

Chez Françoise
Salon de beauté
pour elle et lui
2882,
boulevard du
Curé-Labelle, Prévost
Pour rendez-vous:
450-224-5152

PETITES 450 224-1651
ANNONCES Page 38

Prévost • Piedmont • Sainte-Anne-des-Lacs

PROCHAINE PARUTION: JEUDI 15 SEPTEMBRE 2011
www.journaldescitoyens.ca

Journal des citoyens

CAFÉ
ARTISANS
RESTOBISTRO
Cafés spécialisés
Déjeuner toute la journée
Menu complet, Terrasse
3029 boul. du Curé-Labelle, Prévost
450-224-2337
Kim Boicclair, propriétaire

www.rstvelosports.com
450.224.4656
815,
rue Shaw
Prévost
rst
VÉLOSPORTS
Vente & réparation | Vélos | Pièces | Accessoires

BOUTIQUE
COUP D'ŒIL
POUR DES TROUVAILLES
DÉCO IRRÉSISTIBLES!
À la Pépinière G. Lorrain & Fils
Botanix de Prévost 450-224-2000

LES AVOCATS
Guérin, Lavallée & associés
Benoît Guérin
60, rue de Martigny Ouest
Saint-Jérôme (Qc) J7Y 2E9
450-431-5061

**Meubles en pin
sur mesure**
ANTIQUITÉ
CACHETS
d'Autrefois
3009, boul. Curé-Labelle, Prévost
450-224-7222

Ornithophilie laurentienne

SERGE FOURNIER

Les conditions météo n'étaient pas optimales pour la prise de photos, mais j'ai tout de même fait de bien belles rencontres. Je n'ai pu m'empêcher d'y retourner à deux autres reprises. Je peux vous confirmer que les Parulines à joues grises et les Parulines à gorge orangée n'étaient pas que de passage. À la fin de juin, j'ai revu la gorge orangée, cette fois avec deux rejetons. Bien que simplement entendues, les joues grises semblaient aussi en nombre. Plus tardif dans sa migration, j'ai aussi rencontré un couple de Passerins indigo lors de cette visite. Ces trois espèces peu banales ont choisi Prévost comme domicile estival!

Vous avez un bien beau coin de pays pour l'ornithologie. Et je vous encourage à favoriser le maintien de ces zones protégées.

Au plaisir de vous rencontrer sur les sentiers du massif!

Les belles rencontres d'un photographe



Paruline à gorge orangée



Passerin indigo



Paruline à joues grises

Photos: Serge Fournier

Pages 10 - 11



DOSSIER

Rivière du Nord

Avec les sommes importantes qui ont été et qui seront investies dans les travaux de réfection des infrastructures d'assainissement de Sainte-Adèle et Sainte-Agathe-des-Monts, peut-on enfin espérer que la rivière du Nord est en voie de redorer son image?

Pages 14 - 15



Sainte-Anne-des-Lacs

La Municipalité a décidé au cours des derniers mois de ne plus déneiger les chemins privés pour des raisons d'équité fiscale. Les Annelacois ont pu exprimer leur point de vue sur cette décision qui ne serait pas si avantageuse et qui a créé la controverse chez la population.

Pages 36 - 37



Club Ado Média

Les jeunes inscrits au Club Ado Média ont sillonné, ce mois-ci, les activités culturelles des Laurentides afin de vous offrir leur témoignage vivifiant. De la poterie à la danse, en passant par le chant, découvrez leur vision emplie de candeur.

AXEP plus Blé d'Inde Michel Lauzon
Arrivage tous les jours
La saison de l'abondance
Plusieurs variétés de fruits et de légumes locaux
Fruits et légumes • Boucherie
• Épicerie • Boulangerie • Bière, vin et fromage
Ouvert 7 jours
8 h à 21 h
Marché
Dominic Piché
3025, boul. Labelle
Téléphone: 1450
224-2621

Le Raphaël

**Nouveau !
La bière
pression**



Cuisine fine et conviviale...

Le Raphaël est la preuve que l'on peut faire une cuisine raffinée, subtile et inventive sans se prendre néanmoins au sérieux. Située à Prévost, dans les Laurentides, entre Saint-Sauveur et Saint-Jérôme, cette table d'exception propose une cuisine européenne riche, mais accessible

ON Y MANGE :

Tartare de boeuf et de bison, carpaccio, ris de veau, fruits de mer, poissons, pattes de crabe, langoustine, carré d'agneau, filet mignon, gibier selon le marché (cerf, bison, autruche...) canard, veau, ainsi que nos desserts maison.



Les mercredis, au menu

Venez déguster nos fameuses **MOULES À VOLONTÉ** et ses **15 CHOIX DE SAUCES**, accompagnées de frites maison et d'une **BIÈRE GRATUITE** offerte par la maison!

Choix de sauces : • marinière • italienne • gaspésienne • poulette • madagascar • indienne • diablo • tomate et harissa • roquefort • pernod • crème et basilic • saumon fumé • dijonnaise • ail • florentine. Nos moules sont à volonté en tout temps sauf le samedi soir, elles sont disponibles en table d'hôte en portion plus généreuse pour combler les bonnes fourchettes!

Réservation obligatoire pour le spécial de moules du mercredi soir

Pour conserver notre qualité de fraîcheur, nous commandons nos moules en fonction du nombre de réservations. Note : nos moules sont à volonté en tout temps

Les Jeudis au menu

L'assiette LE TOUT DU CRU

Tartare Surf & Turf • Tartare de bison façon asiatique
• Tartare à l'italienne • Tartare de saumon
• Carpaccio de bœuf • frite maison

3053, boul. du Curé-Labelle, Prévost • 450-224-4870 • www.leraphael.com

*Chez nous vous découvrirez
le vrai sens d'être bien dans sa peau.*



Soins visage

. soins de base
. soins éclat rajeunissant
. soins peeling [AHA]
. soins collagène

Soins corps

. traitement cellulite
. laserdermologie
. pédicure

Soins anti-âge

. lumière pulsée [IPL]
. laser anti-âge
. microdermabrasion par infusion
. injections **Botox®** et **Juvéderm®**

Massothérapie

. massage de détente
. massage thérapeutique

Clinique minceur

. nutrition
. entraînement privé en studio
. entraînement de groupe
Zumba . Yoga . Aérobie

Épilation

. laser
. électrolyse
. cire

à fleur
de **peau**
L'ESTHÉTIQUE AVANCÉE

3008 boulevard Curé-Labelle . Prévost . Québec J0R 1T0

450 224 3129

afleurdepeau.ca

être bien dans sa peau

Au massif des falaises

À la découverte des trésors botaniques



Photo: François Sautier

ALAIN MESSIER

Le samedi 9 juillet dernier, pas moins d'une cinquantaine de participants se sont joints au botaniste Denis Paquette, pour une journée de sensibilisation aux milieux naturels du massif des falaises.

Cette journée d'initiation avait aussi pour but une souscription pour le comité régional pour la protection des falaises (CRPF). Dans le cours de la randonnée, le groupe fut à même d'observer avec intérêt un faucon pèlerin qui signala bruyam-

ment sa présence. Une autre découverte intéressante fut de pouvoir observer une plante exceptionnelle au sommet du massif: la platanthère à grandes feuilles et son éperon long de 43 mm. Cette plante faisant partie des espèces menacées ou vulnérables



Photo: Doris Hall

Les participants ont pu observer la platanthère à grandes feuilles et son éperon long de 43 mm fait partie des espèces menacées ou vulnérables puisqu'il n'y a que moins d'une vingtaine d'occurrences au Québec.

bles puisqu'il n'y a que moins d'une vingtaine d'occurrences au Québec. Un organisme comme le CRPF dont la vocation première est de préserver tant le territoire que la faune et la flore s'avère ici des plus essentiel. Les participants ont pu aussi observer la présence du noyer cendré, un arbre considéré en péril au Canada puisqu'un chancre dû à un

champignon met en péril sa survie et le menace d'extinction à plus ou moins longue échéance. Devant le succès de cette sortie, monsieur Paquette veut créer des équipes de bénévoles qu'il formera, de façon à encadrer les futurs participants pour ainsi être plus efficace dans la transmission des connaissances et les déplacements dans ce vaste territoire.

Pour cela il fait appel aux gens intéressés par ce projet de sensibilisation. Ils peuvent communiquer avec lui au courriel suivant: den-paq_ca@videotron.ca. Vous pouvez aussi prendre connaissance des activités du CRPF sur son site internet www.parcdesfalaises.ca.

CHOIX ET QUALITÉ

SPÉCIAUX Circulaire disponible en magasin
Du 18 août au 24 août

Bières Rickard's assorties **13⁹⁹** 12 bouteilles

Pizza Ristorante assorties 325 à 390 gr **3⁹⁹**

Chips Old Dutch et Fiesta 220 à 300gr. **2/5⁵⁰**

Jus Oasis assorties 960 ml **4/5 \$**

Aussi SÉLECTION DE VINS

Sauce rosée Macaroni viande **3⁹⁹** /lb 990kg

Pâté saumon **5⁹⁹** ch.

Mets cuisinés maison

Champignons blancs **99¢** 227 gr

Gros poivrons verts **89¢** /lb 1⁹⁶kg

Haricots jaunes ou verts **1²⁹** /lb 2⁸⁴kg

Arachides rôties, salées **1⁵⁹** /lb 3⁵¹kg

Pêches ou nectarines

Fruits et légumes

Pain sandwich Ciabetta **2³⁹** pqt de 4

Pain St-Georges Capucin **3⁷⁹**

Palmier **1⁶⁹** pqt de 2

Boulangerie

Café Maxwell House **5⁴⁹** /200 gr

Sauce BBQ Kraft assorties 325 à 390 gr **1⁸⁹** /455ml

Épicerie

Eau de javel La Parisienne Citron ou régulier **1⁴⁹** /3 litres

Savon Old Dutch lessives assorties **3⁹⁹** /2 litres

Papier hygiénique Cashmere Ultra 3 épaisseurs **6⁹⁹** /8 rouleaux

Filet de poisson surgelé 300 gr. -Ail et herbes Blue Water **3⁹⁹** ch.

Filet saumon frais **6⁸⁹** /lb 1⁵⁹kg

Poitrine de dinde Flamingo **4⁹⁹** /lb 1¹⁰⁰kg

Poitrine poulet avec os **2²⁹** /lb 5⁰⁵kg

Saucisse maison **3⁴⁹** /lb 7⁶⁹kg

Viande et poisson

Cheddar doux **5⁹⁹** /lb 1³²⁰kg

Bleu danois Castello 125 gr **2⁹⁹** ch.

Fromages

Marché Dominic Piché
3023, boul. du Curé-Labelle, Prévost **450-224-2621**

Ouvert 7 jours 8h à 21h



Rhipicephalus sanguineus

Prévention et lutte des maladies transmises par les tiques

Aujourd'hui, le but de ma chronique ne concerne pas directement la maladie de Lyme (borreliose). Nul ne conteste à ce jour l'importance de cette infection bactérienne sérieuse qui prend de plus en plus d'ampleur dans nos régions nordiques. Comme vous le savez déjà, la coupable de l'émergence de cette maladie est une tique de l'espèce *Ixodes scapularis*. Cette dernière peut maintenant **vivre** et nouvellement **se reproduire** dans nos climats froids. Par ses piqûres, elle a le pouvoir de transmettre une bactérie (*Borrelia burgdorferi*) qui affecte le chien et l'humain. En raison de sa gravité mortelle et des possibles séquelles chroniques, la Santé publique octroie de grands efforts informatifs pour prévenir cette maladie chez nos animaux et dans la population humaine.

Malheureusement, d'autres espèces de tiques peuvent être aussi dangereuses pour les animaux et les humains. Anciennement qualifiées de maladies exotiques, elles sont maintenant en émergence accélérée en Amérique du Nord. Le réchauffement climatique favorise l'établissement de populations de tiques dans des zones autrefois exemptes. C'est le cas de l'espèce *Rhipicephalus sanguineus*. Cette tique peut infester l'environnement extérieur s'il fait chaud, mais attention, elle peut également **vivre dans les maisons et les chenils** et y persister pendant des années si des chiens s'y retrouvent. Ce parasite est un vecteur de plusieurs maladies sévères pouvant demander des soins particuliers en milieu hospitalier. Elle est responsable de la transmission de l'ehrlichiose. En voyageant dans les pays chauds ou si vous visitez les États-Unis, vous pouvez rapporter sans le savoir ces petits indésirables dans vos valises! **Tout propriétaire de chien qui trouve des tiques sur son animal doit être au courant qu'il existe un risque d'exposition pour lui-même et les membres de sa famille, même si aucune morsure n'est détectée sur eux.** Bien souvent, les humains se font piquer par une nymphe (bébé tique) qui est minuscule et très discrète. Ce n'est que plusieurs jours plus tard qu'une rougeur peut être visible sur la peau. On ne connaît pas précisément la durée «d'ancrage» nécessaire à la transmission des agents pathogènes transmis par les tiques. Cependant, il est toujours important de ne pas négliger une piqûre de tique. Gardez en tête que ce n'est pas lors de toute piqûre qu'une maladie sera transmise, mais que la prévention demeure notre meilleure clef pour éviter une complication. Il existe de bons répulsifs sécuritaires, agissant à long terme sur nos chiens qui peuvent être administrés en voyage ou en période de canicule. N'hésitez pas à le demander à votre vétérinaire.

D^{re} Valérie Desjardins

Not'journal

BENOÎT GUÉRIN

L'été s'achève, les vacances se terminent, l'école et le boulot recommencent et l'automne est déjà à nos portes.

Nos jeunes collaborateurs ont fouillé plusieurs dossiers qu'ils ont abordés avec la fougue de la jeunesse et un grand professionnalisme. Merci Christian et Éric.

Les jeunes journalistes du Club Ado Média nous ont aussi impressionnés par la qualité de leur travail et la relève sera de qualité et s'avère assurée.

Le combat contre la maladie, les déménagements, l'âge et bien d'autres

alés de la vie font en sorte que régulièrement nous devons faire appel à de nouveaux rédacteurs bénévoles.

Je fais donc appel aux intéressés de Piedmont, Sainte-Anne-des-Lacs et Prévost à se joindre à nous et à collaborer à cette chimie particulière qui nous permet depuis plus de 10 ans de vous offrir mensuellement une publication de qualité reflétant le vécu de nos communautés.

N'hésitez pas à me contacter par courriel à bguerin@journaldescitoyens.ca ou à contacter notre rédacteur en chef Michel Fortier à redaction@journaldescitoyens.ca

Devenez membre de votre Journal

Devenir membre est tout à fait simple. Vous devez avoir 18 ans, souscrire aux objectifs du *Journal* et payer une modique cotisation de 5 \$ annuellement.

Le *Journal des citoyens* reflète l'implication de ses membres et plus ceux-ci sont nombreux, plus notre *Journal* sera représentatif de notre collectivité. Être membre, c'est démontrer son soutien et son attachement au *Journal* et lui permettre de continuer ce travail

essentiel de communication dans notre collectivité. Vous pouvez devenir membre en remplissant le coupon ci-contre et en le faisant parvenir au *Journal des citoyens*, C.P. 603, Prévost, J0R 1T0, accompagné de votre paiement de 5 \$ à l'ordre des Éditions prévostaises. Vous pouvez devenir membre ou obtenir plus d'informations en téléphonant au : 450 602-2794.

COUPON

Je désire devenir membre du Journal des citoyens
Voici ma contribution de 5 \$

(Les chèques doivent être faits à l'attention des Éditions Prévostaises)

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____



Préinvitation

Souhaitant poursuivre la démarche pour un Prévost en santé, le Réseau des gens d'affaires de Prévost est heureux de vous annoncer la tenue du 1^{er} Salon Santé et Mieux-être les 22 et 23 octobre 2011.

Nous voulons faire connaître aux citoyens de Prévost et des environs, tous les soins traditionnels et alternatifs disponibles sur notre territoire. Professionnels de la santé et entreprises œuvrant pour le mieux-être (alimentation, nutrition, activité physique, loisirs, soins corporels, thérapies, approches alternatives, etc.) seront sur place. Pour information, joindre Diane Guay, coordonnatrice de l'événement, au 450 224-2272.

Camp entrepreneurial pour jeunes des Laurentides

Shawn-Tommy Chatelois a obtenu la commandite du RGAP. Dans son désir d'encourager la participation de jeunes participants au Camp entrepreneurial des Laurentides, le Réseau est heureux de défrayer la participation de Shawn-Tommy Chatelois. Le *Journal* aura l'occasion de prendre le témoignage de l'expérience du jeune Chantelois au camp entrepreneurial pour le mois de septembre. Le camp se tiendra du 19 au 22 août prochain à la Base de plein air Perce-Neige et permettra à des jeunes de 14 à 16 ans de participer à cette aventure et explorer leurs qualités entrepreneuriales en conciliant activités de plaisir et plein air!

Journal des citoyens

Prévost • Piedmont • Sainte-Anne-des-Lacs

www.journaldescitoyens.ca

Mission :

Le *Journal des citoyens* est né du besoin exprimé par un grand nombre de citoyens, de se doter d'un journal non partisan, au service de l'information générale et communautaire. Société sans but lucratif, il est distribué gratuitement dans tous les foyers des municipalités de Prévost, Sainte-Anne-des-Lacs et Piedmont.

Les Éditions prévostaises ont choisi la gare, symbole de l'activité communautaire, comme quartier général du *Journal des citoyens*.

AVIS :

Outre la publication exceptionnelle d'un éditorial, les articles sont la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent d'aucune façon le *Journal des citoyens*.

Tous les textes (article, opinion, annonce d'événements ou communiqué) doivent être accompagnés du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

On ne peut utiliser des textes ou des photographies sans autorisation du *Journal*.

La conception des annonces du *Journal des citoyens* est incluse dans nos tarifs. Toute reproduction en tout ou en partie des annonces est interdite sans la permission écrite du *Journal*.

Les Éditions prévostaises
C.P. 603, Prévost, Qc, J0R 1T0
Tél. : 450 602-2794

Rédacteur en chef et directeur :

Michel Fortier, rédacteur en chef
tél. : 450 602-2794
redaction@journaldescitoyens.ca
www.journaldescitoyens.ca

Conseiller juridique :

Benoît Guérin
bguerin@journaldescitoyens.ca

Conseil d'administration et collaborateurs créatifs :

Benoît Guérin, président, Rodolphe Girard, Marc-André Morin, Yvan Gladu, Normand Lamarche, Élie Laroche, Odette Morin, Gilbert Tousignant, Louise Guertin, Yvon Blondin et Lyne Gariépy

Révision des textes :

Lauraine C. Bertrand, Yves Deslauriers, Louise Guertin, Benoît Guérin, Éric Mondou, Christain Roy et Normand Lamarche

Stagiaires en journalisme :

Christian Roy christianroy@journaldescitoyens.ca
Eric Mondou ericmondou@journaldescitoyens.ca

Direction artistique : Carole Bouchard
infographie@journaldescitoyens.ca

Infographie :

Carole Bouchard et Daniel Bossis

Représentante publicitaire :

Fernande Gauthier, tél. : 450 224-1651
fernandegauthier@videotron.ca

Imprimeur : Hebdo Litho

Tirage certifié : 10 000 exemplaires

Distribution : Postes Canada

Dépôt légal :

- Bibliothèque nationale du Québec
- Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 1496-2497 *Journal des citoyens*

Le *Journal des citoyens* reçoit l'appui du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec

AMECCO
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Tirage
certifié
AMECCO

« Quand la vérité n'est pas libre, la liberté n'est pas vraie » Jacques Prévert

Une famille à votre service



François HURTEAU
COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ



Roseline BARBE CGA
COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ



Jean-Nicolas HURTEAU
COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ

Sutton 450 227-2611 450 438-6868



Montée Sauvage
Pleine nature! Sur terrain de 25,679 pc adossée à la forêt et sentiers de randonnée. Propriété spacieuse de style Viceroy avec plafond cathédrale au salon et poutres de bois. 3 CAC, 2 SDB, foyer.
249 900\$ - MLS 8562768



Secteur Parc des Falaises
Authentique pièce sur pièces "Bondou", fenêtres à crémone, poêle au bois "Jotul", retirée de la route sur magnifique terrain de 54,095pc boisé sans voisin arrière. 1 CAC avec mezzanine, 1 SDB, 1 SE, s-s non fini avec accès ext.
229 900\$ - MLS 8571987



St-Jérôme - Bellefeuille
Superbe propriété située dans le nouveau développement de La Volière II, secteur familial paisible, dans un cul-de-sac. Foyer au gaz, ogees, grande SFM au-dessus du garage. S-S fini, accès rapide à l'aut. 15. 3 CAC, 1 SDB, 1 SE.
309 900\$ - MLS 8595690



Cité Citation
Située dans un joli croissant, sur terrain privé, près de tous les services, arbres matures et haie de cèdre, jolie bungalow impeccable, planchers de bois.
214 900\$ - MLS 8547511



Prévost sud - piscine creusée
Sur terrain de 21 760 pc., avec magnifique piscine creusée, terrasse et gloriette. Style Viceroy avec foyer de pierres et plafond cathédrale. Impeccable!
243 500\$ - MLS 8593666



St-Hippolyte - Cascades et lagon
Site unique avec ruisseau en cascades et lagon adossé à une falaise sur terrain de 51,469 pc à 10 min de St-Jérôme. De style suisse authentique, 3 étages permettant bureau à domicile au rez de chaussée, intergénération ou gîte du passant. Intérieur spacieux, plafond cathédrale au salon, 2 CAC, 2 SDB, balcon dans la chambre des maîtres avec vue, atelier détaché.
299 000\$ - MLS 8571993



Ste-Anne des Lacs
Sur beau terrain boisé de 33,500 pc., sans voisin arrière, sur rue sans issue. Propriété au charme de campagne avec poutres de bois, foyer combustion lente au salon, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, sous-sol fini, vaste cabanon, construction 2001.
282 500\$ - MLS 8561374



St-Hippolyte - Secteur Lac Connelly
Sur beau terrain plat paysagé de 29,856 pc, sans voisin arrière, bel intérieur spacieux, poutres de bois et lattes au plafond, 3 CAC, 2 SDB, sous-sol semi-fini, garage double, grande terrasse ext et gloriette.
299 900\$ - MLS 8574131



Domaine des Patriarches
Magnifique propriété avec cachet remarquable, verrière attenante à la SAH. Concept avec quartier des maîtres au 2e et quartier des jeunes au S-S. 4 CAC, 2 SDB, 1 SE, garage 20x30, superbe terrassement et ruisseau.
369 900\$ - MLS 8552940



Au cœur du village
Sur terrain de 30 891pc. Propriété impeccable au cachet d'autrefois. Bien rénovée au goût du jour, avec boiserie. 4 CAC, 2 SDB, superbe salon avec plafond cathédrale, garage, piscine h-t.
249 900\$ - MLS 8559909



St-Jérôme-Bellefeuille
Sur terrain de 37,660 pc boisé sans voisin arrière, constr. 2005, impeccable et beau design, 4cac, 2sdb + 1 s-e, foyer au gaz, sous-sol fini avec porte patio, grand deck 16X14, garage attaché.
329 900\$ - MLS 8587135



Vendu Juillet 2011
Sur terrain de 32,280 pc paysagé, retirée de la route, beau secteur homogène à proximité, impeccable, 2 CAC, 1 SDB, piscine h-t, grand cabanon, sous-sol non fini.
189 900\$ - MLS 8574117



Vendu Juin 2011
Propriété impeccable 2009 sur terrain de 9380 pc, foyer au gaz, planchers de bois, terrain paysagé, sans voisin arrière. 2+1 CAC, 1 SDB, sous-sol fini.
249 900\$ - MLS 8555708



Grand terrain boisé
Magnifique terrain boisé de 122 385 pc. avec accès notarié au lac Echo, lac navigable avec plage et descente de bateau. Possibilité de chevaux ainsi que d'intergénération.
72 000\$ + TPS + TVQ - MLS8487384



Prévost - À deux pas du village
Propriété impeccable et ensoleillée, située près des pistes cyclables, à 3 min du ski alpin, accès rapide à la 15. Sur terrain privé sans voisin arrière avec vue sur les montagnes. 1 + 2 CAC, 2 SDB, entrée ext au s-s.
189 900\$ - MLS 8529713



St-Hippolyte - Terrain de 400 000pc.
Magnifique terrain de 400,000pc zoné ferme, semi-commercial, avec partie de ruisseau en cascades, forêt mixte, feuillus et conifères, à 10 min de St-Jérôme, La campagne tout près!
109 900\$ - MLS 8595221



Terrasse des Pins
Impeccable! 2+2 CAC, planchers de bois, s-s fini à 70%, terrain de 7572 pc. clôturé et paysagé.
224 500\$ - MLS 8484910



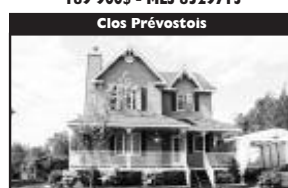
Vendu
Propriété impeccable avec garage située près de tous les services et de l'académie Lafontaine. Accès rapide à la 15. En plus bachelors avec stationnement indépendant. Vaste galerie au toit recouvert. 2 CAC, 1 SDB.
227 500\$ - MLS 8545978



Mille-Isles - Limite St-Jérôme
Superbe propriété au revêtement tout de pierre située à quelques minutes de St-Jérôme. Magnifique cuisine, finition intérieure exceptionnelle et sous-sol fini. Terrain boisé et privé sans voisin arrière de 37 516 pc. 3 CAC, 1 SDB, 1 SE.
274 900\$ - MLS 8546400



Clos Prévostois
Dans un joli rond point sans voisin arrière, sur terrain de 15 874 pc. boisé. Propriété luxueuse avec plafond 9 pi, quartier des maîtres au RDC. Cuisine haut de gamme, porte patio au sous-sol, 3+1 CAC, 2 SDB.
429 000\$ - MLS 8496365



Clos Prévostois
Sur beau terrain de 10 806 pc. Sans voisins arrière. Propriété impeccable et spacieuse avec foyer, grande galerie, piscine h-t., 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, à deux pas de l'école primaire, piste cyclable-ski de fond, tennis, soccer, patinoire.
264 900\$ - MLS 8521012



Vendu Juin 2011
Impeccable, grand condo 4 1/2, foyer au gaz, 2 cac, bon ensoleillement, 2 stationnements.
174 900\$ - MLS 84009661



Prévost - Bord du Lac Echo
Terrain de 110,000pc boisé sur rue privée, avec 328 pieds sur le lac, occasion unique.
290 900\$ + Taxes - MLS 8531315



Boisé de Prévost
Située dans un joli rond point, propriété Sur terrain boisé de 40,534 pc retirée de la route, dans secteur paisible. Bel intérieur spacieux, impeccable, foyer comb-lente en coin au salon, fenêtre demi-lune, sous-sol fini, accès ext sur le côté, grande terrasse, 3 CAC.
263 500\$ - MLS 8570588



Domaine des Patriarches
Sur terrain de 36 438 pc. avec vue sur les montagnes, de style contemporain avec fenestration abondante et plafond cathédrale au salon, 3 CAC, s-s fini, 2 combustions lentes, piscine de cèdre.
349 900\$ - MLS 8481165



Accès au Lac Renaud
Grand plein pied, design contemporain, plafond cathédrale au rez de chaussée, mezzanine au 2e, vaste salle familiale ou piscine intérieure, sous-sol fini avec accès ext. Idéal bureau à domicile, 3 SDB, terrain de 39,376pc.
329 900\$ - MLS8559338



Terrain Domaine des Patriarches
Situé sur la rue des Gouverneurs, terrain boisé de 33,205 pc avec ruisseau.
69 500\$ + TPS + TVQ - MLS ??????



St-Jérôme- secteur lafontaine
Sur rue paisible, près de tous les services. Condo rez de jardin impeccable, grand 4 1/2, ensoleillé, grande terrasse, foyer au gaz, rangement ext.
154 900\$ - MLS 8568274



le Mot du maire

Germain Richer

Résidents de
Prévost,

Bonjour,

La période estivale est une occasion de voyager que ce soit tout près de la maison ou encore dans un autre pays. Cela nous permet de constater que chaque municipalité locale visitée a sa propre identité. Elle possède un portrait socio-économique unique qui amène une diversification des services établie en fonction de sa démographie et de sa géographie. Tous ces facteurs inter-reliés servent de base à l'administration municipale quotidienne. Notre réalité municipale, avec ses forces et ses faiblesses, dicte la conduite des élus(es) et du personnel. Il y a de cela quelques années, bon nombre d'entre nous avons vécu dans un village ou

une communauté locale qui se développait à sa façon. Aujourd'hui, il faut démontrer de l'ouverture envers notre entourage, et développer une communauté de savoir-faire, localement et régionalement. Tout un défi!

L'historique de notre développement entraîne des conséquences au plan local et régional, nous le savons. C'est pourquoi, il est essentiel que les membres de notre communauté avec le conseil municipal s'affairent à privilégier une communication authentique sans arrière-pensée. Notre vision stratégique du développement économique doit être partagée avec la population!

En ce sens, votre conseil municipal doit déployer son leadership: «pensez globalement, agir localement». Chaque décision doit démontrer une approche globale et logique qui requiert l'adhésion des citoyens pour établir un consensus social. Avec des champs de compétence

distincts, tant au niveau régional que local, il faut savoir profiter des avantages de ces regroupements et des efforts collectifs dirigés vers un but commun. Que ce soit sous forme de régie intermunicipale (l'aréna régional RDN ou le parc régional RDN); de centralisation (la Sûreté du Québec, la M.R.C., la commission scolaire,...); de partenariat (les organismes: Écocentre RDN, parc linéaire du P'tit train du Nord, ABRINORD,...); une conscience de l'aspect régional est essentielle pour l'utilisation de ces services régionaux et en arriver à un partage des impacts financiers.

Notre administration municipale se doit d'investir dans les domaines faisant partie de nos champs de compétence que ce soit localement ou encore régionalement! Bref, un juste équilibre entre les avoirs locaux et les investissements régionaux favorisant une économie d'échelle et une plus value pour tous les contribuables.

Nouvelles

du Service loisirs, culture
et vie communautaire

La vie communautaire en action...

Club Soleil de Prévost. Au programme: pétanque le mercredi à 18 h 30 et marche le mardi et jeudi à 9 h. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Suzanne Monette, 450 224-5612.

La Mèche d'or, club amical de Prévost. Tournoi de golf du président et souper: le jeudi 8 septembre 2011. Information et réservation auprès de Fernand, 450 431-6482. **Méchoui BBQ** chez Constantin: le jeudi 6 octobre 2011. Information et réservation auprès de Nicole, 450 224-5142. **Souper avec danses sociales et en ligne** au Méridien 74: le samedi 24 septembre 2011. Information et réservation auprès de Jeannine, 450 224-3053.

Club de pétanque libre. Tous les mardis (du 31 mai au 22 septembre) à 18 h 30 et initiation tous les samedis (du 4 juin au 4 septembre) de 10 h à 12 h au parc Val-des-Monts, rue Maple. Pour information, monsieur André Ribotti, 450 224-9479. Bienvenue à tous!

Dernière
chance!

CONCOURS DE PHOTOS VOS VACANCES À PRÉVOST

Afin de promouvoir votre fierté d'être Prévostois, nous vous invitons à participer à notre concours de photos.

Envoyez-nous vos photographies représentant vos vacances à Prévost et courez la chance de vous mériter:

- 1^{er} prix:** Repas pour 2 au restaurant Le Suki
- 2^e prix:** Panier cadeau de produits d'Au Printemps Gourmet
- 3^e prix:** 2 billets pour l'un des spectacles de Diffusions Amal'Gamme

Faites-nous parvenir vos photos ainsi que le bon de participation à l'adresse suivante: loisirs@ville.prevost.qc.ca **avant le 26 août 2011.** Pour consulter les détails du concours, visitez le site Internet au www.ville.prevost.qc.ca dans la section publications municipales.

RAPPEL – DERNIER VERSEMENT COMPTE DE TAXES

Date limite: 14 septembre 2011

Prenez note que le service de perception restera ouvert de 8 h 30 à 16 h 30, mercredi 14 septembre!

Nous rappelons à tous les **nouveaux propriétaires** de nous **informer** pour tout **changement d'adresse**.

Pour information:
450 224-8888 poste 225.

VENTE DE GARAGE AUTORISÉE

17 et 18 septembre

La dernière fin de semaine de vente de garage autorisée sur le territoire de Prévost aura lieu samedi 17 et dimanche 18 septembre, entre 8 h et 20 h. Nous vous rappelons qu'il est permis d'afficher la vente seulement sur votre terrain.

COMPOSTAGE DOMESTIQUE

FORMATION GRATUITE

L'automne est le meilleur temps pour commencer à composter
QUAND: Mercredi 7 septembre à 19 h
OÙ: Église Saint-François-Xavier au 994, rue Principale
Bienvenue à tous! (Sans inscription)
Composteurs domestiques disponibles sur place et en tout temps à la mairie pour 40 \$.

PROGRAMMATION AUTOMNE

Inscription du 29 août au 9 septembre.

Nouvelles du conseil municipal – Août 2011

- Lors de la dernière séance du conseil municipal, un mandat d'étude préliminaire a été octroyé à la firme *Équipe Laurence, experts-conseils* pour la réfection de la chaussée et du drainage de la rue des Merles.
- Le conseil municipal a autorisé la signature d'un protocole de développement conforme à la réglementation municipale pour le prolongement, sans services, du chemin du Poète.
- Suite à la tenue de trois processus d'appel d'offres, le conseil municipal a octroyé à la firme d'ingénieurs *Équipe Laurence, experts-conseils* des mandats pour la préparation des plans et devis, les estimés définitifs et la surveillance des travaux de réfection de l'aque-duc et de pavage sur les rues Ovila-Filion, Martin-Bols et Chapleau. Des rencontres d'information seront tenues avec les citoyens de ces rues au cours des prochaines semaines.
- Le conseil a adopté le premier projet de règlement 601-15 amendement le règlement de zonage 601, tel qu'amendé. Ce règlement a pour but de modifier la zone C-268, située près de la rue Canadiana, afin d'y autoriser les

usages de la classe d'usages «P1 institutionnel», ce qui permettra l'implantation d'une garderie.

- En soutien à l'organisme ABRINORD, le conseil municipal a adopté une résolution appuyant les démarches visant à obtenir, du ministère du Développement Durable de l'Environnement et des Parcs, un financement annuel statutaire de 250 000\$. Le conseil municipal a également appuyé le principe d'un budget annuel *pro forma* de 100 000\$, géré directement par l'organisme ABRINORD, pour la mise en œuvre du Plan directeur de l'eau du bassin versant de la rivière du Nord.
- Le conseil municipal a adopté une résolution signifiant à la Régie intermunicipale de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord, ainsi qu'à ses partenaires, soit la Ville de Saint-Jérôme et la Municipalité de Sainte-Sophie, que la Ville de Prévost n'acceptera pas l'adoption de tout règlement d'emprunt visant le financement permanent d'une partie du projet de construction de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord, tant qu'une subvention finançant une partie du coût total du projet n'aura pas

été confirmée par le gouvernement du Québec et/ou du Canada. De plus, le conseil a réitéré que la Ville n'est pas en accord avec un financement complet de ce projet, tel que discuté lors des derniers échanges, mais propose plutôt une approche systémique visant le respect des étapes suivantes:

- 1) Financement des honoraires professionnels;
- 2) Financement du coût des travaux d'infrastructures;
- 3) Financement du coût d'achat du terrain.

- Finalement, un avis de motion a été donné pour l'adoption d'un règlement ayant pour objet de décréter des travaux de rénovation et de mise aux normes de la station d'eau potable P.S.L., la construction d'un nouveau puits L2 et le paiement d'honoraires professionnels d'ingénieur pour la surveillance des travaux. Ce règlement vise également à autoriser un emprunt de 1 450 000\$ nécessaire pour la réalisation de ces travaux.

Prochaine rencontre: lundi 12 septembre à 19 h 30.

CAMPAGNE DE LUTTE CONTRE L'HERBE À POUX !

La Ville de Prévost poursuit sa campagne de lutte contre l'herbe à poux, la principale cause du rhume des foins.

La lutte s'étend à la grandeur du territoire et se déroulera jusqu'à la mi-août, donc avant la période à laquelle la plante relâche son pollen, soit de la mi-août à la fin septembre. Afin que la campagne soit efficace, nous comptons sur votre participation afin de vous assurer d'arracher l'herbe à poux qui se trouve sur votre terrain! Ce sont les efforts de tous, qui feront de la campagne de lutte contre l'herbe à poux un franc succès!

Contrôle écologique de l'herbe à poux

Pour sa campagne 2011, la Ville de Prévost s'associe avec **HerbaNatur** qui a développé le produit *Adios Ambros* qui est un herbicide écologique pour le contrôle et la suppression de l'Ambrosia.

Totalement naturel, il n'engendre aucun effet négatif sur la santé publique ou l'environnement. Il est sélectif ayant ainsi la propriété de s'attaquer majoritairement aux plants d'herbe à poux. Il laisse intact la majorité des autres végétaux. Applicable par vaporisation, il agit immédiatement sur le feuillage de la plante. **Pour la cinquième année, plus de 90 km de bordure de route seront vaporisés!**

Habitat de l'herbe à poux

Elle pousse en colonie dans les sols pauvres, sur les terrains dénudés, brûlés par le calcium, ou remués par l'homme. Cela dit, on la voit partout en milieu urbain: le long des terrains, des trottoirs, des routes, des voies ferrées, sur les terrains vagues, les champs cultivés...

On ne la retrouve pas en forêt. En compétition avec d'autres espèces, le trèfle par exemple, elle disparaît aussitôt.

La tonte mécanique de l'herbe à poux est un moyen efficace d'élimination. Mais pour s'en débarrasser définitivement, il faut l'arracher, la détruire et ensemen- cer.

DESCRIPTION: Hauteur de 10 à 150 cm. - Feuilles très dentelées et minces. - Couleur vert grisâtre. - Fleurs vertes sous forme d'épis. - Tiges poilues. - Racines faciles à arracher. - Floraison en juillet, août et septembre.

Voici à quoi ressemble l'herbe à poux!

LIENS UTILES
www.herbanatur.ca www.tqhp.qc.ca
www.ville.prevost.qc.ca
Autres informations: 450 224-8888 poste 284



PORTES OUVERTES ET ENVIRONNEMENT

**SAMEDI 17 SEPTEMBRE À LA MAIRIE
DE 12 H À 16 H**

Analyse d'eau
sur place

- 12 h Jeux gonflables, animation, dîner aux hot dogs, kiosques d'information (organismes et environnement), rallye-passeport pour tous, etc.
- 13 h Accueil des nouveaux arrivants
- 14 h Visite de la caserne, de la mairie et du garage municipal
- 15 h Pièce Récup et Dragon
- 15 h 45 Tirage des prix de présences (2 vélos)

Pour information: www.ville.prevost.qc.ca



CINÉ-FAMILLE

**EN PRIMEUR LE FILM:
PIRATES DES CARAÏBES 4
Vendredi 9 septembre à 18 h 30**



À l'église Saint-François-Xavier
Pour tous
et
GRATUIT!

Venez passer une super
soirée avec nous!

FÊTE DE LA FAMILLE

12^E ÉDITION

**Le 20 août de 10 h à 22 h 15
À LA GARE DE PRÉVOST**

Jeux gonflables incluant le JUMPAÏ, épluchette de blé d'Inde, hot dogs, animation, maquilleurs, 2 spectacles pour jeunes, spectacle musical «Francis et la Fille» et feu d'artifice.
Surveillez la programmation
www.ville.prevost.qc.ca

Orages à Prévost, pas si violents?

CHRISTIAN ROY

Dimanche 17 juillet dernier, entre 20 h 30 et 21 h 30, Prévost a été touché par un orage majeur amenant vents violents et pluie diluvienne.

Un grand nombre de rues ont été touchées, telles que la montée Sainte-Thérèse, la rue Shaw, la rue Principale, la montée Felix-Leclerc et principalement la rue Chalifoux.

L'ensemble des routes en gravier a subi des dommages causant des crevasses importantes. « Nous avons utilisé approximativement 20 tonnes de pierres [...] pour remettre les routes carrossables », explique le maire de Prévost, Germain Richer. Au plus fort de l'orage, plus de 1 300 abonnés prévostoïis ont été privés d'électricité. Sur la rue Chalifoux, plusieurs fils électriques sont tombés, un poteau portant un

transformateur s'est fracassé au sol et un arbre s'est effondré sur une maison. La ville a dû faire appel à un entrepreneur afin d'abattre certains arbres et de déchiqueter les branches tombées.

D'après le maire Richer, si l'on retourne dans le passé, la ville de Prévost a été touchée pas des orages bien plus dommageables, tels qu'en juillet 2009. La ville a fait appel au service d'aide financière québécoise lors de ce sinistre. Les coûts totaux reliés aux dommages de ce seul orage s'élevaient à 191 000 \$.



L'orage qui s'est abattu sur la région lors de la soirée du 17 juillet a frappé fortement les résidents de la rue Chalifoux à Prévost. En effet, plusieurs fils électriques sont tombés, un poteau portant un transformateur s'est fracassé au sol et un arbre s'est effondré sur une maison. Les policiers et les pompiers ont sécurisé le terrain et ont coupé le courant. Les résidents ont été privés d'électricité pendant 3 jours.

Circonscription Rivière-du-Nord

Bilan des 100 premiers jours

ERIC MONDOU

Pierre Dionne-Labelle a convoqué les journalistes le 11 août dernier dans un café-bistro de Saint-Jérôme afin de dresser le bilan de ses 100 premiers jours de député.

Il a profité de cette conférence de presse pour annoncer le lancement prochain d'une tournée citoyenne pour prendre connaissance des préoccupations des citoyens de sa circonscription: « Je veux discuter avec le plus de gens possible. D'ailleurs, mon équipe organise présentement une série de rencontres publiques ». Il a également réitéré son engagement vis-à-vis le

Café de rue du Centre Sida Amitié. Dès les premiers jours de son mandat, il a réuni les partenaires, tant municipal que provincial, pour soutenir cette cause qui lui est très chère.

Au niveau national, le député néo-démocrate a lancé une flèche au Parti conservateur en déplorant les coupes budgétaires, tant au niveau des travaux publics qu'au niveau

environnemental. Il a aussi admis craindre pour l'avenir de la Société Radio-Canada compte tenu des compressions budgétaires répétées infligées à la Société d'État et du peu d'intérêt ou même de l'aversion que ce gouvernement lui témoigne. Sur une note plus positive, le député de Rivière-du-Nord s'est dit très optimiste de voir Jack Layton, chef de son Parti, vaincre sa maladie. Et en attendant le retour attendu de M. Layton, le député de Rivière-du-Nord donne toute sa confiance à la chef intérimaire, Nycole Turmel.

CLINIQUE DENTAIRE
Dre Isabelle Poirier
Dentisterie générale

"pour un beau sourire en santé"

Nouveau! Blanchiment en 1 heure avec système ZOOM

Services offerts:

- Dentisterie générale
- Dentisterie esthétique : facettes, ponts et couronnes
- Service d'orthodontie : appareils et broches

450-224-0583

2888, boul. Curé-Labelle (voisin des Assurances Renaud)

Dre Isabelle Poirier

Des soins tout en douceur depuis 14 ans près de chez vous.

Mini-Excavation
Spécialité: Drain Français

• Terrassement • Excavation

• Fosses septique • Mur de soutien

Ecoflo® - Enviro-Septic®

RBQ#: 8268-2865-57

Tél.: (450) 224-2259

Bobby Racicot

3039, boul. Labelle, C.P. 466
Prévost (Québec) JOR 1T0

VITRERIE FIJON LEMIEUX ENR.
2632 - 8138 Québec Inc.

Spécialité - Murs de miroir

Verre & miroirs décoratifs

Portes & fenêtres

Moustiquaires

(450) 438-2023

Fax: (450) 438-9125

Résidentiel - Commercial

RBQ#: 8100-0994-71

2489, boul. du Curé Labelle, Prévost

Douche en verre

GOUTTIÈRES
SANS JOINT
Richard Enr.

Service professionnel

Installation • Réparation

R.B.Q. 5602-3351-01

Estimation gratuite Tél.: 450-224-0188

LOTÉRIE VIDEO
BAR DU VILLAGE
KARAOKE

À PRÉVOST

Venez chanter & vous amuser avec l'équipe du Bar du Village

Ouvert tous les jours de 9h am à 3h am

Entrée Gratuite en tout temps

Les Mercredi
journée de la grosse bière

Les Jeudi
journée des dames

Nouveau système de Karaoke informatisé

Incredible sélection de nouvelles chansons québécoises en plus des hits classiques!

TOUS LES SOIRS DE 20H À 3H AM

Bienvenue à tous!

3034 boul. Labelle, Prévost, QC 450-224-7486

Séance ordinaire du conseil municipal, du lundi 8 août 2011 à 19 h 30. Une trentaine de citoyens s'étaient déplacés pour cette séance. Monsieur Parent était absent.

Suivi des questions du public de la séance du 11 juillet 2011

Monsieur le maire a répondu à la question qui concernait un terrain sur la rue Sir Wilfrid-Laurier et qui aurait hébergé une dizaine de chiens de traîneau: après vérification on a constaté que 2 ou 3 chiens étaient sur place.

MARTEL, Marylou
2002 - 2011



Marylou Martel est décédée à 11h59, le 25 juillet 2011 à l'âge de 9 ans.

Son sourire et sa bonté resteront toujours en nos mémoires et dans nos cœurs. Elle accompagne dans le deuil ses parents, Luc et Dominique, sa sœur Mélodie, ses grands-parents, la famille, ses amis(es) ainsi que tous les proches et ceux qu'il l'ont connue. Tous ont pu lui dire au revoir le dimanche 31 juillet, au Pavillon Les Sentiers Commémoratifs de la Rivière.

Complexe Funéraire Fortin
2480, boul. du Curé Labelle
Prévost J0R 1T0 450-432-4885
www.complexfunerairefortin.ca

Une messe a été célébrée en son honneur le lundi 1^{er} août, suivie de la mise en terre au cimetière Saint-François Xavier, à Prévost. Nous vous encourageons à témoigner votre sympathie en offrant un don à l'hôpital Ste-Justine.

Module Ingénierie et environnement

Trois appels d'offres ont été octroyés à la firme d'ingénieur-conseil Laurence. Cette dernière devra faire la confection des plans et devis, estimés définitifs et surveillance des travaux de réfection d'aqueduc et de pavage: rue Ovila-Filion pour la somme de 11 685 \$ plus taxes, rue Martin-Bols, 16 825 \$ plus taxes et rue Chapleau à 16 510 \$ plus taxes. Les contribuables concernés devraient être convoqués à une soirée d'information en septembre ou en octobre pour compléter le dossier. Ces projets pourraient être admissibles à une subvention qui est octroyée par le biais du retour sur la taxe d'essence et qui s'applique aux infrastructures.

Module Gestion du développement durable et de la collectivité

Si tout se déroule comme prévu, une garderie devrait voir le jour à l'entrée du Domaine Canadiana. Une modification au règlement de zonage a été adoptée en ce sens.

Varia

Présentement, la Ville de Prévost a mis en veilleuse le projet d'aréna régional estimé à 22 millions de dollars. Aucune subvention n'est prévue pour le moment et c'est pour cette raison que monsieur Richer nous annonce que Prévost est en mode attente. Plusieurs citoyens ont félicité le maire de sa décision. Pour sa part, le citoyen Marcel Poirier s'est

dit déçu de ce contretemps et soutient que cet aréna aurait dû être construit il y a une douzaine d'années.

Questions du public

Monsieur George Carlevaris, lac Écho. Ce citoyen a constaté que plusieurs piscines hors terre ne sont pas clôturées et demande à la Ville d'être plus vigilante sur cette question. Monsieur le maire répond qu'il peut lui-même, en tant que citoyen, informer la ville de ces lacunes.

Sylvie Saint-Charles, Domaine des Clos. Cette citoyenne interroge monsieur Richer pour savoir si le système d'agents intervenants qui ont des contacts avec la Sûreté du Québec est toujours en place. Monsieur Richer répond que oui. Elle souligne les problèmes suivants: du bruit aux heures tardives aux abords du terrain de soccer par des ados, des limites de vitesse non respectées et selon elle, c'est toujours à recommencer. Monsieur Richer s'est montré très sensible à ses interrogations.

Monsieur Michel Prévost, rue du Poète. Ce citoyen s'est retrouvé, la semaine dernière, face à face avec un autre véhicule sur le pont Shaw. Rappelons que nous pouvons circuler qu'un véhicule à la fois sur ce pont. Bon prince, monsieur Prévost décida de reculer même s'il était

arrivé le premier à son arrêt. Monsieur Richer lui dit qu'il aurait pu descendre de son auto et aller discuter avec le belligérant. Monsieur Prévost n'a pas répondu et a demandé à monsieur le maire de faire suivre le dossier à la Sûreté du Québec pour qu'elle fasse respecter la signalisation qui indique un véhicule à la fois sur le pont. Monsieur Richer fera un suivi à cette demande. Madame Danielle Léger, Clos Meunier. Cette dame, qui est très sensible au bien-être des animaux, s'est dite outrée du règlement qui fut adopté en juillet dernier concernant les animaux de compagnie. Parmi les points qu'elle souleva: tout chien qu'on peut qualifier d'hybride-hybride sont illégaux; les chiots doivent être sevrés à un maximum de 8 semaines quand, selon cette dame (après avoir pris connaissance de plusieurs études à cet effet) ceci devrait être fait à un maximum de 12 semaines pour éviter des problèmes de sociabilité et d'agressivité. Elle souligne aussi le point qui permet de posséder 2 chiens ou 2 chats. Si un des deux animaux n'est pas stérilisé, nous revenons à un problème de surpopulation; et pour terminer, les euthanasies devraient être effectuées par les vétérinaires et non des fonctionnaires.

Monsieur Yvon Blondin, montée Sainte-Thérèse. Ce citoyen considère

que la Ville investit beaucoup trop d'argent dans les loisirs et sports. Le conseiller Joubert ainsi que le citoyen Marcel Poirier considèrent que la Ville agit dans le bon sens.

Monsieur Blondin questionna monsieur Richer sur le surplus que la Ville pourrait engranger en 2011. Monsieur Richer a dit qu'il avait déjà répondu à cette question et qu'à la fin septembre, nous allons avoir un aperçu du montant. Ce citoyen ne comprend pas qu'avec les moyens informatiques que nous possédons qu'un délai de presque 10 mois soit requis pour connaître les premiers chiffres. Monsieur Richer clôt la question en disant que ce sujet était du ressort de la MRC.

Pour terminer, ce citoyen désirerait connaître la réponse au questionnaire d'un résident de Prévost qui avançait dans le *Journal*, le mois dernier, que nous aurions possiblement payé un prix plusieurs fois supérieur à l'évaluation municipale les terrains de la future école primaire qui serait située à l'arrière du Marché aux puces. Monsieur Richer répond que plusieurs intervenants étaient impliqués dans le dossier et qu'il se gardait une réserve. Monsieur Blondin a alors demandé si un ministère concerné pourrait appliquer un veto à ce projet et monsieur Martin répondit que oui.

Aux riverains et usagers du Lac Écho/des Quatorze Îles Pour un usage civilisé du lac

MICHEL LAMONTAGNE

L'ARLEQ (Association des résidents du lac Écho / des Quatorze Îles) s'est donnée comme mission de promouvoir la sécurité des biens et des personnes du lac et de maintenir la qualité de vie des riverains du lac.

Notre lac est l'un des quatre lacs navigables de la région Saint-Hippolyte/Prévost. Ceci est une

bénédiction pour les amateurs de nautisme, mais parfois une malédiction pour d'autres. Naviguer sur un beau plan d'eau et pratiquer des activités récréatives est définitivement un avantage pour les riverains. Mais tous ne partagent pas le même engouement soit pour la vitesse ou les grosses vagues accompagnées de vrombissements de moteurs amplifiés par l'effet de l'écho (d'où d'ailleurs notre lac tire son nom). Depuis quelques années, nous avons noté

une augmentation du nombre de bateaux moteurs et de leur puissance. Certaines embarcations sont spécialement conçues pour créer de grosses vagues à l'arrière du bateau pour la pratique du surfing. Les moto-marines qui semblaient être disparues du lac sont plus nombreuses qu'avant. Nous avons noté aussi que de la consommation d'alcool se faisait aussi à bord des bateaux. Des comportements à risques ont été observés chez certains propriétaires de bateaux comme le zigzagage, le virage sec, la navigation trop près des rives (ce qui crée un danger pour les baigneurs), et la vitesse excessive.

Avez-vous été témoin de manœuvres dangereuses ou vous sentez-vous menacé par certaines embarcations? Nous croyons que le civisme et le comportement responsable sont toujours de mise sur notre magnifique plan d'eau. Nous vous soumettons ces propos afin que vous nous fassiez part de vos réactions à ce sujet.

Lors de notre prochaine assemblée générale, nous transmettrons vos commentaires à nos membres et tenterons d'élaborer des projets de solution. Pour information, Michel Lamontagne, président de l'ARLEQ, tél.: 450 224-4338, michellamont@sympatico.ca ou Casier postal 343, Saint-Hippolyte, Qc, J8A 3P6 et M^{me} Claude Riendeau, secrétaire, tél.: 450 224-2401.

C viau & fils
PAYSAGEMENT & EXCAVATION
1428, montée Rainville, Prévost
450-224-2577

Manoir l'Émeraude
Résidence
pour personnes retraitées



L'autonomie à son meilleur

Venez nous rendre visite, pour un rendez-vous: 450-224-4315



Sabet Awad
propriétaire

872, De la Station, Prévost, Qc J0R 1T0 Téléc.: (450) 224-7515



**SOIN ÉNERGÉTIQUE REIKI
MASSAGE MÉTAMORPHIQUE**

Développée par le Dr Robert St-John dans les années 1960, le massage métamorphique est une technique de massage léger et subtil de points réflexes de la colonne vertébrale sur les pieds, les mains et la tête.

Adoption
Angoisse
Anxiété
Burn out
Colère
Dépression
Déficit de l'attention
Deuil

Ecéma
Hyperactivité
Insécurité
Insomnie
Isolement
Naissance difficile
Peurs
Phobies

POUR RENDEZ-VOUS: (450) 712-8218
www.pierredostie.com

**Reçu
pour assurances**



**PIERRE DOSTIE
MAÎTRE REIKI**

Coffre à outils alimentaires

S'outiller pour manger sainement

CHRISTIAN ROY

Depuis le mois de mars dernier, le Centre Jeunesse des Laurentides (CJL) bénéficie du projet de coffres à outils alimentaires mis sur pied par la Tablee des Chefs et l'Association des centres jeunesse du Québec.

Le Centre Jeunesse des Laurentides compte 14 points de services et campus dans toute la région laurentidienne entre Deux-Montagnes et Mont-Laurier. Les Centres Jeunesse ont comme mission d'assurer la protection et l'évolution des enfants éprouvant des problèmes au niveau social, familial ou personnel.

Le projet de coffres d'outils alimentaires fait partie d'un projet plus large, le Programme qualification des jeunes (PQJ). Le PQJ vise principalement à préparer les adolescents au passage vers la majorité de façon à ce qu'ils ne soient pas en marge de la société. « On les prépare à la vie adulte, quand ils ne seront plus éligibles à nos services et qu'ils devront vivre seuls et de façon autonome », explique la responsable des communications du CJL, Julie Lemieux-Côté. C'est sous forme d'intégration sociale que le « programme de formation » agit tant au niveau professionnel, de gestion monétaire, de tâches de la vie quotidienne, etc.

Un total de 5000 coffres d'outils alimentaires sont disponibles dans les 16 Centres Jeunesse de la province, dont 470 pour la région des Laurentides, seulement pour cette

année. Ce coffre, distribué à chaque adolescent de 17 ans quittant le Centre Jeunesse, contient les ustensiles utiles pour la cuisine quotidienne, un DVD expliquant comment procéder à l'achat de bons aliments pour peu d'argent et un livre de recettes. Kuizto comportant des recettes simples, nutritives et abordables. « Ce coffre à outils alimentaires a pour but de leur offrir une autonomie culinaire », indique M^{me} Lemieux-Côté. « On prône les saines habitudes de vie et on prône l'autonomie de nos jeunes qui sont parfois en difficultés. On veut leur donner les meilleurs atouts pour qu'ils soient le mieux outillés afin de partir encore mieux dans la vie », ajoute-t-elle. Ce programme est des plus primordiaux quand l'on comprend la nécessité d'une alimentation saine et comment il est facile et simple de se



Le coffre à outils alimentaires offert aux jeunes du CJL contenant les ustensiles de base pour cuisiner, un livre de cuisine utile et un DVD explicatif.

laisser emporter par la vague de

repas congelés et de restauration rapide.

Certes, cette initiative est d'une grande utilité, mais serait plus futile sans la grande participation de la Tablee des chefs qui offre aux jeunes depuis 2010 des ateliers sur l'alimentation. Une animation est également faite de la part des éducateurs afin que les jeunes puissent

retirer le plus d'avantages possible de ce coffre.

« Savoir choisir les bons produits à l'épicerie, cuisiner des recettes simples et saines ou encore pouvoir partager un repas entre amis : c'est ça l'autonomie alimentaire », affirme Jean-François Archambault, fondateur et directeur général de La Tablee des Chefs.

COURS D'ASTROLOGIE



Inscription: 70\$ par session

Cours: 280\$ par session (payable en 4 versements de 70\$)
chacune des sessions comprend 13 rencontres (jour ou soir)

INSCRIPTION en août et en février pour les cours
de septembre et mars

INFORMATIONS: (450) 224-7712

Cours privés disponibles en septembre 2011 réservez tôt

Animateur: Michel Groleau, éducateur, détenteur d'un permis du Min. de l'éducation

Salon de toilettage

Ouvert depuis 1993

Chez Puppy Charlie enr.

Technicienne diplômée

- Tonte et toilettage complet
- Pension chiens et chats (vaccins obligatoires)

Certificats cadeaux disponibles...

1399, Mont-Plaisant, Prévost 450-224-7820 Courriel : maline@qc.aira.com



PHYSIOTHÉRAPIE
ET OSTÉOPATHIE

FADI EID B.Sc. Pht. D.O.
Membre O.P.P.Q. et R.O.Q.

2943, Boul. du Curé-Labelle, Prévost
Québec J0R 1T0

Tél.: 450.224.2189

...INTÉGRITÉ ET HARMONIE FONCTIONNELLE SANS DOULEUR...

NOUVEAUX SERVICES OFFERTS

LM

LES PRÉLÈVEMENTS SANGUINS
LOUISE MARSAN

Laboratoire privé ou R.A.M.Q.

514 212-5432

Prélèvement sur place, à votre domicile ou
à votre bureau

SOINS de PIEDS

Francine Favreau, Infirmière

Soins sur rendez-vous

téléphone : (450) 530-5494



Membre de l'association
des infirmières et des infirmiers
en soins des pieds du Québec
Permis no : 20031041



Membre de l'ordre des infirmiers
et infirmières du Québec
permis o : 781021

Tournoi de golf

Des fonds pour la Fondation Batshaw

MICHEL FORTIER

Un tournoi de golf amical aura lieu le 23 septembre dans le but d'amasser des fonds pour la Fondation Batshaw. Cette fondation subventionne des activités ou des programmes particuliers en dehors des budgets réguliers des Centres de Jeunesse et qui peuvent contribuer au succès de la réintégration sociale des usagers.

La Fondation subventionne des programmes tels que le pro-

gramme Travail/études qui, au Campus de Prévost, offre des douzaines de postes de travail à des usagers méritants du Centre, le programme « Helping Hand » qui aide les jeunes qui sortent du Centre à s'établir dans des logements de façon autonome et à trouver des emplois et des services de soutien; ou, les fonds Bourse Lois Daley qui fournissent des bourses d'études à des usagers qui poursuivent des études post-secondaires.

Les personnes intéressées à soutenir les activités de la Fondation pourront offrir leur don en commandite ou en argent en vous adressant à Wayne Wallingford au 514 236-7170. Wayne est un éducateur de longue date du Campus de Prévost et il saura vous expliquer comment vos dons pourront contribuer aux succès des interventions sur le campus (www.batshawfoundation.ca).

artzone
COIFFURE

Coiffure Esthétique Pédicure Manucure Pose d'ongles

2645, boul. Curé Labelle, (IGA) suite 103, Prévost

450.224.5738

misencil
extention de cils



Vicky Lefebvre, prop.

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL

INSTITUT
ESTHEDERM
PARIS

INOA

DOSSIER La rivière du Nord

ÉRIC MONDOU

Sept ans de couverture

La rivière du Nord bientôt navigable

Depuis 2005, nous publions des dossiers sur l'état de pollution de la rivière du Nord et les municipalités responsables de cette situation. Cette année, la ville de Sainte-Adèle a apporté des modifications à son usine d'épuration Rolland qui lui permettent de se conformer aux règles en vigueur et de déverser des eaux usées qui fassent moins de 350 ufc/100ml (unité formant colonies de coliformes fécaux). Les conséquences pour les usages récréatifs des chutes Wilson devraient se faire sentir dans les mois à venir. La ville de Sainte-Agathe ayant accepté d'apporter des améliorations significatives à ses installations pourrait avoir, à moyen terme, le même impact positif sur le lac Raymond de Val-Morin. Rappelons que chaque année, depuis l'an 2000, on a pu observer en période estivale, des quantités dépassant les 1000 ufc/100ml d'eau, seuil qui, selon les normes du ministère de l'Environnement, interdit tout usage récréatif, y compris le canotage. La bonne nouvelle, donc, c'est que nous pourrions bientôt nous promener en canot sur tout le territoire de la rivière du Nord. Mais soyons vigilants, les installations septiques des municipalités sont toujours équipées d'ouvrages de surverse leur permettant de rejeter directement dans la rivière, les eaux qui ne peuvent être traitées parce qu'elles dépassent la capacité de l'usine de traitement, en cas de pluies ou de bris mécaniques par exemple.



Usine d'épuration de Sainte-Adèle

Travaux enfin complétés!

Des travaux de réfection majeurs, prévus au départ pour 2008, ont finalement été achevés à l'usine d'épuration Mont-Rolland à Sainte-Adèle. Montrée du doigt plus d'une fois au cours des dernières années comme étant l'une des responsables de la pollution de la rivière du Nord, c'est près de 3 millions \$ qui ont été injectés dans sa « mise à niveau ».

Le Journal a pu constater lors d'une visite à l'usine que plusieurs équipements avaient été remis à neuf et que d'autres avaient été ajoutés. L'ajout majeur de cette opération d'envergure est celui du système à rayonnement ultraviolet destiné à abattre les coliformes fécaux. Rappelons que l'usine Mont-Rolland, qui dessert la majeure partie de la population de Sainte-Adèle, a été au cours des dernières années maintes fois critiquée à l'égard de ses rejets de quantités substantielles de coliformes fécaux à son effluent. Les

rapports du ministère des Affaires municipales et occupation du territoire (MAMROT) démontrent que l'usine a rejeté, entre 2002 et 2009, une moyenne de 31 569 UFC/100 ml.

Des résultats d'échantillons prélevés à l'effluent de l'usine ont été obtenus par le Journal. Ceux-ci indiquent que la quantité de coliformes fécaux est nettement inférieure depuis l'ajout du système de rayonnement ultraviolet. En effet, les échantillons du 2 juin et du 7 juillet 2011 révèlent des taux respectifs de 280 UFC/100 ml et de 180 UFC/100 ml. À titre comparatif, les analyses du 20 septembre et du 14 octobre 2010, époque où l'équipement n'avait pas encore été installé, signalent quant à eux des taux respectifs de 120 000 UFC/100 ml et de 360 000 UFC/100 ml. Cette dernière donnée correspond à un taux 1 800 fois plus élevé que la limite de 200 UFC/100 ml, recommandée pour la baignade.

En raison de cette mise à niveau de l'usine, la Ville de Sainte-Adèle s'est vue imposer de nouvelles exigences de rejet par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ainsi que par le MAMROT. En effet, le directeur des services techniques de la ville, M. Pierre-Luc Forget, a évoqué que les nouvelles normes de rejet passaient à 350 UFC/100 ml pour la période de juin à septembre

et à 1 900 UFC/100 ml pour celle d'octobre à mai.

Deux réservoirs d'alun, servant à éliminer le phosphore, font également partie des nouvelles installations de l'usine. Comme pour les coliformes fécaux, de nouvelles normes de rejet de phosphore ont été établies.

Remplacement et réaménagement de certains équipements

Outre ces nouvelles installations, quelques équipements vieillissants ont été remplacés ou réaménagés. En effet, le système de filtre à bandes presseuses a été remplacé par un nouveau système de déshydratation par centrifugation. Un nouveau desableur a également été mis en place et les bassins de sédimentation ont subi quant à eux une cure de rajeunissement.

Pierre Dionne, directeur général de la Ville de Sainte-Adèle, présent lors de la visite des installations, ne s'est pas caché pour signaler que les travaux étaient grandement nécessaires: «L'usine était devenue complètement désuète et on peut dire que les équipements étaient à l'abandon». Un contrat de trois ans a également été signé avec la firme privée Aquatech afin de maintenir la qualité des équipements ainsi que la gestion des opérations de traitement des eaux. Les coûts totaux de ces travaux ont été évalués à près de 3 millions \$ et ont été financés aux deux tiers par le gouvernement provincial.

Séparation de réseaux d'égouts

Cette vaste opération menée à l'usine d'épuration a été effectuée dans le cadre d'un large programme d'amélioration des infrastructures d'assainissement de la municipalité. En effet, un égout pluvial a été créé sur la rue Notre-Dame et permettra de gérer la majorité des eaux du centre-ville. Même chose pour la rue Dumouchel où les eaux pluviales seront dorénavant séparées des eaux usées. D'importants correctifs ont aussi été apportés à la station de pompage et au trop-plein de cette même rue. Ces travaux ont quant à eux été subventionnés à 50 % par le gouvernement provincial.

Pour le maire de Sainte-Adèle

Mission accomplie

Réjean Charbonneau, maire de la Ville de Sainte-Adèle, avait promis durant sa campagne électorale de 2009 une restructuration majeure des infrastructures d'assainissement de la ville. Moins de deux ans plus tard, le maire peut crier victoire et la rivière du Nord pourra quant à elle respirer un peu mieux.

Pour M. Charbonneau, un pas de géant au niveau environnemental a été fait au cours des derniers mois: «Il y avait des problèmes majeurs de débordement d'égouts à Sainte-Adèle. Toutes les eaux pluviales du centre-ville se dirigeaient vers l'usine d'épuration occasionnant très souvent des débordements et donc des rejets d'eaux usées non traitées dans la rivière. On a donc séparé l'égout pluvial de l'égout sanitaire au centre-ville. Ces eaux pluviales sont donc maintenant acheminées dans un ruisseau, comme ce devrait l'être».

En ce qui a trait aux travaux effectués à l'usine Mont-Rolland, le maire s'est montré extrêmement satisfait des résultats: «La situation à l'usine était lamentable. C'est maintenant presque neuf et il faut que ça reste comme ça! Pour ce faire, les programmes d'entretien et de maintenance doivent être réalisés de façon adéquate». Questionné sur les motifs qui ont retardé le début de ces travaux, prévus au départ pour 2008, le maire répondit sans équivoque: «Je n'ai aucune idée. Je n'ai pas enquêté sur ce qui a été fait hier. Depuis mon arrivée en 2009, j'aime beaucoup mieux voir ce que je pourrais faire demain».

M. Charbonneau a affirmé qu'il n'avait pas encore pris connaissance de quelconque résultat d'échantillons prélevés à l'effluent de l'usine. Or, il a déclaré en avoir fait la demande auprès de son personnel et trouve impératif que les résultats, tant au niveau du phosphore que des coliformes fécaux, soient conformes aux nouvelles normes.

PAQUETTE  **PAQUETTE**
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES INC.

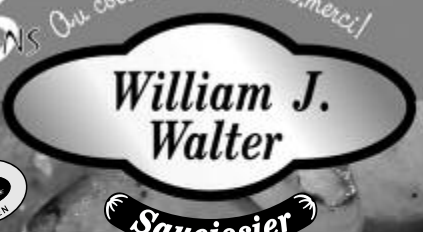
Pierre Paquette, a.-g.
Guillaume Paquette, a.-g.

2906, boul. Curé-Labelle, Prévost
Télec.: 450.224.2991 • Tél.: 450.224.2979
info@ppaquetteag.ca

**ANDRÉ MARTEL, CGA**
Comptable général accrédité
andre.martel.cga@videotron.ca

- États financiers
- Planification fiscale
- Service de paie (CCQ)
- Tenue de livres
- Comptabilité et fiscalité
- Plan d'affaires
- Impôt des particuliers (TED)
- Impôt des sociétés (TED)

Télec.: 450 224-4773
1531, M^{re} Sauvage, Prévost **Tél.: 450 224-4773**

**William J. Walter**
Saucissier

Plus de **40** variétés de **saucisses**
fumées et fraîches
sans gluten

Pourquoi les gens reviennent toujours chez William J. Walter?
www.williamjwalter.com
Pour le choix de plus de 65 variétés de saucisses fraîches de qualité supérieure
Et une vaste sélection de produits d'épicerie fine en magasin
www.williamjwalter.com

617A Saint-Georges (coin Léopold Nantel) ST-JÉRÔME **Tél.: 450 432-4026**



Vue aérienne de la rivière du Nord à la hauteur de Prévost.

Photo: Claude Duchaine

Les travaux immobiliers reprennent vie

En raison de la non-conformité des infrastructures sceptiques de Sainte-Adèle, le MDDEP avait décrété en 2006 un moratoire sur le développement immobilier. À la suite de ces différents travaux réalisés conformément aux normes environnementales, ce moratoire a donc pu être levé en mars dernier.

Avec ce dossier qui est maintenant chose du passé, M. Charbonneau estime qu'il sera dorénavant nécessaire d'agir de façon proactive. Dans cette optique, ce dernier a évoqué qu'une série d'études exhaustives allait être réalisée sur l'usine d'épuration Mont-Gabriel afin d'y revoir son bon fonctionnement ainsi que sa capacité à pouvoir traiter un surplus d'eau: «Étant donné que le développement immobilier dans la région desservie par cette usine a repris, nous n'avons pas le choix d'étudier ces installations. On ne voudrait pas être pris comme nous l'avons été avec Mont-Rolland».

Pendant ce temps à ABRINORD...

Pour Isabelle Marcoux, directrice de l'agence de bassin versant ABRINORD, les travaux exécutés par la Ville de Sainte-Adèle s'avèrent d'excellentes nouvelles pour la rivière du Nord. «Ça répond aux objectifs de notre plan directeur. On ne peut qu'être satisfaits», disait-elle. Maintenant qu'un problème majeur a été résolu, peut-on croire que d'autres seront maintenant découverts? À cette interrogation, M^{me} Marcoux a déclaré: «C'est fort probable que d'autres secteurs nous sauteront maintenant aux yeux. Or, nous ferons un programme évolutif de la situation cet automne et orienterons

celui-ci vers les préoccupations qui nous semblent les plus inquiétantes».

M^{me} Marcoux a pris le temps de mentionner que l'organisme avait fait un «bon bout de chemin» en diffusant sur son site web les résultats d'analyse d'eau des différentes stations d'échantillonnages auxquelles ABRINORD assure la gestion. Cette initiative peut, toujours selon elle, conscientiser davantage les citoyens sur l'état actuel des différents cours d'eau du bassin versant.

Pour en savoir plus

Résultats des échantillons prélevés dans les cours d'eau du bassin versant

www.abrinord.qc.ca/cartes_bv_echantillonnage.html

Rapport d'analyse 2011 de la qualité de l'eau de la rivière du Nord

http://apelrrin.com/rapport_2011_polyvalente.pdf

Site web de l'Association de protection de l'environnement du lac Raymond et de la rivière du Nord
<http://apelrrin.com>



Tout porte à croire que les 20 millions\$ investis à Sainte-Agathe-des-Monts permettront un retour des activités récréatives du lac Raymond de Val-Morin.

Photo: Michel Fortier

Rencontre avec Guy Drouin

Le chien de garde de la rivière

En 2009, un regroupement de riverains du lac Raymond a obtenu gain de cause dans une bataille juridique contre la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts. Ce verdict de la Cour Supérieure a eu pour conséquence que plus de 20 millions \$ allaient être investis dans la mise à niveau de la station d'épuration de la Ville. Le Journal a rencontré Guy Drouin, président de cette association, afin de discuter des enjeux environnementaux entourant nos précieux cours d'eau.

Les riverains du lac Raymond ont constaté au début des années 2000 une large détérioration de la qualité des eaux de leur lac jusqu'au point où la municipalité de Val-Morin a été, à l'été 2007, dans l'obligation d'y interdire de façon permanente toute baignade. Situé à 14 kilomètres en aval de Sainte-Agathe-des-Monts, le lac Raymond était le théâtre d'une importante prolifération d'algues et de coliformes fécaux. À la lumière de ce désastre environnemental, les citoyens ont donc entrepris une campagne afin d'identifier les sources de pollution de leur très cher lac. Pour M. Drouin: «Avec les résultats que nous avons obtenus, nous pouvions estimer que 80% de la pollution provenait des débordements, même en temps sec, des ouvrages de surverses de Sainte-Agathe». Les scientifiques avaient même qualifié à l'époque que, d'une manière imagée, le lac représentait le bassin de décantation des eaux usées de Sainte-Agathe-des-Monts.

Inspirée par l'attitude anglo-saxonne où les associations citoyennes ne se gênent pas pour poursuivre les corps publics, l'Association de protection de l'environnement du lac Raymond et de la rivière du Nord (APELRRIN)

décidait alors de se lancer dans une longue et coûteuse bataille juridique contre la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts. «La loi doit être appliquée pour tout le monde. Ce n'est pas parce que le gouvernement émet des lois environnementales qu'il peut lui-même se soustraire à celles-ci», a signalé le président de l'APELRRIN.

Moins de deux ans après que la Cour Supérieure ait donné raison à l'APELRRIN en condamnant ouvertement la Ville et le ministère des Affaires municipales, les travaux à Sainte-Agathe-des-Monts viennent tout juste de se mettre en branle, concrétisant du même coup les efforts des membres de l'association.

Infrastructures inadéquates

Surnommé «l'activiste environnemental» par les médias nationaux, M. Drouin estime absurde la situation dans laquelle le Québec se trouve actuellement: «Les ouvrages d'assainissement qui ont été installés il y a 30 ans pour protéger nos rivières deviennent aujourd'hui des sources importantes de pollution de nos cours d'eau». Toujours selon lui, les réseaux d'assainissement des eaux usées de plusieurs municipalités du Québec sont devenus inadéquats. Les organismes publics devraient, devant ce constat malheureux, prendre conscience qu'il est impératif de relever et de moderniser ces réseaux afin que les Québécois puis-

sent jouir pleinement de l'environnement dans lequel ils vivent.

Quand on lui pose la question à savoir si l'APELRRIN a fait avancer les choses en gagnant une bataille juridique contre une créature du gouvernement du Québec, M. Drouin hésite quelques secondes et répond en toute humilité: «En terme de jurisprudence, en terme de droit environnemental, je crois que oui. Mais j'espère que cette affaire a réussi à conscientiser d'autres municipalités que les sources de pollution peuvent provenir de l'intérieur».

À quand une rivière pure?

La situation du lac Raymond n'a toujours pas changé. Mais tout porte à croire que les 20 millions\$ investis à Sainte-Agathe-des-Monts risquent de modifier l'état de celui-ci. M. Drouin est quant à lui convaincu que le lac, ainsi que la rivière du Nord, puissent un jour retrouver l'aspect récréatif perdu au fil des années.

Et comme nous le rappelle ce dernier, l'association dans laquelle il siège, milite, non seulement pour la protection du lac Raymond, mais également pour celle de la rivière du Nord. Et aux dires du président de l'association, il est très probable que celle-ci agisse comme «chien de garde» de la rivière. Alors, à ceux qui oseront pêcher, gare à vous!

Le Journal n'a pas réussi à avoir l'échéancier des travaux à Sainte-Agathe-des-Monts. Selon Guy Drouin, les travaux risquent de s'échelonner jusqu'à la fin de l'année 2012.

LES Fins Gourmets DU NORD

Pour un événement réussi !

- Salles de réception pour 20 à 200 personnes.
- Pâtisserie sur mesure et méchoui.
- Service de traiteur pour tous types d'événements.

ANDRÉ BUTIER, Chef réputé

585, boulevard des Laurentides, Piedmont / www.finsgourmets.ca / 450-227-8800

ATELIER DE GOLF

Le spécialiste des bâtons de golf

LOUIS LAFRAMBOISE

Centre sur mesure

...et autres

Ouvert à l'année

Services offerts

- Réparation
- Modification
- Reconditionnement
- Prise (Grip)
- Tige (Shaft)

Leçons de golf sur place

laframboisegolf.com 695, chemin Avila Piedmont (voisin d'AXIS) 450 227-2260

Fonds de la ruralité

Les organismes financés

ERIC MONDOU — Les subventions accordées en 2011 dans le cadre du Fonds de la ruralité ont été dévoilées le mois dernier. Bref rappel de la mission et des organismes admissibles à cette aide financière et dévoilement des bénéficiaires dans les municipalités de Piedmont, Sainte-Anne-des-Lacs et Prévost.

La politique nationale de la ruralité vise à assurer le développement des communautés rurales en misant sur la diversité, les particularités et sur la capacité d'initiative des milieux ruraux. Le Fonds de la ruralité a donc pour but de stimuler et soutenir les initiatives locales en dotant les gens du milieu d'un appui financier.

Introduite par le gouvernement du Québec, cette aide financière est distribuée aux MRC visées par la politique nationale de la ruralité. Celle-ci prévoit le versement d'une sub-

vention identique pour chaque MRC ainsi que d'une aide qui tient compte de la population rurale totale de chacune. Ces ressources financières sont ensuite redistribuées par les MRC à des organismes qui ont déposé une demande de subvention en bonne et due forme. Les organismes admissibles à cette aide sont les municipalités, les organismes municipaux, les organismes à but non lucratif, les coopératives non financières, les organismes des réseaux de la santé, de la culture, de l'environnement, etc.

Les dépenses admissibles de ces organismes sont tels que le salaire des employés, les coûts d'honoraires professionnels, l'acquisition de nouvelles technologies, des dépenses dans les infrastructures et terrains ainsi que d'autres coûts inhérents à l'élaboration et à la réalisation de nouveaux projets.

La municipalité de Piedmont a reçu un montant de 15 000 \$. Cette somme servira à implanter des stations d'exercice en plein air. Ces installations, comme l'indiquait le projet de la municipalité, comporteraient 17 équipements proposant 24 exercices différents sous forme de circuit « trek fit ». L'organisme ABV Lacs, à Sainte-Anne-des-Lacs, a bénéficié quant à lui d'une somme de 7 500 \$. Ce soutien financier sera destiné à fournir du soutien technique aux bénévoles. Prévost a reçu un montant de 71 033 \$; les projets qui ont été financés cette année sont présentés dans le tableau avec une courte définition.

ORGANISME	PROJET	MONTANT
Diffusion Amal'Gamme	Mise sur pied d'une programmation d'entre 20 et 25 spectacles, exposition d'artisans de la région, activités pour enfants durant la relâche scolaire.	5 000 \$
Diffusion Amal'Gamme	Production d'une brochure pour la saison 2011-2012.	1 000 \$
Journal des citoyens	Embauche d'un étudiant en journalisme permettant de couvrir d'autres sujets d'actualité tout en lui donnant l'expérience significative d'un stage.	3 000 \$
Comité régional de protection des falaises	Sensibilisation de la population (organisation de 3 événements); Développement de l'aire protégée (négociations, ententes de conservation, etc.); Gestion du massif (notamment études et travaux pour mettre en valeur et faciliter l'accès); Financement (collectes de fonds).	4 000 \$
Comité des citoyens du Lac René	Changement du vieux radeau pour un quai neuf sur le Lac René.	1 000 \$
Fondation DITED	Aménagement de la ferme Chanterelle pour le développement d'un milieu de vie, d'accueil en répit et de travail pour le DI et TED, ainsi qu'un centre de services, d'éducation et de formation.	5 000 \$
Coopérative de solidarité santé de Prévost	Démarrage de la coopérative (recrutement de membres, recherche de financement, recrutement de professionnels en soins de santé, soumissions, appels d'offres, etc.).	3 000 \$
Ville de Prévost/Paroisse	Travaux d'entretien de l'Église Saint-François Xavier (travaux de fondation, etc.) et du presbytère.	8 033 \$
Ville de Prévost/Comité de la Gare	Organisation d'activités diverses à la Gare (symposium de peinture, fête nationale, spectacles champêtres, fête de la famille, journée de la terre, etc.)	10 000 \$
Ville de Prévost/Club plein air	Entretien du sentier du Parc de la Coulée et aménagement des pistes de ski de fond en période hivernale. Présentation de courses de vélos de montagne dans le Parc.	3 000 \$
Ville de Prévost/Comités de citoyens	Embellissement du boulevard Curé-Labelle par le changement notamment des panneaux de quartier	8 000 \$
Ville de Prévost/Paroisse	Amélioration des sites patrimoniaux grâce à un nouvel affichage pour l'Église et le presbytère	10 000 \$
Ville de Prévost/Amal'Gamme	Entretien du Centre culturel et communautaire de Prévost et soutien technique aux organismes et utilisateurs du bâtiment pour la préparation de leurs activités diverses.	10 000 \$
	TOTAL	71 033 \$

Description des projets Pacte rural 2011, Ville de Prévost.



Expression libre

Révision des règlements

Pour le bien-être de nos animaux?

Je viens de prendre connaissance des règlements sur le contrôle animalier de 2004 et ceux révisés de 2011, adoptés le 11 juillet dernier. Plusieurs villes ont déjà trouvé des solutions logiques, modernes et mieux adaptées pour leur gestion animalière et qui auraient pu servir d'inspiration pour notre ville.

Plusieurs points m'ont fait sursauter

La ville demande que, si un chien ou un chat met bas, les petits puissent

être gardés pendant une période n'excédant pas deux mois (article 6 du règlement). Selon plusieurs sources vétérinaires, les animaux de compagnie séparés de leur mère avant l'âge de 12 semaines sont plus susceptibles de développer des problèmes de manque de socialisation et d'agressivité.

Qu'est-ce qu'un chien « hybride » pour la ville? Ce terme n'est pas défini dans le règlement... qui vise à interdire les chiens dangereux et, du même souffle, certaines races, tels les pitbulls et autres terriers sans tenir compte de leur dangerosité. Ce n'est pas la race qui crée le problème, mais souvent le maître qui entraîne son chien à l'attaque, le prend sous son aile trop jeune justement, ou a du mal à l'éduquer (article 8 du règlement — liste des races proscrites à la ville). On pourrait croire en lisant la liste des clauses de l'article 8 (fortement inspirées des règlements de Val-Morin datant de 1996), qu'aucun chien croisé n'est toléré dans la ville, s'il possède des caractéristiques des races visées. C'est un peu large.

La ville demande un maximum de deux chiens ou deux chats (article 6). Le nombre de citoyens à Prévost continue d'augmenter et par conséquent les animaux de compagnie; un règlement qui limite le nombre d'animaux sans proposer la stérilisation me semble peu adapté à la réalité.

Enfin, en n'obligeant pas le port de la médaille, en permettant aux fonctionnaires d'euthanasier les animaux qu'ils jugent dangereux (article 18) et en ne forçant pas la fourrière ou le service animalier désigné, à mettre en branle toutes les procédures nécessaires pour retrouver le maître (base de données, appel, courriel, affichage des animaux trouvés, sur un site web...), la ville ne contribue pas à aider le citoyen à retrouver son animal.

Des règlements dont il aurait fallu s'inspirer

Une ville éthique et moderne se doit

de mettre en place, dans ses règlements, des éléments éducatifs et veiller au bien-être de la population humaine et animale sur son territoire. Les villes de Verdun et Morin-Heights sont des exemples desquels la ville pourrait s'inspirer dans la révision de ses règlements, dont voici quelques exemples.

Sur les chiens dangereux: nul ne peut supprimer un animal, sauf un vétérinaire. Seul un vétérinaire ou un spécialiste en comportement animalier peut juger de sa dangerosité ou si ce dernier est jugé non-adoptable.

Sur la gestion des chiens retrouvés: La ville de Verdun a sa propre fourrière qui recherche rapidement les propriétaires et remet au bout de 6 jours les animaux non réclamés à la SPCA locale.

Sur la garde des chiens: Les chiens à poil court ou malades ne peuvent être attachés pour une longue période à l'extérieur. La longe doit avoir 5 fois la longueur du corps. Le chien doit avoir au moins 6 mois et il doit être attaché à un pivot pour ne pas se blesser. De plus, tout gardien doit avoir le contrôle de son animal en tout temps afin que ce dernier ne lui échappe pas.

Somme toute, le règlement concernant les chiens et les chats se doit d'encadrer la présence des animaux sur le territoire de la municipalité, en comprenant adéquatement la place qu'occupent les animaux de compagnie dans la vie des propriétaires, et ce, dans le respect, tant des droits des propriétaires, que des autres citoyens de la municipalité. La ville se doit également de prendre des mesures avant-gardistes permettant aux propriétaires de faire stériliser leurs animaux tout en mettant en place des programmes de sensibilisation et d'éducation des citoyens. Enfin, à la suite de la mise en place de règlements adéquats, un fonctionnaire éthique, transparent, et sans but lucratif devrait être choisi.

Danielle Léger, Prévost



Soins Dentaires Prévost

Dre Tawni Bailey BHSc, DDS
Chirurgienne-Dentiste



- Approche chaleureuse
- Dentisterie familiale
- Disponibilité jour et soir
- Service d'urgence
- Service en anglais et en français



Bienvenue aux nouveaux patients !
Nous sommes situés dans la Polyclinique de Prévost

908, Chemin du Lac Écho
Prévost JOR 1T0
Tél : **450.224.2993** #1

www.dentisteprevost.com



Il existe de nombreuses raisons pour consulter en chiropratique :

Mal de dos, mal de cou, torticolis, migraine ou mal de tête, douleurs dans les bras, engourdissements, otite à répétition, sciatique : sont des exemples...

Consultez pour un examen approfondi, un diagnostic et des conseils sur les traitements.

Dre Isabelle Cazeaux,
Chiropraticienne D.C.



Sur rendez-vous :
450-224-4402
781, Montée-des-Sources,
Prévost (Domaine des Patriarches)

• Technique douce et de précision •



Simplicité, honnêteté et professionnalisme



M. Paul GERMAIN
Notaire et conseiller juridique

- Succession
- Curatelle
- Tutelle
- Incorporation
- Mise à jour livre de compagnie

- Immobilier
- 1^{re} maison
- Copropriété
- Testament
- Mandat
- Homologation

Visitez notre site web,
plus de 40 pages d'informations.

861, rue de l'École, Prévost
450-224-5080
www.paulgermainnotaire.com

Le fabuleux destin de Karine Van Chesteing

ERIC MONDOU

Un changement d'itinéraire inattendu lors d'un long périple en Asie a transformé la vie de Karine Van Chesteing. Orthophoniste de profession, enseignante de tai-chi, double médaillée d'or le mois dernier dans cette discipline et conférencière, le chemin du destin a permis à cette résidente de Sainte-Anne-des-Lacs de trouver le parfait équilibre.

Tout a commencé en septembre 2007 lorsque Karine décidait de plier bagage. Le parcours envisagé: le long pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle pour ensuite s'aventurer vers l'Asie du Sud-est. Après 800 kilomètres de marche et quelques tendinites sur le vieux continent, Karine s'est retrouvée en Thaïlande avec en tête un itinéraire bien précis. C'est toutefois le courriel d'une amie désirant venir la rejoindre quelques mois plus tard qui allait soudainement modifier ses plans de voyage.

Déjà adepte du tai-chi à cette époque, Karine décidait alors de se tourner vers la Chine dans le but d'y dénicher un endroit où elle pourrait y pratiquer cet art martial. Quelques courriels plus tard et après d'innombrables heures d'autobus à travers le Laos et la Chine, elle était gentiment accueillie à la demeure du maître de tai-chi style chen, Liu Yong. Ce dernier allait lui apprendre durant les deux mois suivants, à 30 heures/semaine, les fins rudiments de la discipline. Lorsque ces deux mois se sont écoulés, le maître, impressionné par sa maîtrise de la pratique, lui lançait l'invitation de revenir: «J'ai finalement rejoint mon amie pour les 4 mois de voyage

prévus ensemble et l'invitation de mon maître mijotait tout ce temps-là dans ma tête. Mon père m'a appelée pour me dire qu'il y avait quelqu'un d'intéressé à louer ma maison pour un an. J'ai dit, parfait! Je repartais donc en Chine pour une année complète. Encore une fois, c'est ce que la vie voulait».

D'étudiante à enseignante

À son retour au Québec en juillet 2009, Karine souhaitait transmettre les notions qu'elle avait apprises en Orient. Deux mois plus tard, les services des loisirs des municipalités de Prévost, Sainte-Anne-des-Lacs et Sainte-Sophie retenaient ses services à titre d'enseignante de tai-chi style chen. Le style de tai-chi que Karine enseigne à ses étudiants est de prime abord «un art de combat basé sur les principes de la méditation et de la médecine chinoise». Or, le combat, étape ultime de l'apprentissage, peut seulement être pratiqué après plusieurs années d'expérience.

Le tai-chi style chen sert à développer, selon elle, l'équilibre, la force, la souplesse en plus d'être un excellent exercice physique. «Plusieurs études démontrent qu'une pratique régulière améliore le système immunitaire. Et ça, je peux le voir avec mes

étudiants. Plusieurs font des gains quotidiens importants relativement à leur bien-être».

Pour le commun des mortels, le tai-chi est souvent représenté par de lents mouvements exécutés sous forme de chorégraphie. «Il ne faut pas oublier que c'est à la base un art martial. C'est en répétant les mêmes gestes au ralenti que ton corps apprend à bouger. Le jour où tu es appelé à utiliser ces gestes rapidement, tu n'as pas besoin de penser. Ton corps le fait tout seul», dit-elle.

Outre l'instruction de cet art chinois, Karine essaie de développer dans ses cours un esprit de communauté avec ses étudiants: «Le but des séances est également de pouvoir partager et d'interagir avec les gens présents. Je ne suis pas le type de professeur à arriver cinq minutes avant le début du cours et de quitter aussitôt la séance terminée. Je veux reproduire le mieux possible cet élément de partage qui est présent en Chine».

Le chemin du destin

À chacune des conférences-voyage auquel elle participe, Karine n'hésite pas pour évoquer que le destin lui a permis de trouver le parfait équilibre quatre ans après son départ. En ouvrant sa propre clinique d'orthophonie l'an dernier, Karine, passionnée et dynamique, partage maintenant son temps entre ses classes de tai-chi, les conférences qu'elle donne et la pratique de sa profession. Cruel destin? Pas pour Karine Van Chesteing.



Karine Van Chesteing présente à des moines une démonstration de tai chi dans sa ville d'adoption chinoise, Lianyungang.

Surprise sur le podium

Participant le 2 juillet dernier à sa toute première compétition tenue dans le cadre du 3^e championnat de Wushu traditionnel, Karine Van Chesteing a fait écarquiller bien des yeux. Venue au départ pour assister à l'événement, elle décidait, une fois sur les lieux, d'y participer de façon spontanée. Résultat: deux médailles d'or et le plus haut score, toutes disciplines confondues, lors de la routine de lao jia yi lu.



Jack Yan, maître de tai-chi

Un séminaire sur le tai-chi sera tenu les 1^{er} et 2 octobre prochain au pavillon Léon-Arcand et au gymnase de l'école Val-des-Monts de Prévost. Jack Yan, maître de tai-chi et résident de Toronto, sera présent pour l'événement. Pour compléter cette fin de semaine, Karine Van Chesteing fera une conférence sur la Chine qui aura lieu le 29 septembre à l'église Saint-François-Xavier de Prévost. Deux événements à but non lucratif initiés par Karine et ses élèves de tai-chi. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Karine Van Chesteing au 450 643-0234.

2955, boul. du Curé-Labelle, Prévost

450-224-3233

Bronzage

50% AM 9 h à 12 h

Cité de la Beauté

- pédicure et spa
- massothérapie
- soin du visage
- épilation au laser
- épilation à la cire
- percage corporel
- maquillage permanent
- microdermabrasion
- Pose d'ongles
- Manucure

YONKA
PARIS



**Clinique
Minceur**

www.idealprotein.com

Une méthode d'amaigrissement naturelle, efficace et durable

- Mise au point par le Dr. Tran Tien Chanh Ph.D, md
- Protocole facile en 4 phases
- Préservation de la masse musculaire et de la vitalité tout en brûlant les graisses.
- Traitement de la cellulite

Jusqu'au 15 Septembre avec achat d'un soin pour le visage ou d'un soin de pied complet, obtenez 10% de rabais.



L'équité fiscale a un prix

NORMAND LAMARCHE

Le conseil de la municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs décidait au cours des derniers mois de ne plus déneiger les chemins privés pour une question d'équité envers les payeurs de taxes. « Pourquoi les propriétaires sur des chemins publics devraient-ils payer pour le déneigement des chemins privés? », de dire le maire Claude Ducharme à la réunion d'information du 8 août dernier.

Le non-déneigement des chemins privés par la Municipalité réduira le taux d'imposition sur la taxation 2012 de 1,01 cent par 100 \$ d'évaluation pour tous les propriétaires. C'est du moins ce que démontraient les calculs du directeur général, Jean François René (voir l'article dans ce *Journal* intitulé « La saga du déneigement des chemins privés se poursuit de plus belle à Sainte-Anne-des-Lacs »). Ce que l'étude ne dit pas toutefois, et que beaucoup de propriétaires auraient bien aimé savoir, c'est combien ça va coûter en fin de compte cette réforme là? Nous tenterons donc d'apporter un éclairage nouveau sur ce questionnement.

En 2011, la Municipalité devra entretenir 68 245 kilomètres de chemins publics et elle a déneigé 11 815 kilomètres de chemins privés. Les coûts finaux d'entretien des chemins publics pour 2011, excluant le déneigement et l'éclairage

de rue, ne sont pas encore connus, mais nous pouvons d'emblée avancer le montant de 441 839 \$ inscrit au budget 2011. Le coût de l'entretien des chemins publics actuels devrait donc se situer autour de 6474,30 \$ le kilomètre (441 839 \$ / 68 245 km). Si l'an prochain ou dans les années proches à venir, les 11 815 km de chemins privés devenaient municipaux, un montant de 76 494 \$ (6474,30 x 11,815) viendrait s'ajouter à la facture d'entretien des chemins. Et puisque chaque sou (0,01 \$) de taxation représente 50 500 \$ de revenu, il en coûterait en fin de compte, à tous les contribuables, 1,51 cent de plus sur leur taux de taxation (76 494 \$ / 50 500 \$). En d'autres termes, municipaliser les 11 815 kilomètres de chemins privés aug-

menterait le taux de taxe de 0,5 cent (0,005 \$) du 100 \$ d'évaluation au lieu de le diminuer de 1,01 cent comme l'a calculé la municipalité (1,51-1,01 = 0,5). Municipaliser un chemin, c'est aussi lui enlever son caractère champêtre, que la majorité des citoyens recherchent à la campagne, et en plus ça coûte un bras pour les propriétaires riverains! À titre d'exemple, les huit propriétaires du chemin des Cillels auraient à déboursier plus de 16 000 \$ chacun, sans compter le temps des employés municipaux qui n'est généralement pas comptabilisé dans ces opérations.

C'est évident que tous les chemins privés ne pourront pas être municipalisés cette année. Les propriétaires sur ces chemins seront donc contraints à les faire déneiger eux-mêmes ou par la municipalité s'ils s'engagent, avant le mois de septembre, à payer 100 % des coûts (résolution 3298-06-10 du Conseil, 14 février 2011). Et combien ça va leur en coûter? Le montant de 84 921 \$, si on s'en tient au coût de 2011. Et combien par propriété? Ça c'est plus compliqué à calculer. Il faut connaître la longueur de chaque chemin, le nombre de propriétés riveraines ainsi que le rôle d'évaluation de chaque propriété, mais vous devriez pouvoir obtenir la réponse en consultant la Municipalité.



Chemin du Sommet, un des chemins privés en jeu dans l'imbricatio de la saga du déneigement.

Photo: Normand Lamarche



Faire les bons choix

Notre vie est remplie de choix. Bio ou non? École privée, publique ou alternative? Camping à 100 \$ ou hôtel à 1 000 \$? Acheter un chien ou un hamster? Travailler son couple ou le laisser dériver? S'occuper de ses enfants ou les laisser s'échapper?

La nuit du 27 au 28 juin, nous n'avons eu aucun choix. 40 semaines et 5 jours, tout ce dont je me souviens avant que ma vie bascule, c'est l'échange avec le médecin: « Quand avez-vous senti votre bébé bouger pour la dernière fois? » Silence... Mes yeux s'emplissent d'eau, je ne sens plus la douleur des contractions, mon cœur se brise, regard vers l'homme que j'aime.

« Le cœur de votre bébé ne bat plus. Vous allez devoir accoucher naturellement... » (En d'autres mots, donner la mort).

Le plus beau jour de votre vie qu'ils disaient... Le choix d'allaiter ou de donner le biberon, le choix de le garder à la maison ou de l'envoyer à la garderie, le choix d'écouter les conseils ou de suivre son instinct. Mais rien de ça n'a été choisi, nous n'avions plus le choix.

Puis, nous avons choisi de continuer, de nous aimer plus fort, d'avoir, un jour, un deuxième enfant, de nous acheter le chien dont nous rêvions depuis un an, mais surtout, de se lever chaque matin, de remplir nos journées et de se coucher chaque soir. Malgré le vide, le vide qui fait mal, le vide à jamais présent, le vide que rien ni personne ne saura combler, parce que le 28 juin 2011 à 10 h 06, le plus beau bébé du monde n'a pas pleuré ni même respiré, il n'a pas eu le choix à la vie, il est devenu notre ange-gardien.

Alors demain, choisissez de vous lever, choisissez d'aimer la personne dans votre vie, choisissez de jouer avec vos enfants et de laisser le ménage de côté, choisissez de vous arrêter et de vous demander ce qui goûte bon pour vous, parce que la vie vous a donné le choix d'être heureux.

« Parce qu'on ne sait jamais quand la vie ne nous donnera plus le choix. »

Barbara, Vincent et notre petit ange Tobio, Sainte-Anne-des-Lacs

ENTREPRISE
C.S. Blondin
EXCAVATION & TERRASSEMENT

Paysagement
Pavé-uni
Muret
Mur de soutien
Pierre naturelle
Terre de remblais
(tracteur & souffleur)

Transport • Terre • Pierre • Topsoil • Pavé-uni
450-224-1493 Sébastien Blondin
et Charles-Etienne Blondin

Location d'outils et entreposage

manuloc
www.manuloc.ca

tél.: 450-224-8662

2788 boul. curé-labelle
Prévost J0R 1T0

dt INSTITUT
danielle tremblay

1664, rue des Tangaras
Lac René, Prévost

514 592 2746 * NOUVEAU *

Épilation définitive
SANS DOULEUR par ULTRASONS

Massothérapie • Esthétique • Soins corporels

R.B.Q.: 2435-9556-92

EXCAVATION
Benoit Maille
INC.

825, Boul. des Hauteurs, St-Hippolyte, Qc J8A 1J2
Tél.: (450) 224-5282 • Fax: (450) 431-0491

CLINIQUE
PHYSIOTHÉRAPIE
DES MONTS

Jasmine **PERREAULT**
physiothérapeute

Caroline **PERREAULT**
physiothérapeute

Anaïs **Delvaux-Derome**
physiothérapeute

Judith **LEDUC**
acupunctrice

Chantale **LAUZON**
ostéopathe

Suzanne **Gauvin**
infirmière (prélèvements sanguins)

2955, boul. Curé-Labelle, bureau 103, Prévost
Tél: **450-224-2322** www.physiodesmonts.com

SPÉCIALITÉS
Thérapie manuelle – Ostéopathie
– Acupuncture – Prélèvements sanguins

PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS
Blessure sportive – Maux de dos et de cou – Tendinite
– Capsulite – Bursite – Fracture – Entorse

RE/MAX

AGENCE IMMOBILIÈRE
450 430-4207

Courtier immobilier
Dale Blaney
Paul-André Jutras

MLS 8546898

VISITE LIBRE Dimanche 21 août 2011
14h00 à 16h00, 1090 des Trilles

Propriété située à Prévost au Domaine des Patriarches.
Rare sur le marché, plain-pied sans sous-sol.
Terrain de 32 000 pc. 3 CAC, près de tous les services !

Déneigement des chemins privés

La saga se poursuit de plus belle

NORMAND LAMARCHE

Le lundi 8 août dernier, juste avant la séance du conseil, se tenait une réunion d'information suite à la décision de la Municipalité de ne plus déneiger les chemins privés à compter de l'hiver 2011-2012. Plus d'une cinquantaine de citoyens s'étaient déplacés pour entendre et questionner les administrateurs municipaux sur cette décision.

Le directeur général, monsieur Jean-François René, présente les chiffres qui ont servi au savant calcul : le rôle foncier de la Municipalité pour 2011 est de 505 millions \$. Puisque les propriétaires sont taxés par tranches de 100 \$ sur l'évaluation de leur propriété, il convient de dire que **chaque sou (0.01 \$) sur le taux de taxation rapporte à la Municipalité 50 500 \$** (505 000 000 / 100 x 0,01 \$). En 2010-2011, on a déneigé 80 kilomètres de chemins publics et privés au coût de 575 476 \$ ce qui représente 11,39 cents du taux de taxation 2011 (575 476 / 50 500). De ce montant, les chemins privés ont coûté 84 921 \$. Dans son calcul, la Municipalité prétend avoir recouvré 33 680 \$ qu'elle a facturé à certains

propriétaires de chemins privés ce qui laisse un coût net de 51 241 \$, soit l'équivalent de 1,01 cent par 100 \$ d'évaluation. Par contre, en poussant nos recherches, nous pouvons avancer, chiffres et documents à l'appui, que l'ensemble de tous les règlements de prise en charge des chemins privés passés en 2010 pour l'hiver 2010-2011 totalise 45 228,87 \$ et non 33 680 \$ comme le prétend la Municipalité. Le coût net serait alors de 39 692 \$, équivalent à ¾ de cent par 100 \$ d'évaluation. Monsieur René nous a informés qu'il n'avait pas le temps de vérifier nos chiffres; alors, restons-en avec ses calculs et puisque les propriétaires des chemins privés devront dorénavant assumer 100 % des frais de déneigement, le coût du



Citoyens participants à la réunion d'information sur le déneigement des chemins privés.

déneigement passera de 11,39 cents à 10,38 cents (11,39 – 1,01) pour l'ensemble des propriétaires qu'ils soient sur des chemins publics ou privés. Ainsi, une propriété de 300 000 \$ par exemple verrait son compte de taxes diminué de 30,30 \$.

« Pourquoi une telle réforme pour une histoire de cent », ont demandé quelques participants ? « C'est une question d'équité... », de répondre le maire Claude Ducharme. « Pourquoi tous les citoyens devraient payer pour le déneigement d'un chemin privé, c'est votre chemin ? » « C'est une question d'utilisateur-payeur », de prétendre un autre intervenant. « Et moi, je n'ai pas besoin de la bibliothèque et je paye tout de même des taxes pour ce service que je n'utilise pas », de prétendre une dame; je ne me plains pas pour ça, c'est du communautaire ! Je n'ai jamais empêché personne de passer sur notre chemin

privé », affirme un autre citoyen. « Quand je suis venu m'installer à Sainte-Anne-des-lacs, vous m'avez donné un permis pour me bâtir, mais vous ne m'avez jamais dit que je devrais payer un montant supplémentaire pour le déneigement de ma rue », de prétendre un propriétaire. « Il faut s'asseoir et trouver une solution... », de lancer un autre résident, la paix qui régnait dans notre Municipalité est en train de se détruire ! Une résidente du chemin des Perce-neige s'adresse au conseil en disant : « Quand vous étiez en campagne électorale, vous vous prétendiez être "vert" ! Pour municipaliser nos chemins, nous devons couper des centaines d'arbres pour les élargir ! Où est passé votre "vert" ? » Un résident de longue date du chemin des Mulots avait en main une lettre de la Municipalité datée du 18 août 2004 lui promettant le maintien du service de déneigement

si certaines corrections au chemin étaient apportées, ce qui fut fait au coût de 6 000 \$, payés par les propriétaires. Mais, le maire Ducharme prétend que son administration n'est pas garante des ententes particulières de l'ancienne administration. Sur ce, ce résident laisse planer la possibilité d'un recours collectif. Enfin, plusieurs citoyens s'interrogent sur les coûts à venir une fois ces chemins municipalisés. « Vous aurez à les entretenir, hiver comme été ! Comment ça va nous coûter de plus ? » Mais, dans ce grand désarroi, plusieurs questions sont restées sans réponse. La vingtième heure vient rappeler que la séance régulière du conseil doit débiter et la kyrielle de questions de plus en plus embêtantes pour l'administration prend ainsi fin.

Bref, plusieurs résidents ne comprennent absolument pas le raisonnement qui soutient cette réforme. Et en dehors de la salle de réunion, on pouvait entendre des commentaires tels que : « Le conseil s'est tiré une balle dans le pied », et « ils se sont votés de bons salaires et ils cherchent maintenant à récupérer des argents là où ils le peuvent », ou encore « On va s'en souvenir longtemps de celle-là ! »

MOT DU MAIRE

Claude Ducharme

Quelques citoyens ont interpellé le conseil au cours de l'été concernant l'accès à l'eau. Cette matière est certes une préoccupation importante mais, actuellement, ce n'est pas la priorité absolue du conseil. La révision du plan d'urbanisme, le plan particulier d'urbanisme du centre du village, les problèmes de circulation et l'enclavement de la municipalité, de même que la révision des règlements tel celui des nuisances et de la coupe d'arbres sont les sujets de travail prioritaires sur lesquels le conseil municipal se penche et plancheront.

Il y a environ 1900 résidences à Sainte-Anne-des-Lacs et une proportion importante est riveraine d'un des multiples lacs. De plus, un grand nombre de résidences non riveraines disposent d'un accès partagé à l'un ou l'autre des lacs du territoire. Ainsi, presque tous les résidents du secteur du mont Sainte-Anne possèdent un droit d'accès au lac Guindon. À présent, la municipalité tente de répertorier tous ces accès et d'identifier le nombre exact de propriétés qui y sont rattachées.

La municipalité dispose d'un accès au lac Guindon dédié au service des incendies. Elle possède aussi un terrain au lac Loiselle qui est réservé exclusivement aux jeunes qui fréquentent le camp de jour. Finalement, la municipalité est propriétaire de l'île Benoît au lac Marois et du canal qui la ceinture. Cette île est un milieu humide et fragile qui peut difficilement supporter une utilisation intensive. C'est pourquoi le conseil a décidé d'en faire un parc de démonstration pour la renaturalisation des bandes riveraines. Un mandat d'évaluation a été donné à une firme privée et les travaux d'aménagement débuteront dès le printemps 2012. Quant à la possibilité d'acquérir un ou des terrains riverains d'un des lacs d'ici, nous l'évaluerons dans l'avenir.

Par ailleurs, le programme « Bon voisin Bon œil » a été mis en marche au lac Parent. Les citoyens qui ont participé à une première rencontre se sont montrés très intéressés. Prochainement, d'autres citoyens seront rencontrés pour mettre en place ce programme qui se veut, rappelons-le, la façon la plus efficace pour contrer le vol.

En ce qui concerne le plan d'urbanisme et le plan particulier du centre du village, les membres des comités du conseil, ceux des conseils d'administration des organismes et les entreprises et entrepreneurs seront invités à une réunion de consultation le mercredi 7 septembre à 19 h. Enfin, nous avons reçu des propositions de Rogers et Videotron à propos de tours de communication et le conseil municipal étudiera attentivement la situation d'ici la prochaine réunion régulière.

Bonne fin d'été à tous !



Sainte-Anne-des-Lacs, la nature à l'état pur !

450 224-2675 www.sadl.qc.ca

ENVIRONNEMENT

L'ART DU COMPOSTAGE DOMESTIQUE

Le compostage est une solution concrète pour améliorer notre environnement. Il consiste à transformer la matière organique en un terreau naturel maison. Ce compost est le résultat des résidus putrescibles décomposés par l'action d'un ensemble d'organismes intimement liés. Mais pourquoi faire du compostage ? Parce que c'est un substitut aux engrais chimiques; parce qu'il réduit le volume de déchets enfouis tout en diminuant le méthane des sites d'enfouissement dans l'air, un des principaux gaz à effet de serre; parce qu'il permet d'économiser sur les produits pour amender les aménagements paysagers; parce qu'il assainit et nourrit le sol tout en évitant le gaspillage des ressources premières. Parce qu'il est écologique.

Les rudiments du compostage sont simples. D'abord, trouvez un endroit accessible pour votre machine à terre personnelle. Ensuite, alimentez votre composteur chaque jour. Les matières compostables sont surtout les matériaux verts et bruns, lesquels se décomposent en présence d'oxygène. En général, les matériaux verts contiennent de l'azote comme les résidus de cuisine – jamais de viande ni de poisson –, les brins d'herbe et de gazon, etc. Les matériaux bruns sont riches en carbone, comme les feuilles mortes, la paille, le marc de café, etc. Ceci dit, vous devrez engraisser votre composteur avec des quantités égales de produits verts et bruns afin d'atteindre un certain équilibre, puisque la décomposition des matières organiques est favorisée par une eurythmie carbone/azote. Ensuite, il vous faudra aérer le tout avec une pelle ou une fourche, une fois par deux semaines. Plus les matières organiques compostées seront petites, plus vite vous obtiendrez du compost. Un compost mûr est brun foncé ou noir, sans insecte et dégage une bonne odeur.

La municipalité vend, pour seulement 50 \$, des composteurs qui s'adaptent à tous les types de terrain. Réservez le vôtre et/ou passez le prendre à l'hôtel de ville. Et restez à l'affût, car une séance de formation sur l'art du compostage domestique se tiendra bientôt chez nous.

LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

MARCHÉ AUX PUCES

Le samedi 10 septembre de 9 h à 16 h au parc Henri-Piette (si pluie, remis au lendemain). Réservations : André Beaudry, 450 224-5347.

LES JOURNÉES DE LA CULTURE

Les 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre, Sainte-Anne-des-Lacs se joindra à l'ensemble du Québec pour célébrer la culture. Plusieurs activités seront à l'affiche, dont un grand spectacle gratuit le samedi 1^{er} octobre à 19 h 30. Détails dans le bulletin L'ÉTOILE que vous recevrez bientôt.

FOIRE DU CADEAU

Pour une quatrième année, le 25 novembre de 16 h à 21 h et le 26 novembre de 10 h à 16 h à l'église, environ 40 exposants vous offriront leurs créations. Des trouvailles merveilleuses pour vous et les vôtres. Inscription des artisans : 450 224-2675, poste 25.

NOUVEAUTÉ

La programmation des cours de la session d'automne sera insérée dans le prochain bulletin L'ÉTOILE. Il n'y aura donc plus de dépliant.

INVITATION AUX ARTISTES PEINTRES

La municipalité aimerait acquérir une toile pour l'hôtel de ville. Faire parvenir votre portfolio avant le 1^{er} septembre au 773 chemin Sainte-Anne-des-Lacs avec mention : « Journées de la culture ».

POLITIQUE CULTURELLE

Les citoyens d'ici sont invités à prendre connaissance de l'avant-projet de la politique culturelle sur le site internet de la municipalité. Une consultation publique à ce sujet aura lieu à l'église le vendredi 30 septembre à 19 h 30.



Les échos du
CONSEIL MUNICIPAL de Sainte-Anne-des-Lacs



NORMAND LAMARCHE

Séance du conseil municipal du 8 août 2011

Une cinquantaine de citoyens remplissent la salle du Conseil. Le maire Claude Ducharme dit avoir eu une excellente rencontre sur la question du déneigement des chemins privés, rencontre qui précéderait tout juste la présente séance. Le dossier des accès à l'eau demandé par quelques citoyens ne fait pas partie des priorités à traiter. Le maire explique qu'il y a 1900 résidences dans la municipalité; un bon nombre sont riveraines à un plan d'eau et plusieurs non-riverains possèdent un droit d'accès à un lac quelconque sur le territoire. Il confirme que la Municipalité a un droit d'accès de sécurité au lac Guindon, un au lac Loiselle pour le camp de jour, mais que quelques citoyens en profitent tout de même et enfin un à l'île Benoit et au canal qui la ceinture. Par contre, le maire ne fait aucune mention de qui peut utiliser cet accès. Il rappelle simplement que l'île est un environnement fragile. Il revient sur les trois priorités du conseil qu'il identifie comme étant les plans du PU et PPU (plan d'urbanisme), le problème de la circulation sur le territoire et enfin la révision des règlements municipaux pour les rendre conformes à ceux de la MRC. Monsieur Ducharme fait les annonces suivantes: le programme de surveillance *Bon Voisin*, *Bon Œil* démarré au lac Parent sera étendu dans d'autres secteurs de la

municipalité. Il y aura une réunion de consultation sur le PU et le PPU le 7 septembre prochain à 19 h; sont invités à la présentation les commerçants, entrepreneurs et toutes personnes qui œuvrent dans la municipalité. La consultation publique se tiendra à une date ultérieure qui reste à déterminer. Le conseil aura à traiter deux demandes d'installation de tours de communication; une de 50 mètres pour Rogers Communications et une autre de 70 mètres pour Vidéotron.

Tour de table

Le conseiller Sylvain Charron s'est dit interpellé par l'article du *Journal des Citoyens* relatant le manque de vision commune au conseil sur le problème de la circulation. On se rappellera que monsieur Charron était contre le projet de McGill tel que présenté et qu'il avait quitté l'équipe du maire Ducharme au mois d'août 2010. Il affirme aujourd'hui que le temps est maintenant à la collaboration. Il demande au maire de former un comité pour étudier le problème de la circulation sur le territoire et que ce comité soit chapeauté par le conseil. Monsieur Ducharme accepte la demande et annonce que le comité serait sur pied dès le mois de septembre prochain. Le conseiller Serge Grégoire relate qu'il y a eu un incendie majeur sur la rue des Amarantes. Le système

d'alarme aurait fonctionné, mais le signal n'a pas été transmis à la centrale. Il invite donc les citoyens dont la propriété est équipée d'un tel système de s'assurer qu'il soit bien fonctionnel.

Finances et administration

Le Club Optimiste de Sainte-Anne-des-Lacs se voit octroyer un montant de 3 000 \$ dans le cadre de son 30^e anniversaire.

Travaux publics

Le chemin des Pâquerettes sera municipalisé et un avis de motion est donné pour le règlement d'emprunt de 134 944 \$ pour la municipalisation du chemin des Œillettes, montant à la charge des propriétaires riverains. Une réunion avec les propriétaires est à suivre.

Urbanisme et Environnement

Madame Sophie Beaulne est nommée au comité consultatif en Urbanisme (CCU). Les inspections régulières des barrages des lacs Colette, Johanne et Suzanne ont été attribuées à l'ingénieur Pierre Desmarais. La réalisation du diagnostic et des recommandations d'aménagement de l'île Benoit a été attribuée à la firme Terre et Habitat au montant de 2 450 \$.

Sécurité publique et incendie

Le raccordement de la génératrice a finalement été attribué à la firme Les

électriciens Duval et fils au montant de 8 500 \$.

Questions du public

Une résidente s'est plainte par lettre à la Municipalité des bruits causés par la construction, la coupe de gazon, l'utilisation de scie à chaîne, etc. Le maire de répondre que le règlement sur les nuisances est à la révision et qu'il devrait être prêt pour septembre. Dès le début de la période des questions du public, seize citoyens se sont nommés pour s'assurer un droit de parole. Dos d'âne: le fameux dos d'âne en fait braire encore plusieurs. Le maire prétend que l'inspecteur est passé sur les lieux et qu'il a effectivement déterminé que le dos était possiblement trop haut. Cette remarque a fait sauter monsieur Vaillancourt sur sa chaise, lui qui avait remis au conseil le mois dernier la fiche technique d'installation du ministère des Transports et y avait noté une vingtaine d'irrégularités. Une citoyenne rappelle que le dos manque de peinture et qu'un bon nombre de bris de voiture sont survenus. Elle demande qui va payer les dommages et si à l'avenir la Municipalité va faire des études avant d'agir. Déneigement: quelques citoyens reviennent à la charge et demandent au conseil de reconsidérer sa décision de ne plus déneiger les chemins privés. Sécurité incendie: puisque la Municipalité a

décidé d'aller de l'avant avec l'achat et l'installation des cinq premières bornes fontaines sèches de son plan qui en totalise 40 au coût de 7 500 \$ par lot de 5, le citoyen Daniel Laroche, ex-conseiller et ex-chef pompier, s'interroge à savoir si tous les coûts directs et indirects avaient été évalués pour l'implantation d'un tel programme. Ou la question était mal posée, ou le conseil ne l'a pas compris ou n'a pas voulu la comprendre, mais, en fin de compte, après quelques obstinations, les citoyens n'en savent pas plus qu'avant. Transparence: monsieur Sylvain Harvey, ex-conseiller, candidat à la mairie à la dernière élection et aussi chien de garde des achats et des comptes à payer de la Municipalité demande au conseil d'exiger plus détails sur les factures de certains fournisseurs. Il cite entre autres quelques factures de la firme Pierre Desmarais qui mériteraient d'être détaillées davantage pour une meilleure compréhension de son emploi du temps. Vitesse et signalisation: Quelques citoyens déplorent encore une fois les excès de vitesse sur les chemins et le manque de signalisation, particulièrement à la traverse de piétons sur le chemin Sainte-Anne-des-Lacs vers l'accès au lac Guindon pour les utilisateurs de ce droit d'accès.



Hôpital Vétérinaire Prévost

Dr Simon Lachance m.v.
Dre Kim Kachanoff m.v.
Dr Michael Palmer m.v.
Dre Valérie Desjardins m.v.

Pour un service professionnel dans une ambiance chaleureuse

Nouveau : animaux exotiques

2906, Boul. Curée-Labelle à Prévost
Tél. : 450-224-4460 Téléc. : 450-224-4376 www.hopitalveterinaire.com



Expression libre

Une nouvelle bibliothèque?

Loin d'être opposé à l'expansion de la culture, tout au contraire, il faut toutefois se demander si la dépense anticipée à Ste-Anne-des-Lacs pour bâtir une nouvelle bibliothèque est vraiment nécessaire. «Les souvenirs d'un homme constituent sa propre bibliothèque» affirme Aldous Huxley.

Dans un rayon de moins de 12 kilomètres, il existe 6 bibliothèques municipales d'envergure moyenne soit celles de Prévost, Ste-Adèle, Saint-Sauveur, Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Hyppolite et finalement, Morin Heights. Sont-elles toutes amplement utilisées? Ne pouvons-nous pas tenter de faire beaucoup plus d'échanges ou prêts de livres entre bibliothèques, des achats groupés pour réduire les coûts en faisant des économies d'échelle sur le volume d'achat, faire une campagne collective de cueillette de livres usagés auprès de donateurs?

Il faut aussi réaliser que nous sommes dans une ère où la télécommunication et l'utilisation d'outils disponibles, et de plus en plus performants, de communication et de transmission de données et d'information sont tellement présents. Toutes les jeunes générations sont excessivement familières avec une multitude de logiciels. Une grande proportion des gens utilise le livre sous format électronique et consulte des fichiers sur l'internet. Toutes ces nouvelles technologies peuvent être accessibles à tous les jours, quelque soit l'heure, et rendent un peu caduc l'utilisation de bibliothèques fixes.

Finalement, les installations actuelles de la bibliothèque de Sainte-Anne-des-Lacs semblaient être adéquates: stationnement vaste, bonne localisation, locaux sobres et appropriés.

Par conséquent, est-ce que l'acquisition d'une nouvelle bibliothèque demeure une priorité ou plutôt la réfection de certaines routes pour les rendre plus sécuritaires et dégagées comme la fameuse courbe, toujours sujette à des incidents et accidents, à l'entrée de Ste-Anne-des-Lacs?

Robert Riel, Sainte-Anne-des-Lacs



PÉTROLE PAGÉ INC. 50 ans

Prévost, Laurentides
450 224-2941 / 1 888 224-2941
petrolepage.com



NOVOClimat
 INSTALLATEURS EN VENTILATION ACCRÉDITÉS
 CONFORT, SANTÉ, ÉCONOMIES!

Vente et installation de tout genre de système

Chauffage Thermopompe Bi-énergie

Au mazout, à l'électricité ou au gaz

Fiable et accessible depuis 1960

Où fantasma et réalité demeurent

CHRISTIAN ROY

Le Musée d'art contemporain des Laurentides (MACL) accueille jusqu'au 20 août l'exposition *Figé dans le temps* de l'artiste photographe montréalaise Nathalie Daoust.

Nathalie Daoust s'est fait connaître au tournant de l'an 2000 principalement pour ses projets conceptuels qui ont contribué à sa renommée internationale, entre autres, à New York, à Tokyo, à Berlin, à Sydney et au Brésil. Daoust pousse la photographie à son paroxysme en utilisant nombre de procédés expérimentaux.

Figé dans le temps est une exposition qui comporte une série de photographies prises en Suisse. «Les paysages, c'est magnifique, mais au centre de tout ça, tu te sens seul, petit et grand à la fois», avoue la jeune photographe. Ces clichés qui font preuve d'une sensibilité surréelle ont été réalisés à l'aide d'une caméra *obscura*. Le principe de cette caméra consiste à laisser pénétrer la lumière, qui rentre difficilement, par un tout petit trou dans une boîte noire. Le procédé qui s'étend de 15 secondes à deux minutes et qui crée un très grand mouvement dans les photographies nous transporte dans un monde fantasmagorique unique

en son genre. Daoust colore à la main les clichés dans des tons pastel en utilisant principalement le vert et le bleu. Ses sujets se trouvent à être essentiellement de femmes, souvent complètement détachées de l'environnement dans lequel elle se trouve.

Certes, lorsque l'édition du Journal sera enfin imprimée, il ne

restera plus que deux jours à l'exposition. Je vous dirai alors: ruez-vous-y, car c'est un privilège de recevoir ici dans les Laurentides, les œuvres d'une artiste aussi avant-gardiste que Nathalie Daoust.



Photos: Christian Roy



Détail de l'Oubli (*forgetting*), photographie coloriée à la main de Nathalie Daoust prise en 2007 en Suisse, que l'on retrouve au dessus, au côté d'Indra de la même exposition, Figé dans le temps.



MARCHÉ
aux puces
LESAGE
PRÉVOST

Plus de 300 marchands en saison !
De vraies aubaines !
Le plus beau !
au Coeur des Laurentides

OUVERT
tous les
SAMEDIS et
DIMANCHES
de 9h à 17h
à l'année !



MARCHÉ AUX PUCES LESAGE INC.
OUVERT SAM & DIM

Marchands intérieurs

- * Agence de voyages
- * Armoires de cuisine fabrication
- * Aspirateurs de toutes sortes
- * Atelier de couture
- * Bijoux
- * Casse-Croûte

*** Informatique**

- * Jouets
- * Luminaires
- * Meubles
- * Parfums
- * Quincaillerie
- * Vêtements

Marchands extérieurs

- Antiquaires
- Fruits & Légumes
- Importations
- Produits sanitaires
- Et plus.....

Vous cherchez un objet neuf ou usagé ? Vous êtes à la bonne place !

2845, boul. Curé-Labelle, Prévost 450 224-4933



FUSION
entre le corps & l'esprit

INFORMEZ-VOUS
À LA RÉCEPTION!

GYM

YOGA

ZUMBA

SPINNING

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI 6 À 22
SAMEDI ET DIMANCHE 7 À 20

895, boul. des Laurentides Piedmont [Québec] 450.227.4494 W.CENTREFUSION.CA

NOUVEAU

**Les Petits aussi
ont leur gym !**



**Début de la nouvelle session
29 août 2011**

**Le Petit
gym®**
Piedmont

895, boul. des Laurentides,
Piedmont (Québec) J0R 1K0
(dans le Complexe Interclub)
piedmont@lepetitgym.ca

Nouveau Cours de Danse
Offert aux 3 à 8 ans. Réservez dès maintenant !

Des Cours pour tous les âges

- Gym parent-enfant pour les tout-petits (de 4 mois à 3 ans)
- Gymnastique récréative (de 3 à 12 ans)
- Habiletés sportives (apprentissage de diverses techniques)

Programme Reconnu

Favorise le développement physique de votre enfant : ses habiletés motrices, son équilibre, sa souplesse et sa coordination.

Inscription Automne 2011

Pour la Prochaine Session Automne 2011,
Inscription dès maintenant !

Forfait Fête d'enfants
Disponible

Réservez dès maintenant !

450-744-0160



NOUVELLE ADMINISTRATION • ANCIENNEMENT AUTONOR MAZDA

Tu me fais **perdre le nord!**
...toi tu me *connais*

LE
MÉGA-SOLDE
ANNUEL MAZDA

✓ MEILLEURE CONDUITE
✓ MEILLEURE SÉLECTION

✓ MEILLEURES OFFRES
✓ MEILLEUR TEMPS
POUR ACHETER

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 84 MOIS*

0%
DE FINANCEMENT
À LA LOCATION

JUSQU'À
2000\$
EN BONUS
À LA SIGNATURE*

* Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Louez à
partir de

199\$
par mois sur 48 mois*
Transport et préparation
inclus

MAZDA3 GX 2011

D4XS51-AA00

0\$ comptant | 0\$ dépôt | + recevez 500\$ en boni



Modèle GT illustré

À vous pour seulement

14 745\$*
Transport et préparation inclus

Rabais de : 3 045\$
(rabais et remise de 500\$ incluse)
Prix régulier : 17 790\$
Taux d'intérêt régulier

MAZDA2 GX 2011

B5XB51-AA00

0\$ comptant
0\$ dépôt
+ recevez 500\$ en boni

Louez à
partir de
179\$
par mois pour 60 mois*
Transport et préparation
inclus



Modèle GS illustré

* Taxes et immatriculation en sus. La photo peut différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.



450 436-8211 • 1 866 950-3234 • mazdastjerome.com

2344, BOUL. LABELLE, ST-JÉRÔME • EN HAUT DE LA CÔTE SUR LA 117 SECTEUR LAFONTAINE

Le 14^e édition du symposium de peinture de Prévost

« Le plus beau »

CHRISTIAN ROY

Du 27 au 31 juillet 2011 s’est déroulée la 14^e édition du symposium de peinture de Prévost près de la gare en bordure de la piste cyclable du P’tit train du nord.

C’est au nombre de 88 que les artistes peintres provenant d’un peu partout au Québec ont répondu à

l’appel en exposant pendant ces cinq jours leurs œuvres. Cet événement, qui fait briller Prévost à travers le

Québec en entier depuis bientôt 15 ans, permet aux visiteurs de découvrir des artistes d’ici, souvent méconnus, mais également d’échanger avec ceux-ci tout à fait librement. C’est une chance inouïe que

l’on ne peut retrouver dans une galerie d’exposition que de pouvoir apprivoiser le travail d’un artiste en bavardant avec le peintre en question. Le public a également pu être témoin de création sur place de toile par plusieurs artistes. Certains peintres, présents depuis le tout premier symposium, tel que Colette Lamour-Jurez, semble faire du symposium une tradition, tandis que pour plusieurs autres, cette année, est une toute première expérience.

Lise Voyer, fondatrice et présidente du symposium, affirme que cet événement a été « un rêve qu’elle a toujours eu », et que depuis 14 ans, elle le vit. Considérant le symposium de peinture de Prévost comme étant « le plus beau », M^{me} Voyer est fière de faire de Prévost et de la gare un

attrait touristique. « L’art c’est très large. Le symposium permet de faire connaître notre beau village qui est très champêtre. On attire des gens de l’extérieur à voir autre chose que la mer ou le fleuve. On les amène à voir nos montagnes du nord comme je les aime. » Elle affirme qu’à chaque année le symposium prend de plus en plus d’ampleur et cela, simplement grâce au bouche à oreilles. Elle est également très heureuse que la population ait répondu en très grand nombre et stipule que c’est grâce aux artistes que l’événement a autant un grand succès année après année.

Chaque année, les visiteurs sont invités à voter pour le prix du public. Chaque artiste choisit lui-même l’une de ses toiles qui seront exposées dans la gare tout au long du symposium. Cette année, la grande gagnante du prix du public est **Ginette Mayer** pour une peinture sur verre. Le prix comprend l’achat de l’œuvre en question et l’inscription gratuite au symposium l’an prochain. *Traces Magazines* a remis un prix à **Denis Beaudet** et quelques prix de présence ont été remis aux artistes.

Aux abords du Parc linéaire de la Rivière-du-Nord, a pris place le 14^e symposium de peinture de Prévost près de la gare. Artistes et visiteurs ont échangé pendant cinq jours.

M^{me} Colette Lamour-Jurez semble faire du symposium une vraie tradition. Présente depuis le tout premier symposium, la peintre sera présente pour le 15^e anniversaire.



MATÉRIO

CONSTRUCTION-RÉNOVATION-SERVICES

VOTRE DESTINATION pour TOUT TROUVER SOUS un même toit !

SPÉCIALISTE de la construction DEPUIS 1979

Coordonnateurs à l'autoconstruction | Estimateurs revêtement extérieur
Estimateurs portes & fenêtres | Technologue professionnel | Techniciens en architecture
Dessins & lecture de plans | Devis quantitatif | Bois d'ingénierie | Fermes de toit

	Cour à bois	Matériaux*	Portes & fenêtres	Ventilation	Plomberie	Poêles & foyers	Électricité	Luminaires	Plancher	Moultures	Peinture	Décoration	Unités de rangement	Entretien ménager	Outils électrique	Outils manuel	Quincaillerie	Rampes de PVC	Meubles saisonnier	Pépinière	Articles de jardinage	Service de livraison**	Dép. autoconstruction	Salle de coupe	Remplissage de propane
TERREBONNE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SAINT-JÉRÔME	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PRÉVOST centre de services		✓			✓		✓			✓	✓		✓	✓		✓	✓				✓	✓			

*Possibilité d'effectuer une commande à Prévost... livraison à votre domicile **Frais de livraison en sus

MATÉRIO

CONSTRUCTION-RÉNOVATION-SERVICES

Bâtissons ensemble

VOTRE CENTRE DE SERVICES

Prévost

3020, boul. CURÉ-LABELLE
(Intersection de la 117 & de Rue de La Station)
450.224.8555

La sélection de produits peut varier. Possibilité de commandes spéciales.

Saint-Jérôme

2159, boul. CURÉ-LABELLE
(Secteur Lafontaine) Sortie 45 de l'autoroute 15
450.438.3577

Terrebonne

7700, boul. LAURIER
(Secteur La Plaine) Via Chemin Gascon
450.478.7557

3 MAGASINS:

- PLUS de 700 000 pi ca (entrepôts et cours à bois)
- PLUS de 40 000 produits en inventaire
- PLUS de 450 employés à votre service
- PLUS de 35 camions de livraison 7/7

Douce impulsion

CHRISTIAN ROY

Le 31 juillet dernier, Nathalie Lapointe, artiste peintre, a été décorée du prix des journalistes du Journal des citoyens lors de la 14^e édition du symposium de peinture de Prévost.



Nathalie Lapointe

Nos journalistes ont sillonné en tant que simples visiteurs le symposium de peinture à la recherche de la perle rare. En quête d'un peintre détenant une démarche artistique approfondie, le choix du jury s'est arrêté sur une artiste qui donne force d'évocation à ses toiles. Avec son coup de pinceau, ou devrais-je dire plutôt, avec son coup de spatule, elle exploite sa propre vision et beauté du monde dans un style qui lui est propre. Je vous présente le coup de cœur du Journal –qui fut également le mien–, Nathalie Lapointe.

L'intérêt pour les arts naît très jeune chez M^{me} Lapointe commençant par le dessin et l'aquarelle qui la mèneront vers l'âge de 12 ans à s'approprier la peinture à l'huile, introduite par son parrain. Elle débute ses cours de peinture à l'huile « tard », selon elle, vers l'âge de 16 ans. Ces nombreuses années de cours, ont été nécessaires afin acquérir techniques et assurance. « Un grand nombre d'artistes passe par là, mais il faut également en sortir pour trouver son style », affirme la jeune peintre.

Enseignante de français au secondaire pendant plusieurs années, elle ne croyait pas que l'enseignement était sa voix. « L'appel était trop fort. Je voyais d'autres enseignants arriver à la retraite ou tomber malades. Je ne voulais pas attendre. L'appel était tout de suite. J'ai donc démissionné de l'enseignement après 11 ans », révèle M^{me} Lapointe.

Peindre la lumière

Elle est désormais peintre à temps complet. Depuis maintenant trois ans,

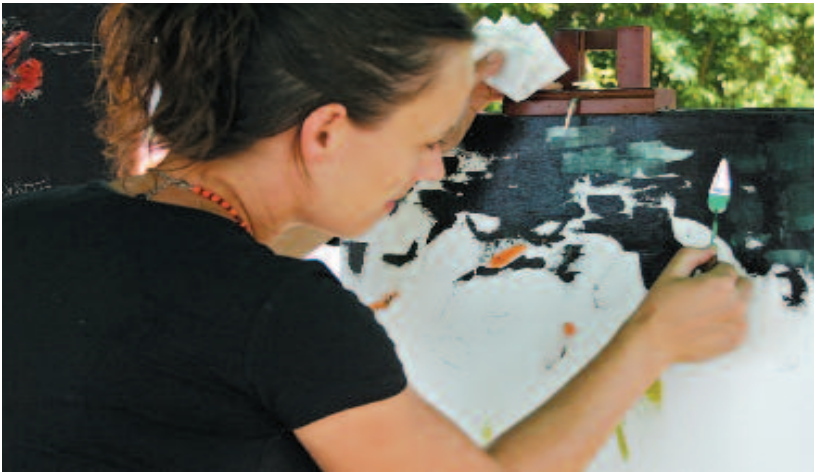


Photo: Christian Roy

Nathalie Lapointe, artiste peintre, décorée du prix des journalistes pour la force d'évocation de l'ensemble de son œuvre, agitant avec adresse son outil de prédilection, la spatule.

elle développe sa touche et accroît sa technique afin d'approprier et de s'approprier son propre style. Elle tente, à l'aide de la peinture à l'huile et de la spatule, de manifester les splendeurs qui nous entourent. « Certains peintres, c'est autre chose. Moi, c'est la beauté et la lumière du monde que je veux représenter. »

La spatule lui permet de mettre à profit ses habiletés antérieures de danse grâce à la grande liberté gestuelle qu'elle lui apporte. Ses possibilités sont infinies avec cet instrument, dénote-t-elle. C'est dans l'impulsivité de ses émotions qu'elle puise son inspiration. Elle approvisionne également sa création grâce, entre autres, à la lecture de roman fantastique. Selon elle, il est primordial que les couleurs se balancent et s'équilibrent « En même temps, j'essaie toujours d'avoir une petite touche qui casse le tout et qui contraste. » Ces derniers temps, elle peint principalement des fleurs dans un style qu'elle qualifie d'« impressionniste nouveau genre ».

« Quand je peins une fleur, je veux donner l'impression d'une fleur. Je veux qu'on ait la place pour imaginer autre chose. [...] Je veux qu'il y ait de la place pour que les observateurs voient quelque chose qui leur ressemble, qu'il se crée un lien avec leurs propres références. »

Nathalie Lapointe a participé à plusieurs symposiums à travers le Québec tels qu'à Repentigny, Kamouraska, Mascouche et Victoriaville, mais n'a jamais exposé dans une galerie. « Je me cherchais encore. Je n'étais pas prête. Là, je sais que je le suis », confie-t-elle. Elle se dit maintenant « encreée dans son style » et est confiante d'exposer dans une galerie d'art dès cet automne. Sa toute première année au symposium de peinture de Prévost a été pour elle « un coup de pied pour [l']encourager à continuer », entre autres, grâce au prix des journalistes. Elle assure qu'elle sera de la partie l'an prochain.

Yogabelle Énergie

Yoga - santé - bien-être

Session de 13 semaines au prix de 12 !

Prix session automne-hiver 2011 pour 13 semaines de cours					
1 cours semaine:	120\$ (10\$ du cours)	136,71\$			
2 cours semaine:	204\$ (8.50\$ du cours)	232,41\$			
3 cours semaine:	252\$ (7.00\$ du cours)	287,09\$			
Illimité:	290\$ (5\$ du cours)	330,38\$			
Cours à la carte:	12\$				

Le Studio Yogabelle Énergie c'est :
Un moment intérieur de paix
C'est de voir la vie sous un autre angle... le vôtre
Yogabelle Énergie... c'est la vie.

Horaire du 12 septembre au 10 décembre 2011					
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
9h à 10h15 Yoga tous niveaux Isabelle	8h45 à 9h45 Méditation *cercle de femme Isabelle	9h à 10h15 Yoga tous niveaux Isabelle	8h45 à 9h45 Baladi niveau 1 Hélène	9h à 10h15 Yoga tous niveaux Marie-Hélène	8h à 9h Yoga & méditation Patricia
10h30 à 12h Super work-out Isabelle	10h à 11h15 Tai chi tous niveaux Mireille	10h30 à 11h30 Body design Isabelle	10h à 11h15 Tai chi tous niveaux Mireille		9h30 à 11h Super work-out Isabelle
17h à 18h Aero-Zumba Valérie					
18h à 19h30 Super work-out Isabelle	18h30 à 19h30 Zumba tous niveaux Catherine	18h30 à 19h30 body design Isabelle			
20h à 21h15 Yoga tous niveaux Isabelle	20h à 21h15 Introduction Yoga Marie-Hélène	20h à 21h15 Yoga tous niveaux Isabelle	19h30 à 20h30 Zumba niveau 2 Catherine		

Venez savourer l'expérience de l'instant présent et abandonner votre mental

Isabelle Dupuis, Studio Yogabelle Énergie 2886A, boul. du Curé-Labelle, Prévost 450-675-2877 www.yogabellenergie.com

C'est le retour à l'école!

chez

IGA



Hé! les parents, lors de votre prochaine visite, inscrivez vos enfants à mon Fan-Club. Ce mois-ci, **tirage** d'un **miniportable** « Acer » 10 po parmi tous les membres!

Le **20 août** prochain, viens me rencontrer lors de **La fête de la famille** à la gare de Prévost!

gratuit

Fête de la Famille

Passer chercher vos exemplaires du plus récent cahier d'activités T'iga, un petit bijou tout aussi divertissant qu'éducatif qui amusera petits et grands.



GRAND CONCOURS

MonBeauQuebec.com

Plus de **6 000 \$**

en prix à GAGNER!

Détails sur le site.

Résidents de Prévost, partagez vos photos du Québec, car vous êtes éligibles à la compétition locale du **IGA Marché Piché**. Courez la chance d'être sélectionnés pour **la photo du mois** et de remporter une **carte-cadeau IGA de 50 \$** ou encore gagner un des nombreux prix surprises!

Pour participer, inscrivez-vous sur : **MonBeauQuebec.com**

IGA

Marché Piché

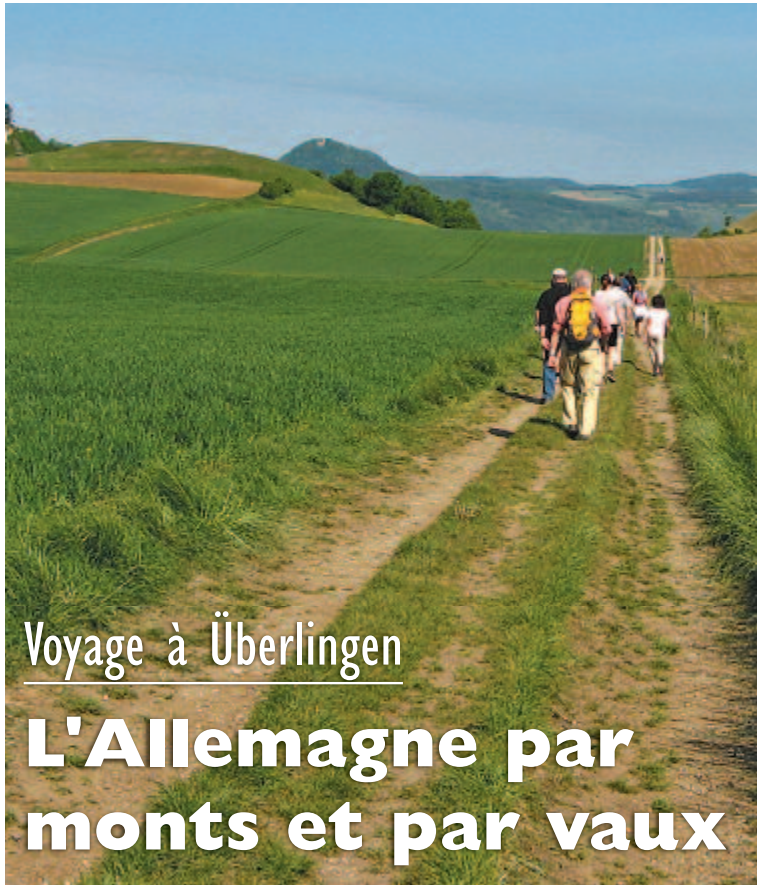
Service de commande en ligne le plus complet et efficace au Québec

Préparation de commande • Livraison disponible • Cueillette en magasin • Service courtois et rapide

www.iga.net



2635, boul. du Curé-Labelle, Prévost • 450-224-4575 • Ouvert tous les jours de 8 h à 22 h



Voyage à Überlingen

L'Allemagne par monts et par vaux

MICHEL FORTIER

Lors de mon voyage en Allemagne au lac de Constance, je ne fus pas impressionné que par le sculpteur Lenk, mais aussi par les dizaines de sentiers pédestres disponibles sur tout le territoire.

De forêts en vignobles, de terres en culture en terres en jachère, en passant par les pâturages, partout, dans un rayon de 30 kilomètres, il ya des sentiers qui traversent ces terres PRIVÉES; près de 250 kilomètres de sentiers entretenus et balisés.

Les amateurs de villégiature des Laurentides me diront que le parc du Mont-Tremblant, ce n'est pas loin, que Mont-Laurier ou Saint-Michel-des-Saints te permet de découvrir des paysages remarquables qui n'ont été touchés que les coupes à blanc ou même qu'on peut se perdre dans les forêts de Saint-Hippolyte juste à côté. Mais c'est peut-être oublié le plaisir qu'on peut avoir, en tant que résidant, de partager ces espaces de villégiature avec des visiteurs.

Une faune respectée

Ce partage avec la nature ne s'arrête pas au partage de sentiers avec leurs chiens, même les ponts autoroutiers permettent le passage des animaux sauvages sur de grandes bandes forestières de plus de 20 m de large. Nous commençons, au Québec, à nous préoccuper de passage faunique sous ou au-dessus des autoroutes, comme en témoigne la thèse de Maryse Boucher, *Fréquentation des passages fauniques par la petite faune*, présentée à l'Université de Sherbrooke.

Sur le plus beau lac d'Europe

Ceux qui ont lu ma rencontre avec Peter Lenk, au mois de juin, auront certainement compris que le sculpteur ne m'a pas laissé indifférent. Comme le bateau approchait le port d'Überlingen, je fus encore subjugué par une autre œuvre de Lenk, soit la fontaine d'Überlingen. J'apprendrai plus tard que la vieille sirène n'était

autre que la belle-mère du sculpteur, qu'elle avait généreusement posé pour lui et qu'elle est toujours en vie à 93 ans. Ils sont tenaces dans cette région! Notre guide marcheur Helmut Strubel, qui avait près de 70 ans, se promène en Harley Davidson et marche ses 7 kilomètres par jour en 1 h 30 tout en jasant avec les marcheurs. C'est en fait un marcheur invétéré, et on me dit qu'il a arpenté tous les sommets des Alpes. C'est vous dire l'importance de ces sentiers dans le quotidien des gens de Bodensee, un, sinon le plus beau lac d'Europe.



Cette sculpture d'une sirène est un élément de la fontaine de Überlingen et elle a eu pour modèle, la belle-mère du sculpteur Peter Lenk. On raconte que le gérant de l'association allemande pour la protection de la nature, Jürgen Resch, déclara en voyant la fontaine « Le Bodensee est si propre que les sirènes peuvent y devenir très vieilles ». Une dame gronda l'artiste en lui disant « des vieilles sirènes n'existent pas ». Et l'artiste de lui répondre « Pas si grave, les jeunes sirènes n'existent pas non plus! »



Pont autoroutier qui permet le passage des animaux sauvages sur de grandes bandes forestières de plus de 20 m de large.

Photos: Michel Fortier

Théâtre Royal

L'école des arts de la scène

Portes ouvertes

Dimanche 21 et 28 août de 18 h à 21 h

1087, rue Melançon, Saint-Jérôme

Informez-vous sur nos 18 projets artistiques pour enfants et adolescents.

Danse • Théâtre • Chant • Revue musicale de Broadway

Agence de casting gratuite pour nos élèves

Alice au pays des merveilles • Il était une fois Cendrillon

Revue musicale • Pièces de théâtre pour adolescents

Formation jeunes acteurs et plus encore !

Information

450 821-2532

Horaire et inscription possible :

www.leteatreroyal.com

Procédé UNIQUE & EFFICACE !

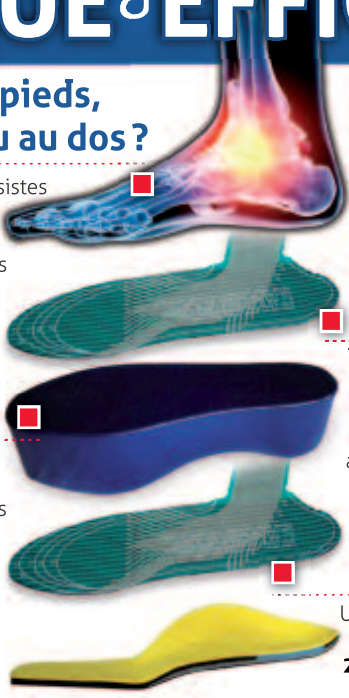
Douleurs aux pieds, aux jambes ou au dos ?

Vous avez besoin d'orthésistes **compétents** possédant une solide expertise et qui sauront concevoir des orthèses répondant à VOS BESOINS UNIQUES.

Moulage en 3D

Les moules sont conçus à partir de la réplique de vos pieds et sont modifiés par l'orthésiste lui-même.

Orthèses sophistiquées élaborées selon vos besoins



Analyse biomécanique précise

Des capteurs de pression qui permettent d'analyser la démarche et la symétrie du déroulement du pas; cette analyse déterminera la cause de vos douleurs et les objectifs de la conception.

La perfection

Une fois vos orthèses conçues, celles-ci subiront une **2^{ième} analyse** biomécanique pour un résultat optimal !

ÉVALUATION ET F-SCAN® GRATUITS!*

QUALITÉ GARANTIE

www.laboratoirepodotech.com

NOUVELLE ADRESSE

Laval

4707, des Laurentides
suite 103
450.933.4333

Prévost

2943, Curé-Labelle
450.224.0096
1.877.224.0096

* Sur rendez-vous sur présentation de cette annonce jusqu'au 30 septembre 2011



Depuis 1970

TRAVAUX GARANTIS ESTIMATION GRATUITE

**EXCAVATION ET PAVAGE D'ASPHALTE
DE TOUS GENRES
RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL
AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPLET**



358, Larry-Ball, St-Jérôme (Qc)
RBQ 1200-3133-14

www.pavagejeromien.com

T: 450.438.5389
F: 450.431.5052

pavagejeromien@bellnet.ca

TRANSPORT & EXCAVATION



450.712-2975

Excavation Générale

Fosses septiques

Champ d'épuration

Transport

Pierre-Sable-Gravier-Top Soil

TRANSPORT & EXCAVATION



Stéphane Racicot
Stéphane Labrecque



R.B.Q. 5629413501
N.I.R. # 586829-5

RÉNOVATION QUALITÉ.

« spécial fin de saison »

**Patio et pergola en cèdre
rabais de 15%**

CONSTRUCTION DURABLE
Rénocart.qc.com
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

450-224-9069

RBQ 5626-1365-01

CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES

Esthétique **les Petits Secrets**

Cathy Paradis
propriétaire et esthéticienne

- * Soin du visage
- * Laser IPL (sans douleur)
- * Pédicure complet
- * Électrolyse
- * Épilation à la cire
- * Blanchiment des dents
- * Photo-rajeunissement
- * Microdermabrasion
- * Soin cellulite

SPÉCIAL

OBTENEZ UNE PREMIÈRE POSE D'ONGLES POUR 35\$

BLANCHIMENT DE DENTS PROFESSIONNEL

4-10 TONS PLUS BLANC
PAR SÉANCE !
RÉSULTATS IMMÉDIATS
ET GARANTIS !
SEULEMENT **99\$**

OBTENEZ UN SERVICE BLANC ET ÉCLATANT DÈS AUJOURD'HUI
EN 20 MINUTES SEULEMENT
AVEC LA LUMIÈRE LED DES PLUS AVANCÉE

Épilation Laser IPL Sans douleur, tous types de peau	* Aisselles 60\$	Photo-rajeunissement à la lumière pulsée.
* Lèvres supérieure et menton 60\$	* Autres prix sur consultation privée et gratuite	* Taches pigmentaires
* Bikini & aisselles 85\$		* Rides et ridules
		* Pores dilatées
		* Couperose

Situé au Coiffure Sharp, 2701, boul. Curé-Labelle (rte.117) 450 224-1551

Savez-vous que vous pourriez vous **libérer de tous vos maux** et **inconforts**, comme par exemple :

maux de tête, de cou, d'épaules, de jambes, de bras, de genoux, de dos, de chevilles, de pieds, etc.;

les problèmes digestifs, gaz et ballonnements, diarrhée, constipation, fatigue, insomnie, problèmes nerveux et mentaux, obésité, inflammation, etc.

Comment ?

En visitant une naturopathe qui possède 23 années d'expérience. Je vous offre sous le même toit : la massothérapie, la réflexologie, la naturopathie, l'hydrothérapie du côlon, le spa ionique cellulaire, le sauna infrarouge lointain, la luminothérapie, la « hot house », la « chi-machine » et l'auriculothérapie.

Mon approche globale ainsi que ma compassion vous convaincront !



Francine Gendreau N.D.

1292, rue des Ormes à Prévost
Tél. : 450 553-1208 • Téléc. : 450 553-1207
f.gendreau@carrefourtherapies.ca

www.carrefourtherapies.ca





• **Aérobic** • **Tonus**
• **Pilates** • **Yoga**



*Inscription dès maintenant
Places limitées!
Visitez-notre site!*

Cours de groupe
Portes ouvertes du 6 au 10 sept

ENTRAÎNEMENT PRIVÉ
*Adapté selon votre âge!
En salle ou en plein-air!*





*Notre Clinique Minceur
la «référence» dans la région*





Horaires des cours disponible sur le site internet

3008, Curé-Labelle, Prévost ☎ 450-224-9350 / 450-224-3129 @ info@sommetfitness.com 🌐 www.sommetfitness.com

Appel aux artistes-peintres de la région

La Municipalité de Piedmont offre aux artistes peintres de la région la possibilité d'exposer à la Salle Polyvalente de la Gare de Piedmont lors des Journées de la Culture qui se dérouleront les 1^{er} et 2 octobre prochains. Nous avons l'opportunité d'utiliser ces lieux d'exposition pour valoriser les réalisations artistiques et culturelles des citoyens.

Les artistes qui sont intéressés peuvent faire parvenir leur dossier de présentation à M^{me} Édith Proulx. La sélection des artistes peintres sera déterminée par un comité.

Date limite pour envoyer les dossiers de présentation: jeudi, 8 septembre 2011.

Les échos du CONSEIL MUNICIPAL de Piedmont !

Rodolphe Girard

Assemblée du Conseil de Piedmont, le lundi 1^{er} août, 20 h, présidée par le maire Clément Cardin.

Courrier express

- Lettre du Ministère des Affaires municipales des Régions et de l'Occupation du territoire faisant part du résultat de la visite des représentants du Ministère pour la vérification des ouvrages d'assainissement des eaux usées, le tout s'est avéré conforme.
- Remerciement du chef de l'ADQ Gérard Deltell pour l'accueil reçu de la part du conseil de Piedmont lors de sa visite en juin 2011.
- La Fondation québécoise de la déficience intellectuelle nous informe que la boîte de dons installée à l'Hôtel de Ville de Piedmont a permis d'amasser 497 \$ depuis janvier 2011.

Commentaire

Un citoyen allègue que la ville de New

York a récemment inauguré un parc pour les amateurs de patins à roues alignées construit le long d'un parc linéaire. Sans vouloir comparer la capacité financière de la ville de New York avec celle de la M.R.C. des Pays-d'en-Haut, il s'interroge sur le fait qu'il ne soit pas possible de pratiquer ce sport en toute sécurité dans un endroit aménagé pour cette activité.

Entrefilet

La Sûreté du Québec informe qu'elle sera très vigilante quant à la vitesse automobile sur le territoire et que plusieurs opérations radars auront lieu.

La nouvelle rue qui avait été nommée Place Montfort devra changer pour Chemin de Montfort suite à un avis de la commission de Toponymie.

Un montant de 798 000 \$ provenant du transfert des revenus de la *taxe fédérale d'accise sur l'essence pour les infrastructures d'eau potable* sera versé à Piedmont et ce montant sera utilisé pour l'aqueduc Chemin de la Corniche.

Piedmont dépensera 25 906 \$ pour l'achat de sable pour l'hiver 2011-2012.

Le coût du pavage pour une section de la cour du garage municipal, d'une superficie de 380 m², sera de 9 100 \$ plus taxe et le contrat a été

donné à Bélanger asphalte.

Autorisation de circuler donnée au défi de l'Espoir, qui aura lieu le 6 août 2011 sur le territoire de Piedmont, plus précisément sur la Route 117 et qui regroupera 100 cyclistes. Défi Espoir sera responsable de la sécurité.

70 avis d'infraction sont toujours sur le rôle consultatif d'urbanisme à la fin de juillet.

Il en coûtera 125 \$ à Piedmont pour être membre du Musée du ski des Laurentides.

Invitation de la Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard pour son activité Bateaux-dragons 2011.

Les dates d'ouverture de l'Éco-Marché à la gare de Piedmont seront le 14, 21 et 28 août de 9 h à 13 h.

À cause de vandalisme, les toilettes à la gare de Piedmont fermeront à 19 h au lieu de 21 h.

Rapport mensuel sur la qualité de l'eau potable à Piedmont: toujours d'excellente qualité selon le maire.

Urbanisme

Demande de dérogation mineure pour le 275 chemin du Bosquet pour rendre conforme les marges de recul du bâtiment; acceptée.

Demande de P.I.I.A. (Plan d'implantation et d'intégration architectural)

- 695E chemin Avila, enseigne sur poteau et mur; acceptée

- Lot 2 312 129 chemin des Épinettes, nouvelle résidence; acceptée

- 697 rue Principal, enseigne sur poteau; acceptée.

Questions du public

Un citoyen, monsieur Robert Massé, veut se construire sur le Chemin des Hauteurs sur un terrain qui appartient à sa fille Manon Massé. Il a fait une première démarche en 2008 auprès de l'inspecteur du temps, M^{me} Martin, qui avait affirmé alors qu'il était possible d'y construire une résidence. Durant cette période, il n'y avait pas d'urbaniste et M^{me} Martin y tenait le rôle d'inspecteur. M. Massé n'avait pas donné suite au projet. Il revient à la charge en 2011 et découvre qu'il ne peut plus se construire parce que la pente du terrain excède 25 % et il est défendu de faire de l'excavation pour régulariser la situation. Cette règle fait partie du plan d'aménagement de la M. R. C. des Pays-d'en-Haut dont Piedmont fait partie. Le maire Cardin lui a répondu que Piedmont respectait intégralement cette règle de 25 % et lui a conseillé de voir l'urbaniste de la municipalité de Piedmont, monsieur Dassylva, à son retour de vacances pour étudier toutes les possibilités et lui éviter des coûts pour des travaux qu'il ne pourrait mener à terme.

La propriétaire du terrain, Manon Massé, qui l'avait acheté en 2005 avec la certitude qu'on pouvait se construire et qui a payé des taxes en conséquence, a demandé au maire Cardin si elle pouvait être remboursée pour les taxes qu'elle a payées en trop, à la suite de la perte de valeur de son terrain puisqu'il est impossible d'y construire une résidence – le maire lui a répondu par la négative. L'assemblée s'est terminée à 21 h.

Benoît Guérin
Avocat

(450) 431-5061
téléc.: (450) 431-5206

60, rue de Martigny Ouest
Saint-Jérôme
(Qué.) J7Y-2E9

bguerin@qc.aira.com

À votre service depuis 1962

GILLES t-ONGE
EXCAVATION INC.

Qualité et service

Nos spécialités

- Installation septique
- Analyse de sol
- Excavation résidentielle
- Creusage pour fondation
- Démolition
- Transport de matériaux (terre-pierre-sable-gravier)

NOUVEAU Service mini-pelle

Besoin d'aide pour votre projet !

Votre conseiller technique

vous offre :

- Une évaluation adaptée à vos besoins
- Un service personnalisé
- Un service professionnel

Des conseils qui vous aideront à faire une économie de temps et d'argent

450 224-0555 1075, Croissant des Hauteurs
St-Hippolyte R.B.Q. 2423-7190-25

BIONEST TECHNOLOGIES INC. **Écoflo**

KOMATSU



Société d'horticulture de Prévost

Bel été, bonne programmation

CÉLINE LAMARCHE

Quel bel été au Québec cette année! Les jardins ont profité d'un soleil généreux. Les fleurs ont embaumé nos longues soirées à l'extérieur. Tout en profitant de la douceur de l'été, les membres de la direction de la société ont été très occupés et très efficaces.

Une première activité remplie d'un vif succès a eu lieu le 10 juillet dans les jardins de Raymonde et Michel Boucher. Plus de 150 personnes sont venues écouter le concert champêtre organisé conjointement avec Diffusions Amal'gamme et la ville de Prévost. Un bonheur pour les yeux avec un jardin à pleine maturité, pour les oreilles avec la musique des harpes se mêlant au chant des oiseaux et pour le moral avec des participants ravis et charmants, que demander de plus!

Le 9 août, ce sont une vingtaine de personnes qui sont allées admirer *Le jardin des Curiosités*, à Saint-Ours, sur le bord du Richelieu. Par leur travail, leur patience, leur sens de l'organisation et par leur originalité, les propriétaires de ce jardin ont réussi à créer un jardin unique. Si vous allez flâner le long du Richelieu, prenez une heure de votre temps pour aller

admirer ce jardin. Vous ne le regretterez pas.

De plus, les bénévoles de la société en ont profité pour mettre sur pied le site Internet de la société, que vous pouvez aller consulter au www.shep.qc.com.

Il est déjà temps de planifier les projets d'automne. La programmation de l'année est prête et vous la retrouverez sur notre site Internet. Nous revenons à nos habitudes avec une conférence le dernier mercredi de chaque mois, avec une relâche en décembre et en janvier.

Pour vous mettre l'eau à la bouche, sachez qu'en septembre, nous aurons le privilège de recevoir madame Hélène Baril, diplômée de l'école d'horticulture du Jardin Botanique de Montréal qui viendra nous entretenir d'un sujet inédit et passionnant: les plantes d'intérieur purificatrices. Bonne fin d'été!



La bonne humeur était au rendez-vous pour la visite du merveilleux Jardin des Curiosités à Saint-Ours

Photo: Claude Bourque

Programmation 2011-2012

28 septembre: Les plantes d'intérieur, Combat vert contre la pollution intérieure – Hélène Baril, chroniqueuse et auteure.

26 octobre: Le bon arbre au bon endroit, Pour éviter des problèmes futurs – Gervais Pellerin, conseiller en recherche, chez Hydro-Québec.

30 novembre: L'univers des hostas, Variétés, entretien et intégration – Réjean D. Millette, auteur et communicateur.

29 février: Semences à la volée – Choix et préparation du sol -, Toits végétaux – types et techniques – Christine Landry, formatrice, auteure.

28 mars: Nouveautés aux jardins, Les vivaces et les arbustes les plus prometteurs – Denis Bernard, horticulteur.

25 avril: Boîtes à fleurs, Pour les 4 saisons – Benoit Lapalme, agronome horticole.

30 mai: Les animaux indésirables au jardin, (écureuils, chevreuils, marmottes, etc.), Mesures préventives et moyens naturels pour éviter la visite de ces importuns – Sylvie Gobeil, technicienne.

Mots et Mœurs

Gleason Thériège

Perdre son accent

Quand quelqu'un revient d'un séjour prolongé dans un autre pays francophone, chacun peut constater que son ancienne parlure s'est adaptée à celle des gens qu'il y a fréquentés. Il en va d'ailleurs de même pour quiconque vit un certain temps dans une communauté différente de la sienne: le principe même de l'apprentissage d'une langue étrangère. En connaît-il alors les règles d'écriture? Pas nécessairement. L'essentiel, en langue parlée, ce n'est pas d'appliquer systématiquement les règles de la langue écrite, mais de se faire comprendre de ceux qu'on fréquente.

L'écart de prononciation est ainsi un indice de provenance qui permet de distinguer, par exemple, le Britannique de l'Étasunien, mais aussi le Saguenéen et le Gaspésien. Et si, en principe, il faut toujours parler de baleine, en prononçant «balène», à Montréal, il est fréquent d'entendre plutôt «balaène». Et chacun connaît, chez nous, pour le mot «poteau» les variantes «pôteau» et «potteau». L'accent affirme ainsi son appartenance à un pays, une région, voire une zone spécifique: il n'y a qu'à Saint-

Jérôme qu'on peut lutter (frapper) un mur.

Perdre son accent parlé ou en adopter un autre est ainsi affaire de fréquentation, mais s'il est question d'écrire, dans diverses langues, les accents (écrits) s'imposent. En espagnol, ils indiquent sur quelle voyelle faire porter l'intensité. En tchèque, par exemple, l'accent circonflexe inversé (antiflexe) modifie la prononciation du «c», du «s» et du «z»: Č, š et ž: «tch», «ch» et «j». Le même symbole, en chinois, marque un ton descendant, puis montant (comme pour un «ouais» d'incertitude). En français, les accents ouvrent (é) ou ferment (è) la prononciation et permettent, à l'écrit, de distinguer du beurre s'il est «sale» ou «salé».

Bien sûr, sous l'influence de l'anglais, qui s'écrit sans accent, les communications sur Internet nous ont habitués à écrire sans accent et en collant les lettres de plusieurs mots, question d'économiser l'espace et de former des «mots» plus spécifiques... par commodité. Venus de locuteurs diversifiés, ces messages

doivent évidemment utiliser un protocole commun.

Mais il y a des usages qui relèvent de la négligence, voire de l'immoralité. C'est le cas de l'abus des lettres capitales (hautes et sans minuscules), souvent sans accent, des annonces insupportables de compagnies de store, de meubles ou de produits étasuniens qui ne s'offrent pas la dignité de s'adresser à nous en français? Et le sommet est atteint quand l'individu ou le commerce est affecté. Passe encore qu'on veuille protéger son identité civile en adoptant un nom d'artiste, comme le font Plume, Marjo ou Urbain Desbois; mais il est inacceptable qu'une anglicisation contemporaine vienne s'ajouter aux déformations des expatriés du siècle dernier, Leblanc devenu *White* ou Lapierre, *Stone*. Quand Québécois publicise ses activités sous l'appellation «Quebecor» ou que la Céline s'affiche Céline à Vegas, pour mieux se vendre comme vedette sans provenance et sans «ame», c'est leur appartenance à leur société qu'ils renient.

L'Association hispanophone des Laurentides

Viva las Laurentides

CHRISTIAN ROY

«On veut participer aux activités dans la région. On veut participer aux festivals. On veut créer un endroit qui nous identifie, mais on veut également que cet endroit soit un endroit de rencontre et d'intégration pour les hispanophones», explique la présidente et fondatrice de l'association hispanophone des Laurentides, Leyanis Rodriguez-Vital.

L'Association hispanophone des Laurentides a été fondée en mars dernier tandis que M^{me} Rodriguez-Vital, qui vit au Québec depuis presque quatre ans, constatait le manque de ressources et de lieux de rencontres pour les Hispanophones de la région qui y habitent au nombre approximatif de 3500. Étant encore à ses débuts, l'Association est présentement en mode de recrutement de membres et de promotion afin de faire connaître et de prendre de l'importance dans la région laurentidienne. Selon M^{me} Rodriguez-Vital, cette démarche permettra peut-être à l'organisme d'obtenir des subventions gouvernementales dans l'avenir. L'Association utilise également les réseaux sociaux tels Facebook pour obtenir une certaine visibilité.

L'Association offrira dès septembre des cours d'espagnol et des cours de danse ouverts à tous. Un service d'accueil qui comporte, entre autres, le don de meubles sera également disponible. Depuis mars, l'Association organise des soirées latines de façon mensuelle. «Pourquoi pas, ici, dans la région, organiser des soirées festives qui, premièrement, rejoindraient tous les hispanophones. Je crois que la plupart des hispanophones aiment bien danser. Et deuxièmement cela nous rapprocherait des Québécois. Beaucoup de Québécois aiment la culture hispanophone», affirme M^{me} Rodriguez-Vital qui a vécu dans une famille qui dansait régulièrement. Les soirées latines qui se déroulent dans les locaux de l'organisme du Méridien 74 offrent aux hispanophones un lieu de rencontre et de festivité. Elles permettent également de faire connaître la culture hispanophone grâce par exemple à des plats traditionnels qui sont servis surplace.

La présidente et fondatrice est très confiante que l'Association prendra de l'ampleur et perdurera. Elle compte bien amener l'organisme à être présent lors de certaines activités régionales telles que le prochain Festival du Monde de Saint-Jérôme.

Atelier Petits Moteurs Prévost Réparation • Vente Tondeuse • Souffleuse Tracteur à gazon Scie à chaîne Générateurs, etc	Service de toutes marques Réparation de moteur 2 et 4 temps, diesel Transmission • Différentiel Hydrostatique	Location d'outils Pays d'en Haut Résidentiel Ciseau • Nacelle Rouleau compacteur Chariot élévateur, etc	TRANSPORT Pays d'en Haut Commercial • Industriel Camion porteur et camion traileur • Possibilité de chariot élévateur • À l'heure ou au contrat
2638, boul. Labelle, Prévost (Québec) J0R 1T0 / Tél.: 450.224.7033 • Téléc.: 450.224.8770 • Normand Paradis, Propriétaire			

Benoît
Guérin

Avocat
450-431-5061



Pitou et votre responsabilité

Récemment on me soumettait un contrat que l'on voulait faire signer à un propriétaire de chien qui laisse son chien en pension pendant un voyage à l'extérieur du pays.

Nous avons pris connaissance de ce contrat et nous avons fait quelques remarques principalement sur les clauses de limitation de responsabilité qui y sont contenues puisque ce genre de clauses peuvent être contenues dans plusieurs types de contrats et dans plusieurs autres situations.

Avant tout, il est clairement établi par le Code civil que le propriétaire de l'animal qu'il soit sous sa garde ou celle de tiers est tenu de réparer le préjudice que l'animal a causé. Le propriétaire devra démontrer que le dommage résulte d'un cas de force majeure ou de la faute de la victime ou d'un tiers.

Le propriétaire de la pension pour chiens par exemple peut en toute légalité limiter sa responsabilité dans un contrat avec le propriétaire de l'animal pour la période où il hébergera celui-ci. Il peut faire renoncer le propriétaire de l'animal à toute poursuite contre le commerce pour tout dommage pouvant survenir à l'animal y incluant le décès de l'animal.

Il faut toutefois comprendre qu'on ne peut limiter sa responsabilité en cas de faute intentionnelle ou de faute lourde (insouciance, imprudence ou négligence grossière). On ne peut limiter sa responsabilité pour le préjudice moral ou corporel causé à autrui.

Une clause de contrat indiquant que le client renonce à poursuivre le commerce quelque soit la nature du préjudice et le niveau de responsabilité du commerçant serait incomplète et inapplicable dans le cas de faute intentionnelle ou lourde.

Dans les cas qui le permettent, le client pourra toujours poursuivre la pension pour les dommages subis et s'il est compensé par son assureur de dommages, celui-ci pourra tenter une action lui-même contre le commerçant à la place de son assureur, mais avec les mêmes droits et obligations que celui-ci.

Avoir un animal de compagnie peut vous procurer joie et plaisir, mais restez vigilant, votre responsabilité est engagée si votre animal cause des dommages à autrui même s'il s'est égaré ou échappé.

Ce texte ne remplace aucunement les textes de loi en vigueur et ne peut être reproduit sans autorisation.

Le Goin
des Amis

Nos sorties et activités à venir

SUZANNE MONETTE

Souignons l'anniversaire de nos fêtes d'août

Le 2 août, Cécile Lebrun – le 3, Lise Paquette – le 4, Jacqueline Racicot – le 7, Fleurette Laviolette et Louise Racine – le 8, André Ribotti et Roméo Gauthier – le 11, Réjean St-Jacques – le 15, Lucie Cyr et Marguerite Brassard – le 18, Louise Séguin (gagnante du gâteau) – le 19, Aline Baril – le 21, Diane l'Archevêque et Thérèse Chamberland – le 22, Rachel Desrosiers, Lucille Robert et Louis Charbonneau – le 23, Micheline Marchand – le 25, Roselle De Carufel – le 26, Gérard Lévesque – le 28, Guy Bureau, Marie-Rose Desjardins, Louise Nadeau et Rolande Presseault. Grand merci à nos fidèles et généreux commanditaires. Ce geste est très apprécié par tous nos membres.

Les vacances tirent à leur fin. Toutefois, certaines activités estivales sont toujours actives soit: la **pétanque**, les mercredis, à 18 h 30, au terrain de pétanque rue Maple. Info: Suzanne, 450-224-5612 ou

Micheline, 450-438-5683. N'oubliez pas également notre **épluchette de blé d'Inde** et **hot dog** chez André Gagnon, le 20 août, de 14 h à 20 h, au coût de 10 \$. Cette activité a été très appréciée l'an dernier.

Également la reprise de toutes nos activités en septembre dont le 6, l'**aquaforme** à l'Académie Lafontaine, les mardis à 19 h, info: Micheline, 450 438-5683 – le **bingo** les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois, débutant le 6, info: Thérèse, 450 224-5045 – **Vie active** (exercices en douceur), les mercredis à 10 h 15, débutant le 14, info: Ginette, 450 569-3348 et Pauline, 450 227-3836 – le **shuffleboard** (palet), les lundis à 13 h, au centre culturel, débutant le 12, info: André, 450 224-2462 – les cours de **danse en ligne**, les lundis de 15 h 45 à 17 h 30, débutant le 12, info: Thérèse, 450-224-5045 – le **scrabble**, les mercredis à 13 h, débutant le 14, info: Georgette, 450 224-2462 – les **jeux de société** (cartes, dominos, etc.), le 4^e mardi du mois, soit le 27 en septembre, info: Gilles 450 436-1749 – et le **Club des**



Salutations amicales à Louise Séguin, la fête du mois d'août qu'encadre Claude Thibault de AXEP dont c'est aussi l'anniversaire, et Thérèse Guérin, directrice du Club Soleil. – Bonne fête Claude et merci de cette généreuse participation aux anniversaires du Club Soleil.

douze (jeux de tête), débutant le 15 septembre, info: Ghislaine 450 224-4680.

Il est toujours temps de renouveler votre carte de membre qui est valide de janvier à décembre chaque année. Vous pouvez vous la procurer lors des activités ou par un membre du Comité. Info: Suzanne, 450 224-5612 ou Micheline, 450 438-5683. Les **soupers/danse** animés par

Michel et Nicole, le 2^e mardi de chaque mois, débutent le 10 septembre sous le thème « Retour aux activités ».

Le 29 septembre, **Méchoui chez Constantin** soit souper/danse avec animation 25 \$/membre et 28 \$/non membre, taxes, pourboire et transport inclus; info: Suzanne, 450 224-5612 et Micheline, 450 438-5683. – Bon plaisir à toutes et tous!



Ouverture de la saison

«J'm'en va reviens»

JULIE CORBEIL – Une nouvelle saison s'amorce pour le dynamique Ciné-Club de Prévost qui présente chaque dernier vendredi du mois un documentaire passionnant à la Salle St-François-Xavier.

Le 26 août prochain à 19 h 30, l'équipe lance sa programmation d'automne avec le film «J'm'en va reviens» de la réalisatrice Sarah Fortin. Ce documentaire qui met

en vedette le musicien Stephen Faulkner alias Cassonade, nous entraîne sur les routes du Québec où le rocker tente de relancer sa carrière. Sur fond de whisky et de

rock'n'roll, on nous présente un être humain intègre avec ses forces et ses faiblesses. La cinéaste Sarah Fortin sera présente pour s'entretenir avec le public après la projection.

Ce film est le premier d'une série de quatre documentaires choisis par le Ciné-Club de Prévost et son équipe de passionnés. «Je crois que le documentaire vit une période importante. Malgré des budgets souvent limités, plusieurs oeuvres ont réussi dernièrement à avoir un impact significatif sur des enjeux de notre société, souligne Julie Corbeil, présidente du Ciné-Club de Prévost. On trouve important de partager ces oeuvres.»

En septembre le documentaire «Le fantôme de Mirabel» (réalisation Louis Fortin et Éric Gagnon-Poulin) nous propose une réflexion sur les expropriations dont ont été victimes (et sont toujours), plusieurs résidents de Mirabel.

En octobre nous aurons le plaisir

de présenter le «Falardeau», film biographique sur le cinéaste et activiste Pierre Falardeau (gagnant du meilleur documentaire au Gala des prix Gémeaux 2010) en présence du réalisateur German Gutierrez et de la productrice Carmen Garcia.

En novembre, la saison se termine avec «Chercher le courant» (réalisation Nicolas Boisclair et Alexis de Gheldere), film choc au sein duquel Roy Dupuis est impliqué avec plusieurs écologistes et qui nous donnera l'occasion de nous interroger sur la production énergétique québécoise.

Lors de chacune de ces soirées de cinéma, les artisans du film sont invités à discuter avec le public après la projection.

Pour connaître les détails de la programmation d'automne du Ciné-Club de Prévost, consultez le site internet www.cineclubprevost.com.

Quand? Chaque dernier vendredi du mois à partir d'août et jusqu'en novembre 2011.

Où? Salle St-François-Xavier de Prévost, 994 rue Principale, à Prévost. Infos : 450 224-5793, 450 224-5141.

MOTS CROISÉS												Odette Morin
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

par Odette Morin, août 2011
Solution page 36

Horizontal

- 1- Se trouvent dans le sous-bois.
- 2- Affûtage - Neptunium.
- 3- Rubidium - Ancien palais de Paris.
- 4- Décidés avec autorité - Fête vietnamienne.
- 5- En colère - Genre de signature.
- 6- Pronom - Fond de bouteille.
- 7- Apaisantes.
- 8- Métal - Argon - Règle.
- 9- Se dit de certains peintres.
- 10- Coutumes - Fraîchement arrivées - Bêtes.
- 11- Monnaie - Suivie.
- 12- Débarrassée d'un fardeau - Du verbe être.

Vertical

- 1- Spécialistes en pompes.
- 2- Passer l'hiver au ralenti.
- 3- Argent - Chrome - Appris.
- 4- Qui se rapporte à l'alimentation.
- 5- Petit trait - Pont ou bataille.
- 6- Caractère obscur de quelque chose.
- 7- D'une élégance naturelle - Dévidoir.
- 8- Architecte espagnol - C'est une phase - Id est.
- 9- Diode électroluminescente - Système du mésozoïque.
- 10- Sans mouvement - Greffé.
- 11- Inscrites.
- 12- Éclairage - Ouie.

À la recherche du mot

Solution page 35

PERDU

Par Odette Morin

Placez dans la grille la première lettre de la réponse de chaque énigme.

Vous obtiendrez ainsi le mot ou le nom recherché.

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 - Couleur aussi appelée « poil-de-carotte ». | | | | | |
| 2 - Bleue, c'est la cyanobactérie. | | | | | |
| 3 - Plante à bulbes dont une espèce fournit le safran. | | | | | |
| 4 - Gros bloc de glace. | | | | | |
| 5 - Peuvent être éternelles en hautes montagnes. | | | | | |
| 6 - Plaques cornées qui recouvrent certains poissons et reptiles. | | | | | |

Mot (ou nom) recherché: Fixe et nourrit.

- | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 - Racine tropicale qui fournit le tapioca. | | | | | |
| 2 - On la jette pour immobiliser un navire. | | | | | |
| 3 - Partie centrale de l'atome. | | | | | |
| 4 - Géant vorace dans les contes de fées. | | | | | |
| 5 - Acier inoxydable. | | | | | |
| 6 - Domicile principal d'une famille. | | | | | |

Mot (ou nom) recherché: Moins important qu'un château.



La gare de Prévost... un lieu d'accueil pour tous!

CATHERINE BAÏCOIANU

Sur le quai, les sportifs ensoleillés et assoiffés s'étirent comme des lézards, cette année l'été nous gâte et chacun prend sa part de plaisir en sirotant liqueur douce ou eau bien fraîche. Les résidents de Prévost sont eux aussi au rendez-vous et les bénévoles qui semblent s'ennuyer de la gare viennent nous rendre visite tour à tour.

Le symposium de peinture fut particulièrement riche en visiteurs cette année ce qui a fait le bonheur de la quelque centaine d'artistes qui ont vendu de nombreuses toiles. En passant, vous pourrez jusqu'à la fin d'août admirer les œuvres de la gagnante du choix du public de cette année, madame Ginette Mayer. Des œuvres très particulières puisque le support de sa peinture n'est pas la toile, mais le verre. Ensuite, tout au long de l'année et ce au rythme d'un artiste par mois, nous recevons certains de ces artistes, présents au symposium et que vous aurez plaisir à

découvrir ou revoir.

Les concerts plein-air du samedi après-midi organisés par le service des Loisirs de la ville de Prévost furent eux aussi un beau succès réunissant plusieurs générations à l'écoute de musique au style très différent.

Vous attendez encore à la gare de Prévost, le 20 août, la **Fête annuelle de la Famille** organisée par la Ville de Prévost où petits et grands pourront profiter des jeux et de l'animation (musique, maquillage, jeux gonflables, etc.) prévus à leur intention pour célébrer ensemble, avant la ren-

trée qui approche à grands pas.

Je ne pourrais finir cet article sans vous dire quelques mots de deux grands amis du Comité de la gare qui se battent actuellement avec de graves maladies; Élie Laroche actuellement hospitalisé à Sainte-Agathe combat un cancer et Fernand Breault est en lutte avec la maladie de Lou Gehrig. Souhaitons leur de tout cœur, force et courage et remercions les pour toutes les énergies qu'ils ont investies à la gare durant de nombreuses années.

N'oubliez pas, la gare reste ouverte chaque jour de 8 h 30 à 16 h 30: nos charmantes étudiantes Magen et Sara vous accueilleront jusqu'à la reprise des classes. Puis, les bénévoles reviendront pour célébrer les joies de l'automne, les randonnées pédestres, les Journées de la Culture et l'Halloween!

Estiv'art au Musée

Performances dans la rue

CHRISTIAN ROY

Dans le cadre des Estivals de Saint-Jérôme, le 13 août dernier s'est déroulée la deuxième édition d'Estiv'art au Musée organisée par le Musée d'art contemporain des Laurentides (MACL). Se déroulant principalement à la place de la gare, la journée était entièrement consacrée à l'art.

L'événement qui se déroulait sous le thème, toujours autant d'actualité, de l'environnement, a réuni trois artistes, un collectif et une formation musicale à la place de la gare à Saint-Jérôme. Les artistes ont réalisé des œuvres *in situ* auxquels le public pouvait contribuer. À l'aide de bouteilles de plastique, une

artiste a invité le public à confectionner des formes florales qui étaient collées au sol. Un second a emmailloté les bancs avec de la laine. Un troisième retravaillait l'espace physique à partir du bois en tentant de créer un labyrinthe. Le collectif d'artistes a, pour sa part, créer à l'aide de branches et de

papers journal, des œuvres longues qui rappelaient une forme de poisson ou de dragon. La formation musicale, composé d'un couple et de leurs enfants, a fait plusieurs fois pendant la journée des interventions avec le public. Ils étaient tous sur des machines motorisées leur permettant de circuler à travers le public.

Des circuits d'art public étaient également organisés et guidés par des accompagnateurs.



Midori Smith, membre de l'ensemble Karel, sur l'un des véhicules motorisés comportant plusieurs instruments et haut-parleurs.



Chloë Charce a fait un hommage à Flore, déesse du monde végétal, en confectionnant les formes florales à l'aide de bouteilles de plastique collées au sol.

Photos: Christian Roy

En bref

Spectacles de l'été au Café 4 sucres

Mercredi 24 août, V-Motion avec Samuel Lauzière, Vincent Leduc, Daphnée Léveillé, Émilie Ouellet, Noémie Miron, Karolane Dela sablonnière, Émilie D'Amour. Vendredi 26 août, **Mélissa Lavergne et Gilles Caplan**. Elle est percussionniste, connue de Belle et Bum, lui est chanteur et guitariste. Des moments savoureux au Café 4 sucres au 2559, boul. du Curé-Labelle.

Le marché public de Piedmont

Depuis le 14 août dernier, l'écomarché de Piedmont, situé à la gare, est ouvert tous les dimanches entre 9 h à 13 h. Les marchands se rassemblent pour vendre des produits du terroir tel du fromage, du pain, de la viande, des épices, des fruits et légumes et des produits de l'érable. Des artisans écologiques y sont également présents afin d'offrir vêtements, accessoires et œuvres.

Fiesta Cubana

Pour une 9^e année consécutive, le parc Georges-Filion de Saint-Sauveur se transformera du 1^{er} au 5 septembre en un joli oasis caribéen. Au menu pour ce long week-end: salsa, nourriture cubaine, mojitos, cocotiers, école de danse, etc. L'ambiance de la fiesta cubaine vous transportera une fois de plus cette année vers cette merveilleuse île. Pour plus d'informations www.valleesaintsauveur.com.

Dix ans d'écriture

L'Association des auteurs des Laurentides (AAL) célèbre son 10^e anniversaire. Pauline Vincent, présidente de l'AAL, invite les gens le 27 août prochain aux agapes fraternelles de cet anniversaire. Un buffet sera servi pour l'occasion et la programmation 2011-2012 y sera également présentée. Pour plus d'informations, www.a-a-l.ca.

Cours de danse colombienne

Des cours de danse folklorique colombienne seront offerts gratuitement aux enfants et adultes de tous âges. Ces leçons seront données les samedis matin au Méridien 74 à Saint-Jérôme. Les inscriptions sont présentement en cour. Ne tardez pas à contacter Myrielle au 450-565-2998.

Parrainage civique Basses-Laurentides

C'est le 7 septembre prochain à la vieille gare de Saint-Jérôme qu'aura lieu le lancement de la campagne de recrutement des bénévoles «Des artistes dans l'placard» du parrainage civique des Basses-Laurentides. Cet organisme favorise la participation et l'intégration sociale des personnes vivant avec une déficience intellec-

tuelle, par le biais d'un jumelage avec un citoyen-bénévole, appelé parrain ou marraine. Pour plus d'informations sur les activités entourant la journée du 7 septembre: 450-430-8177.

Que le Québec ait meilleure mine

C'est sur la colline parlementaire à Québec qu'auront lieu les 23, 24 et 25 août prochain des activités, conférences et manifestations concernant le fameux dossier des mines du Québec. Trois jours de soutien aux précieuses ressources minières de la province. Pour plus d'informations www.quebecmeilleuremine.org

Séance d'information d'UTA-Laurentides

UTA-Laurentides vous convie le 8 septembre prochain à une séance d'informations pour sa session d'automne. Si la musique italienne et les œuvres d'art vous intéressent, la langue espagnole et les changements climatiques sont un sujet dont vous aimeriez en connaître davantage, cette rencontre est faite pour vous. Celle-ci se tiendra au Chalet Pauline-Vanier, 33 rue de l'Église à Saint-Sauveur, et aura lieu entre 13 h 30 et 16 h. Vins et fromages seront servis.

Événement zoothérapie

Le centre de zoothérapie communautaire (CZOOC) convie les gens à une assemblée générale annuelle qui se tiendra le 27 août prochain à Saint-Hippolyte. Plusieurs activités sont à prévoir. Rappelons que la mission du CZOOC est d'offrir des programmes adaptés de zoothérapie aux personnes handicapées, aux jeunes en difficulté d'adaptation, aux déficients intellectuels ainsi qu'aux personnes âgées dans le but de leur procurer un soulagement associé à leur condition et leur permettre de mieux s'intégrer dans la société. Pour plus d'informations www.czooc.org

Méchoui

Loisirs Laurentides invite la population de la région au souper-bénéfice du Club des Fondateurs des Laurentides, club de ski de fond, le 30 septembre prochain à l'Auberge du P'tit train du Nord à 18 h. Le billet d'une valeur de 32,95\$ comprend un souper méchoui. Appelez au 450 229-2200 ou envoyez un message auberge-petit-train@loisirs.laurentides.com

Il est possible de vivre sans drogues

NARCOTIQUES ANONYMES
514-249-0555
1 800-879-0333
www.naquebec.org

DERNIER ARRET

vendredi 20h / chaque semaine à la gare de Prévost

RE/MAX DE L'AVENIR
Josée Labonté
Courtier Immobilier
450 431.1515
cell.: 514.983.0749
www.joseelabonte.com

Prévost

CONDO CLÉ EN MAIN!
Comprenant 2 chambres de bonnes dimensions. Secteur recherché de Prévost, près du IGA, de l'école primaire, du parc, de la piste cyclable et du P'tit train du nord. UNE VISITE S'IMPOSE!
**Mls 8548045
185 500 \$**

Prévost

CONDO CLÉ EN MAIN!
Comprenant 2 chambres de bonnes dimensions. Secteur recherché de Prévost, près du IGA, de l'école primaire, du parc, de la piste cyclable et du P'tit train du nord. UNE VISITE S'IMPOSE!
**Mls 8548045
185 500 \$**

Prévost

CONDO CLÉ EN MAIN!
Comprenant 2 chambres de bonnes dimensions. Secteur recherché de Prévost, près du IGA, de l'école primaire, du parc, de la piste cyclable et du P'tit train du nord. UNE VISITE S'IMPOSE!
**Mls 8548045
185 500 \$**

INTERGÉNÉRATION !
Superbe plain-pied avec cuisine fonctionnelle rénovée au goût du jour ainsi que la salle de bain avec laveuse-sècheuse au rez-de-chaussée. Splendide salle familiale au sous-sol avec mur de lambri et poutres, coin bar, salon; tout y est pour recevoir vos amis. À VOIR!
**Mls 8549463
269 000 \$**



Wow! Quel bel été nous avons jusqu'à maintenant, je n'ai jamais été aussi souvent à l'extérieur, c'est certain que le mois d'août nous réserve de belles soirées fraîches, mais il n'en sera que plus agréable d'admirer les perséides légèrement emmitouffées.

Pour continuer dans cette voie de bonheur, je vous propose un vin blanc en provenance de la Grèce et un vin rouge espagnol.

Débutons avec la Grèce, bien connue pour ses magnifiques huiles d'olive et le fameux fromage feta. Il y a production de vin sur l'île de Santorini depuis plus de 3000 ans. Cette île avec sa falaise abrupte qui s'élève à son sommet à plus de 300 m. Le sol est constitué de calcaire, de schistes ainsi que de scories, de cendres, de laves et de pierres ponces, héritage des éruptions volcaniques successives. De plus, le climat de cette région donne des journées extrêmement chaudes qui alternent avec des nuits très humides et puisque ces îles sont bénies des Dieux, Éole assèche les vignes empêchant ainsi l'accumulation d'humidité sur les raisins. Sur cette île, la famille Argyros fait du vin depuis une centaine d'années. L'Atlantis 2010 est élaboré avec trois cépages autochtones soit l'assyrítico (90%), l'aidani (5%) et l'athiri (5%). Les raisins proviennent de vignes ayant un âge moyen de 55 ans et le rendement est très bas



(25hl/ha). Le résultat donne un vin à la robe jaune pâle brillante et très limpide. Au nez des arômes floraux, mais surtout de citron vert. En bouche, le vin est ample presque dense, mais avec une fraîcheur qui nous ravive les papilles. Un vin élégant, concentré qui fera

vos bonheurs en apéritif, mais surtout avec les crustacés, les poissons à chair blanche et pourquoi pas un veau al limone. **Atlantis 2010, Vin des cyclades, Santorini à 17,10\$ (11097477)**

En rouge, un petit voyage en Espagne, dans la magnifique région du Rioja. Région phare de cette partie de l'Europe, le Rioja offre de très grands, des vins de tous les jours et des bijoux. Le Coto de Imaz 2005 Reserva est élaboré à 100% de tempranillo provenant de la Rioja Alta. Après une fermentation alcoolique en cuves inox de 21 à 30 jours, le vin est mis à vieillir pendant 16 mois en barriques neuves américaines de 225 litres, suivi d'un élevage de 24 mois en bouteilles au domaine. Le résultat est superbe, la robe est rouge rubis avec une légère teinte orangée, le vin est limpide et présente une belle brillance. Au nez, le plaisir commence véritablement : des notes de fruits noirs très mûrs, de cuir, d'épices, de vanille, de torréfaction. En bouche, le velouté et la rondeur nous comblent de bonheur. Les tanins très soyeux du tempranillo nous enveloppent les papilles et nous font rêver au soleil d'automne. Un vin à prendre avec des viandes



rouges grillées, des côtes-lettes de veau, un braisé d'agneau... à vous de choisir. **Coto de Imaz 2005, Reserva, Rioja à 20,30\$ (10857569)**

26^e édition de Montagne-Art Ça vaut de l'art

CHRISTIAN ROY

Le 2 août dernier a eu lieu la conférence de presse sur l'évènement culturel et artistique, Montagne-Art à la résidence de Lise Beauchamp, maître verrier et artiste invitée cette année.

Montagne-Art se poursuit pour une 26^e année sous le thème d'Ombre et Lumière. L'évènement, qui se déroulera du 19 au 21 août

prochain au Centre éducatif et communautaire des Hauteurs de Saint-Hippolyte, exposera les dernières œuvres de 22 artistes qui échangeront avec le public les trois jours durant. Il y a également à l'horaire des visites interactives sous forme de jeux d'observation et des ateliers de création artistique. On prévoit plus de 2000 visiteurs. Cette année, Montagne-Art innove en inaugurant le sentier Art-Nature où les visiteurs pourront apprécier les œuvres *in Situ* de quatre artistes sculpteurs

tout en profitant de la nature du Parc Roger-Cabana. Des navettes sans frais seront disponibles entre le Centre et le Parc. L'évènement sera animé en grande partie par Suzie Prénovost, animatrice à la radio CIME-FM et porte-parole de Montagne-Art cette année. M^{me} Prénovost remettra les prix du jury le samedi 20 août. Les feux d'artifice de la fête nationale seront repris le 19 août à 21 h au parc Roger-Cabana.



Certains artistes étaient présents lors de la conférence de presse de Montagne-Art à la résidence de Lise Beauchamp, artiste invitée. Pour plus d'information sur l'évènement, visitez <http://www.inter-actif.qc.ca/montagne-art>

Photo: Christian Roy



AVEC ODETTE MORIN

L'épluchette pour tous!

Au mois d'août, on ressent le besoin de réunir la famille et les amis pour une dernière rencontre avant la rentrée. En cette saison officielle du maïs sucré, l'épluchette de blé d'Inde est, non seulement une tradition, mais une façon très conviviale et simple de rassasier un grand nombre de personnes à un coût plus que raisonnable.

Mais voilà, il y en a pour qui l'épluchette peut être une épreuve. Chaque fois que tante Gertrude croque dans un épi doré, son partiel y reste planté! La gentille Camille dont la dentition est enserrée dans un onéreux réseau métallique, craint la visite chez le dentiste. L'oncle Gérard, reconnu pour l'exubérance de son arrière-train, sait trop bien que l'effet du maïs n'attendra pas le lendemain pour se faire sentir! Quant à tante Thérèse, elle aurait bien aimé y goûter, mais elle a oublié de coller son dentier! On ne voudrait surtout pas devoir se passer de leur présence, alors pourquoi ne pas prévoir quelque chose pour eux?

Trêve de plaisanterie! Ce à quoi je voulais en venir, c'est que l'on peut détacher les grains de l'épi et les servir à Camille ou à tante Thérèse. Aussi, on peut en faire toutes sortes de plats nourrissants et appétissants. Il s'agit de trancher les grains à l'aide d'un couteau avec un mouvement de scie de haut en bas. Pour travailler en toute sécurité, je vous

conseille de tenir le bout supérieur de l'épi à l'aide d'un linge de cuisine propre et sec. Voilà une heureuse façon de recycler les épis restants du lendemain de l'épluchette. De plus, pourquoi ne pas essayer de nouvelles façons de faire la dégustation des épis tout chauds? Nous n'avons accès à du maïs vraiment frais que durant quelques semaines alors profitons-en au maximum!

Beurre aromatisé aux herbes (ou beurre maître d'hôtel)

Pour changer du beurre et du sel habituels, Thierry, le cousin français, a pensé apporter sa petite touche personnelle à votre épluchette. Il donne ici sa recette de base que vous pourrez personnaliser en ajoutant les aromates de votre choix. Pour transformer ce mélange en beurre maître d'hôtel (habituellement servi sur un steak), ajoutez-y un filet de jus de citron et 15 ml (1 cuil. à soupe) d'échalote grise hachée très finement (facultative). Ensuite, placez le mélange au centre d'un rectangle de pellicule plastique (ou de papier d'aluminium ou parchemin).

Repliez la pellicule et roulez doucement la préparation pour lui donner une forme de boudin. Refermez les bouts comme pour en faire une papillote de 3 à 4 cm de diamètre. Réfrigérez le tout. Pour servir, vous taillez le beurre en tranches de 1 cm d'épaisseur pour en faire des portions individuelles.

Ha! J'oubliais Charlotte, qui rentre d'un séjour en Espagne, elle a opté pour le beurre à l'ail citronné et piquant en remplaçant une partie des herbes par 1 grosse gousse d'ail râpée, une petite cuillère (4 à 5 ml) de zeste de citron et un peu de poudre de piment. Puis il y a Serena qui a remplacé le beurre par de l'huile d'olive, elle l'a salé et poivré et l'a parfumé de quelques gouttes de vinaigre balsamique et d'un peu de basilic finement ciselé. Elle a ensuite mis le mélange dans une assiette creuse rectangulaire et l'a réfrigéré pour que l'huile d'olive se solidifie légèrement.

Ingrédients

- Beurre mou, 60 ml (¼ de livre)
- Herbes fraîches hachées très finement, surtout du persil ou en mélange avec de l'estragon, du cerfeuil, etc. 15 ml (1 cuil. à soupe)
- Sel et poivre au goût

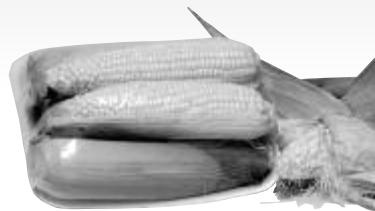
Mélangez tous les ingrédients (ne mettez pas de sel si vous utilisez du beurre salé),

déposez le tout dans un plat rectangulaire, réfrigérez quelque temps, ainsi chacun pourra y rouler son épi sans faire trop de dégâts.

Salade tiède aux légumes de saison et au maïs

Cette recette ressemble à la ratatouille, mais vu que l'on ne la fait pas mijoter, les légumes sont moins cuits et gardent leur forme. Pour la transformer en salade repas, vous pourriez y ajouter des pâtes cuites, des légumineuses, des cubes de fromage et la servir avec des rôties de pain artisanal frottées d'ail et badigeonnées d'huile d'olive (l'authentique « bruschetta »).

- Maïs en grains frais (et cuit) ou du commerce, 225 ml (1 tasse) ou plus au goût
- Courge à chair orange en dés de 1 cm, 225 ml (1 tasse)
- Courgettes en gros dés, 225 ml (1 tasse)
- Aubergine en gros dés, 225 ml (1 tasse) (facultative)
- Poivrons rouges en gros dés, 225 ml (1 tasse)
- Bébés épinards, une grosse poignée (facultatifs)
- Oignon émincé, 1 petit
- Ail haché, 1 à 5 gousses



- Tomates fraîches en dés de 1 cm, 110 à 225 ml (1/2 à 1 tasse)
- Fines herbes fraîches hachées, 15 à 45 ml (1 à 3 cuil. à soupe) moitié persil/moitié autres herbes
- Poudre de cari ou mélange de cumin, coriandre et curcuma, 5 ml (1 cuil. à thé) ou plus au goût
- Sel et poivre ou sauce soya japonaise et flocons de piment au goût
- Huile d'olive, environ 30 ml (2 cuil. à soupe) ou plus au besoin

Dans une poêle à frire, faites revenir les dés de courge dans un peu d'huile, déposez les dés cuits dans un grand saladier. Faites la même chose avec les dés d'aubergine. Rajoutez de l'huile dans la poêle et faites revenir les dés de courgettes, de poivron et l'oignon émincé. Ajoutez l'ail, les épices et les herbes ainsi que les dés de tomate. Assaisonnez la préparation et dès que les légumes sont cuits (al dente) versez le tout dans le saladier. Ajoutez les épinards, le maïs, les autres ingrédients s'il y a lieu, remuez et servez.

Bon appétit!

Vélo de Montagne

Alexandre le grand

ERIC MONDOU

Depuis l'âge de 4 ans qu'Alexandre Vialle s'amuse à sillonner les sentiers avec son vélo de montagne. Treize ans plus tard, ce jeune Prévostois rivalisera avec l'élite mondiale alors qu'il a été sélectionné pour participer au Championnat du monde de vélo de montagne qui aura lieu du 31 août au 4 septembre à Champéry en Suisse.

Présentement 2e au cumulatif de la coupe Canada dans la catégorie junior de cross-country, Alexandre sera un des trois cyclistes à arborer le maillot canadien durant cette compétition. Rencontré un mois avant la date ultime, l'athlète de 17 ans, calme et terre-à-terre, n'avait pas d'objectif précis en tête: «Je ne sais pas du tout à quoi m'attendre. Mais si je me fie aux résultats des championnats canadiens, terminer dans les 20 premiers serait excellent». Contrairement aux différentes coupes du monde auxquelles il a participées cet été, où on y retrouvait une grande majorité de cyclistes nord-américains, le Championnat du monde regroupera cette fois-ci le gratin mondial du cross-country: «Les meilleurs Européens y seront. Je suis sûr que le calibre sera plus élevé que durant les coupes du monde. C'est pour ça que je n'ai pas réellement d'attente de podium», révélait Alexandre.

Joint par téléphone, Serge Desrosiers, entraîneur d'Alexandre depuis près de cinq ans, a réitéré les propos de son jeune athlète en signalant son incertitude vis-à-vis cette compétition. Or, toujours selon lui, le désir de vaincre d'Alexandre sera au rendez-vous: «Peu importe le

résultat qu'il fera, je sais qu'il aura donné son maximum».

Force mentale et détermination

Inspiré par son père qui pratiquait le vélo de montagne, Alexandre a dévalé ses premiers sentiers à l'âge de 4 ans et a débuté les compétitions du haut de ses 8 ans. Outre les habiletés techniques qu'il a su acquérir durant toutes ces années, son entraîneur mentionne que c'est plutôt ses qualités psychologiques qui le caractérisent davantage: «Alexandre a

toujours été techniquement en avance sur les autres. Je crois que c'est plutôt sa force mentale et sa détermination qui l'ont mené à devenir l'un des meilleurs». Toujours selon M. Desrosiers, la volonté du jeune sportif à faire partie de l'élite était présente dès son tout jeune âge: «À nos débuts ensemble, Alexandre avait déjà une vision: il voulait aller aux Jeux olympiques».

Aujourd'hui, lorsqu'on demande à Alexandre s'il aspire à participer un jour à ces grands jeux, un large sourire se dessine sur les lèvres du jeune athlète: «C'est sûr que j'y pense. En 2016, j'aurai 22 ans. Peut-être trop jeune pour y participer. Mais en 2020 par contre...»

Outre l'accomplissement d'un grand rêve, cette compétition en Europe sera pour Alexandre la concrétisation d'un été fort occupé. En effet, l'athlète des Laurentides a pris part durant cette saison estivale à deux coupes du monde, un championnat canadien et quatre coupes Canada. Bref, un été qui ne risque pas d'être oublié!



Alexandre Vialle, jeune prévostois, sera un des trois cyclistes canadiens-catégorie junior- à participer au Championnat du monde de vélo de montagne qui aura lieu en Suisse.

Campagne de financement

Fais-moi un LézArts

CHRISTIAN ROY

Le centre de diffusion et de création LézArts Loco de Val-David est à la recherche d'artistes des environs voulant participer à la campagne de financement Fais-moi un LézArts.

LézArts Loco est un organisme qui a vu le jour en 2005 à la suite du désir de vouloir offrir à la population de Val-David et des alentours un espace de création artistique. L'entreprise encourage l'enseignement, le développement, la création et la diffusion de plusieurs disciplines artistiques dans les Laurentides. LézArts Loco est fier de soutenir les projets des

artistes qu'ils soient de niveau amateur ou professionnel.

L'organisme invite la population à créer des lézards de toutes sortes en laissant libre cours à leur imagination. Les œuvres seront exposées dans leurs locaux du 15 au 30 septembre. Un encan au profit de LézArts Loco se tiendra le 30 septembre où des prix seront également remis.

Vous êtes invités à venir porter vos créations à LézArts Loco au 1287 rue Dufresne à Val-David avant le 15 septembre. Pour plus d'information vous pouvez appeler au 819 322 6379 ou au 819-322-5011 ou envoyant un courriel au lezarts.loco@gmail.com.

Croisière littéraire sur le lac des Sables

C'est dans le cadre de La Foire du livre de Sainte-Agathe-des-Monts que sera présentée le 3 septembre prochain une croisière littéraire sur le lac des Sables. Les visiteurs pourront monter à bord du bateau de croisière Alouette VI et ainsi voguer au fil de l'eau avec les textes de Gaston

Miron, lus et chantés par Hélène Tremblay et son musicien. Cette croisière littéraire, présentée en collaboration avec l'Association des auteurs des Laurentides, est offerte gratuitement. Les places étant limitées, il est donc préférable de réserver au 819 326-4595.



Certification environnementale
des ateliers de services automobiles



Nous sommes le premier garage
des Laurentides à être certifié

Clé Verte, la plus haute norme environnementale
pour les garages au Québec.

Tous les ateliers certifiés s'engagent à offrir à leurs clientèles des services respectant les exigences du programme **CLÉ VERTE**.

Les engagements :

- Le respect de l'environnement
- Le respect des lois et des règlements
- L'application de bonnes pratiques en atelier allant au-delà des lois et règlements
- La sécurité de la clientèle
- L'entretien des équipements
- La compétence des ressources humaines

**Antirouille
PROLAB**

à partir de

**89⁹⁵\$
pour une auto**

**biodégradable
de très haute qualité**

Recommandé par le CAA

PROLAB

1985-2011, 26 ans d'efficacité énergétique.





M^e Paul Germain
notaire et conseiller
juridique

861, de l'École
Prévost Qc
J0R 1T0

Tél. : 224-5080
Télec. : 224-8511



Qui cautionne, paie

Qui cautionne, paie, dit un vieux proverbe. C'est simple. C'est clair.

Si l'emprunteur ne paie pas, la caution devra le faire. Si la caution n'a pas les moyens de remplir les engagements de l'emprunteur, elle devra faire faillite. Consolidez-vous en droit romain la caution était mise à mort en cas d'inexécution du paiement par l'emprunteur principal.

De plus, le fait d'endosser une personne peut diminuer votre capacité d'emprunt ou avoir aussi une incidence sur votre dossier de crédit surtout si l'emprunteur cesse de faire ses paiements.

Le cautionnement n'est pas seulement une pratique administrative imposée par le créancier, mais un contrat aux conséquences juridiques certaines. Il faut y réfléchir à deux fois avant de rendre service à un proche ou à votre petit ami, car vous pourriez découvrir les effets juridiques du cautionnement ou ce que les Anglais appellent les dettes transmises sexuellement.

Co emprunteur

Le nouveau Code civil du Québec prévoit que le cautionnement s'éteint au décès de la caution, et ce, malgré toutes dispositions contraires. Pour cette raison, les créanciers exigent maintenant que la personne qui devait auparavant être caution soit plutôt coemprunteur. Ainsi si le coemprunteur décède sa succession demeurera responsable de la dette.

Les obligations du coemprunteur sont les mêmes, que celles de l'emprunteur et le nouvel adage : Qui coemprunte, paie est tout aussi vrai.

Recours de la caution contre l'emprunteur

La caution peut réclamer à l'emprunteur ce qu'elle a payé en capital, intérêts et frais, les dommages-intérêts pour la réparation de tout préjudice qu'elle a subi. Ce recours est généralement illusoire étant donné l'insolvabilité de l'emprunteur.

Alors, comment se protéger?

La garantie hypothécaire de 2^e rang consentie par l'emprunteur peut être une façon pour la caution de se protéger partiellement. Cette hypothèque garantira à la caution que l'emprunteur remplira ses obligations envers le créancier principal. Elle permettra à la caution d'exercer des recours hypothécaires contre l'emprunteur, si l'emprunteur ne remplit pas ses obligations envers le créancier. Cependant, les droits et recours hypothécaires de la caution demeureront sujets au prêt hypothécaire de premier rang du créancier.

Cette garantie hypothécaire permettra surtout de contrôler la capacité d'emprunt de l'emprunteur en l'empêchant de prendre une hypothèque de second rang.

Elle permettra aussi de protéger la caution contre une hypothèque légale d'un tiers sur l'équité de l'immeuble et donnera à la caution la qualité de créancier garanti.

Prise en paiement par le créancier

Advenant que le créancier de premier rang exerce son recours de prise en paiement, la caution étant maintenant un créancier hypothécaire pourra exiger que le créancier de premier rang abandonne la prise en paiement et procède lui-même à la vente du bien ou le fasse vendre sous contrôle de justice. La caution devra, au préalable, avoir remboursé les frais engagés par le créancier et avancer les sommes nécessaires à la vente du bien.

La constitution de cette garantie entraîne des coûts élevés en frais de notaire pour l'établissement de l'acte, mais aussi pour sa quittance éventuelle. Son efficacité pour protéger adéquatement la caution est incertaine. Son utilisation pourrait être utile à l'occasion pour les immeubles comportant une bonne équité.

La garantie hypothécaire ne vous empêchera pas d'avoir à payer le créancier, mais elle vous donnera plus de contrôle sur la situation.

En cautionnant vous avez sûrement de bien bonnes intentions, mais vous pourriez vous retrouver « victime » de votre lien d'attachement et de votre générosité. Faites attention consultez-nous.



Diffusions Amal'Gamme

Information : 450 436-3037 ou diffusionsamalgamme@videotron.ca

Spectacles à la salle de concert de l'église Saint-François-Xavier, 994 rue Principale, Prévost

YVAN GLADU



Programmation 2011 et 2012

Le monde à votre portée

L'excellence de la programmation de Diffusions Amal'Gamme et son rayonnement partout dans la région et au-delà ont attiré l'an dernier des milliers de personnes à Prévost.

Des abonnés provenant de 16 villes de la région et une clientèle provenant de 45 villes ont permis à Prévost d'accueillir une moyenne de 107 personnes par concert présenté à l'église Saint-François-Xavier, soit plus de 80 % de sa capacité, une moyenne que nous comptons bien augmenter cette année. Prévost, Saint-Jérôme, Sainte-Adèle, Saint-Hippolyte,

Saint-Sauveur, Montréal, Piedmont, Laval, Morin-Heights, Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Colomban, Sainte-Agathe-des-Monts, Blainville, Mirabel, Saint-Donat, Sainte-Thérèse, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Val-Morin, Boisbriand, Boucherville, Deux-Montagnes, Lachute, Lorraine, Sainte-Anne des Plaines, Sainte-Lucie des Laurentides, Saint-Lin,

Terrebonne, Val-David, Bois-des-Filion, Chertsey, Huberdeau, Ivry-sur-le-Lac, Lakefield, Mascouche, Mille-Isles, Wentworth-Nord, Pointe-Calumet, Rawdon, Rosemère, Saint-Adolphe-d'Howard, Saint-André, Sainte-Marthe sur le Lac, Sainte-Sophie, Saint-Laurent et Windsor : les citoyens de Prévost peuvent être fiers de ce rayonnement, ils peuvent aussi se réjouir de la renommée de Diffusions Amal'Gamme chez les artistes qui ont été accueillis à Prévost.

Encore cette année, Diffusions Amal'Gamme propose une programmation diversifiée qui vous en mettra plein la vue et les oreilles. Lorsque des artistes qui se promènent partout dans le monde nous contactent pour revenir à Prévost parce qu'ils ont aimé l'accueil qui leur a été fait et la qualité de l'écoute du public lors de leur prestation, il y a lieu de se réjouir du travail accompli. Par exemple, si on va sur le site internet de **Lucille Chung** pour voir sa cédule de concerts pour 2011-2012, on constate que cette extraordinaire artiste se promène partout aux États-Unis, au Canada et en Europe et qu'elle viendra au Québec une seule fois et c'est à

Prévost. On pourrait en dire autant d'artistes comme **Matt Herskowitz** ou **Jonathan Crow** du Nouveau Quatuor Orford qui amènera à Prévost des virtuoses qui occupent des postes de solistes dans des orchestres comme l'OSM et l'OST (Orchestre symphonique de Toronto). Parmi les figures que nous présenterons cette année, il nous faut mentionner de jeunes virtuoses exceptionnels comme **Jonathan Jolin** et **Yogane Lacombe**, tous deux de Saint-Jérôme, un guitariste renversant, **Thierry Bégin-Lamontagne** qui nous offrira un avant-goût du programme qu'il présentera à un concours international en Espagne avec le fabuleux

Concerto d'Aranjuez et le jeune pianiste ontarien **Robin Pan** qui, à l'âge de treize ans, vient de gagner un concours provincial ouvert aux pianistes de vingt-huit ans et moins. Le public aura aussi le plaisir d'assister à **Payements** un récital exceptionnel consacré aux chansons et poèmes de Gilles Vigneault par nul autre que **Charles Prévost**.

Le public pourra prendre connaissance de la programmation en se procurant la magnifique brochure couleur qui sera disponible à de nombreux endroits à Prévost : entre autres, à la bibliothèque, à l'hôtel de ville, à la gare de Prévost, chez IGA Marché Piché, à la pharmacie Proxim, à la boutique Les Arts

Gourmets, à l'auberge La Belle et La Belge. On peut aussi la demander en téléphonant au 450 436-3037.

Le site Internet www.diffusionsamalgamme.com a aussi été amélioré. Les gens pourront y prendre connaissance de la programmation comme l'an dernier. De plus, ils pourront se procurer nos billets en ligne sans avoir besoin de se déplacer. Ils pourront aussi s'abonner sans frais à l'infolettre qui leur donnera mensuellement davantage d'informations sur les artistes, les concerts et événements à venir. On y retrouvera aussi la revue de presse faisant état des critiques et commentaires sur les concerts et les artistes de cette année et de l'année passée.



Le gaz de schiste (12^e partie)

Toxicité du liquide de fracturation

Végétation d'un sous-bois anéantie

ODETTE MORIN

Une expérience menée dans une forêt de Virginie-Occidentale confirme que le liquide de fracturation utilisé dans l'exploration et dans l'extraction du gaz de schiste est néfaste pour l'environnement. En 2008, le service des forêts du ministère de l'Agriculture américain a déversé 300 000 litres de liquide de fracturation dans une parcelle de 2 000 mètres carrés d'une forêt expérimentale. Dans les heures qui ont suivi l'épandage, la végétation du sous-bois était morte. Dans les jours suivants, plusieurs arbres ont perdu leurs feuilles. Deux ans plus tard, 56 % des arbres étaient morts, alors que le taux de mortalité observé dans cette forêt est de 1,3 % par année. Cette expérience est très pertinente, car plusieurs États américains permettent de se débarrasser des eaux de fracturation par épandage. Jusqu'ici au Québec, les eaux utilisées dans l'exploration ont été traitées dans des usines d'épuration municipales avec l'aval du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. (Charles Côté, 19 juillet, *La Presse*)

Au Québec, l'épuration des eaux de fracturation par des installations

municipales a été dénoncée par des biologistes, car les équipements municipaux ne seraient pas en mesure de filtrer plusieurs polluants, dont des métaux lourds, parfois radioactifs et des substances cancérigènes, voire mutagènes.

C'est le départ du P.D.G. de Junex, Jean-Yves Lavoie, lequel ne voulait pas nuire à la crédibilité du groupe, ainsi que les pressions des groupes d'opposants qui ont conduit le gouvernement à nommer François Tanguay au sein du comité de l'*Étude environnementale stratégique* (EES). Monsieur Tanguay est un écologiste de longue date au c.v. bien garni en commençant par Greenpeace en passant par divers organismes gouvernementaux comme la Régie de l'énergie. Contrairement à la plupart des écologistes, François Tanguay ne se dit ni pour ni contre cette industrie controversée. Il a affirmé à *La Presse* vouloir « faire partie du débat réfléchi, pas du débat émotif ». Équiterre et la Fondation David Suzuki accueillent favorablement cette nomination, tandis que l'Association québécoise pour la Lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA) aurait préféré la nomination de leur vice-présidente

Kim Cornelissen. Urbaniste de formation, madame Cornelissen a un parcours fort intéressant avec entre autres, la rédaction (en français, en anglais et en suédois) de nombreux articles, chapitres de livres et mémoires sur les biocarburants. (Tommy Chouinard, 10 août, *La Presse*)

Le fait que ce comité ne soit formé que de personnes en accord ou tout au plus neutres, face à cette industrie nous permet de douter de l'objectivité de la démarche.

Un mea culpa des producteurs pétroliers

L'Association canadienne des producteurs pétroliers (ACPP) et son pendant québécois ont mandaté une entreprise spécialisée (Parta Dialogue) pour lancer un forum de discussion par internet. Le grand patron de Parta Dialogue, Paul Allard a déclaré que : « l'industrie est prête à faire son mea culpa après avoir reçu des "baffes" en agissant "comme des cow-boys" ». (Patrice Bergeron, 31 juillet, *La Presse canadienne*) Selon Marc Durand, géologue à la retraite, le site forumschiste.com aurait été démasqué comme étant un site pour recueillir des infos sur les opposants.

Outre les projets de manifestations, les opposants au gaz de schiste

comptent, dès cet automne, mettre sur pied une table ronde sur les énergies nouvelles qui réunira plus de 400 experts dans le domaine. Leur but est de démontrer au gouvernement qu'ils ne sont pas seulement capables de s'opposer au gaz de schiste, mais qu'ils sont surtout capables de proposer des alternatives aux énergies fossiles, lesquelles obnubilent nos gouvernements. « Moi j'en ai ras-le-bol de cet énoncé du gouvernement selon lequel nous sommes des éco-anarchistes », a déploré Paul Lamoureux, porte-parole des regroupements d'opposants. Il a défendu sa réputation et celle de ses camarades dans cette lutte qui ont comme lui, une longue carrière dans le domaine scientifique, notamment dans celui de la biologie.

Finalement, pour tous ceux et celles pour qui ce sujet est beaucoup plus que du « pas dans ma cour », un rendez-vous est donné à Québec les 23, 24 et 25 août devant l'Assemblée nationale. C'est sous le thème « changeons la loi qui mine notre territoire » que seront menées diverses activités. Après tout, l'industrie du gaz et du pétrole bénéficie de la vétuste Loi sur les mines.

Abandon mouvementé

CHRISTIAN ROY

Le Festival des Arts de Saint-Sauveur (FASS) a fêté ses 20 ans du 28 juillet au 7 août avec une programmation exceptionnelle. Audace, création, brio, adresse. Le FASS n’a pas loupé l’occasion pour briller à travers ses 26 spectacles comportant quatre troupes internationales de danse. Coup de cœur du Festival en 1998, la troupe Stockholm 59° North a performé les 4 et 6 août. Un plaisir que l’on savoure avec délectation.

Stockholm 59° North est une compagnie formée de solistes provenant du Royal Swedish Ballet, vieille de plus de 237 ans. « Notre nom reflète nos racines dans une tradition de danse vibrante, vieille de plusieurs siècles et dans notre ambition d’explorer le monde », mentionne Jens Rosén, directeur artistique de la compagnie. Cette troupe est considérée comme l’une des plus prestigieuses d’Europe, autant au niveau du ballet traditionnel que contemporain.

Au compte de trois ballets, *Stockholm 59° North* a offert une splendide performance dont la première mondiale de la version longue de *Cantus in Memory of the Dancing Queen*, le clou du spectacle d’une durée de 40 minutes. Ce ballet tente de suivre une trame narrative qui reste imperceptible. On peut bien déceler un drame amoureux à travers ces pas de danse, mais pas son histoire, simplement ses sentiments.

« Des souvenirs vécus, des souvenirs dont j’espère ne jamais refaire l’expérience et des souvenirs que j’aimerais vivre », affirme M. Rosén. Sans décor, dans un éclairage et des costumes simples, l’attention est dirigée entièrement sur les danseurs qui sont d’une précision inouïe. Toutefois, la musique reste un élément essentiel de la performance. Parfois dramatique, mainte fois à l’état embryonnaire de sons et tantôt se taisant pour laisser place aux respirations violentes des danseurs, la musique, ou dirais-je plutôt, le son est exploité d’une brillante façon. L’intensité et l’évocation se dégageant de ce ballet s’approchent de la tragédie grecque où la parole est détrônée par un langage corporel traduisant sensualité, douceur et agressivité. Ce ballet contemporain novateur nous amène à la conquête



Deux danseurs de la compagnie Stockholm 59° North, coup cœur du FASS en 1998, lors de la danse *Tactile Affinity*.

du regard du cœur, laissant même une place à l’homosexualité.

Très court, le deuxième ballet, nommé *Pas de danse*, était très jovial et coloré. Des sourires facilement perceptibles étaient même dessinés sur les visages des danseurs. Sur de la musique folklorique qui avait, selon moi, peine à s’adapter à la légèreté de ces acrobates qui dansaient une fois de plus avec aisance et agilité. Le troisième et dernier ballet, *Tactile Affinity*, était davantage classique et traditionnel et mettait moins l’ac-

cent sur les solos. Les mouvements, tantôt fluides, tantôt saccadés, témoignaient encore une fois d’un contrôle hors du commun.

Stockholm 59° North a offert trois ballets, trois remarquables performances complètement aux antipodes. Ainsi, la troupe s’affiche en tant que compagnie majeure, audacieuse et qui fait preuve d’une expertise poussée dans tous les styles. C’est une honte d’avoir pu constater nombre de places vides dans la salle.

Mon nom est une personne

ROBERT RIEL

De nombreuses figures de style enrichissent notre vocabulaire utilisant le nom d’illustres individus et enrichissent notre vocabulaire: le talon d’Achille, le Petit Robert, la boîte de Pandore, le nez de Cléopâtre, la vérité de la Palisse, la tête à Papineau.

Toutefois, bien des individus voudraient laisser leur marque pour la postérité: plusieurs l’ont fait en ayant leurs noms ou prénoms devenus des noms communs, utilisés quotidiennement dans la langue française, mais parfois à leur insu. – Bien que ce texte ne soit pas onomastique, voici un exemple sous forme d’historiette (les prénoms et noms des créateurs, de même que l’époque où ils ont vécu, sont entre parenthèses pour fin de référence).

« Récemment, je devais sortir afin de faire une activité que je déteste, le magasinage. Bien que je ne suis ni masochiste (Léopold Von Sacher-Masoch, écrivain, 1836-1895), ni sadique (Marquis de Sade, écrivain, 1740-1814), je me dois d’aller faire des achats. Comme mon épouse qui vient tout juste de donner naissance par césarienne (Jules César empereur romain, 100-44) sera ma Valentine (Valentin de Terni moine, vers 269 après J.-C.), je pensais, soit lui acheter des fleurs comme des roses, des magnolias (Pierre Magnol,

botaniste, 1638-1715) ou des Poinsettias (Joël Roberts Poinsett, ambassadeur US au Mexique, 1779-1851) ou tout simplement boycotter (Charles Cunningham Boycott, 1832-1897) cette pratique. Après réflexions, je me suis convaincu d’aller fureter dans les magasins.

Avec le temps requis pour finir mon sandwich (John Montagu, duc de Sandwich 1718-1792) et pour mettre mes pantalons (Saint Pantaléone, vers 303 après J.-C.), je suis allé porter les poubelles (Eugène Poubelle, préfet de Paris, 1831-1907) au bord de la route récemment recouverte d’un nouveau macadam (John Houdon McAdam, 1756-1836) rendant la chaussée hermétique (Hermès, dieu du com-

merce et gardien des routes) et glissante qui a entraîné ma chute tout en effectuant un double axel (Axel Paulsen, athlète, 1855-1938). En me dirigeant vers le garage, j’ai pu réfléchir à la vue de mes deux voitures, la Chevrolet (Louis Joseph Chevrolet, 1878-1941) ou la Porsche (Ferdinand Porsche, 1875-1951) laquelle des deux à utiliser bien qu’aucune d’elles ne fonctionne au diesel (Rudolf Diesel, ingénieur, 1858-1913).

J’ai eu recours au bottin (Sébastien Bottin, 1764-1853) téléphonique afin de connaître les adresses d’un fleuriste, d’un centre commercial et d’une quincaillerie les plus proches tout en jetant au cendrier ma cigarette faible en nicotine (Jean Nicot,

ambassadeur français, 1530-1600). Avant de partir pour bien galvaniser (Luigi Galvani, physicien et médecin, 1737-1798) mes ardeurs, j’ai réexaminé ma liste d’achats qui ne contient rien pour moi, car je ne suis pas narcissique (Narcisse, dieu de la mythologie grecque). Cette liste comprend les rubriques suivantes: des ampoules de 60 watts (James Watt, 1736-1819), une connexion pour mes appareils de 220 volts (Alexandro Volta, 1745-1827) et autres gadgets (Émile Gaget, architecte, XIX^e siècle). Pour ma dulcinée, ce sera des fleurs et un sac à main soit de Chanel, Dior, Gucci, Ferragamo, etc. .

Plusieurs recherchent à se faire un nom ou à laisser un nom, mais le plus important est de bien porter son nom, *cré nom de nom*.



**Physio
Axis**

La santé en mouvement

Physiothérapie spécialisée en thérapie manuelle
Kinésiologie - Médecins pédiatre et sportif
Acupuncture - Massothérapie

2645 boul. Curé-Labelle #104, Prévost

450.335.3030
www.physioaxis.ca



CLINIQUE
PHYSIOTHÉRAPIE
DES MONTS

2955, boul. Curé Labelle, Prévost
Tél. : (450) 224-2322
www.physiodesmonts.com

La grossesse est un état spécifique qui exige une adaptation constante et peut se dérouler de façon plus ou moins harmonieuse. En effet, si certaines femmes ont une grossesse facile jusqu’à la fin, beaucoup d’autres sont incommodées à un moment ou à un autre de cette période de leur vie.

L’acupuncture et le suivi de grossesse

Étant d’abord une médecine préventive, l’acupuncture peut jouer un rôle très efficace dans le suivi de la grossesse. Elle présente l’avantage majeur d’éviter le recours aux médicaments dont on redoute les effets tératogènes c’est-à-dire les risques de malformations du fœtus. De plus, des séances d’acupuncture permettent à la femme enceinte de prendre un temps d’arrêt, de se reposer, de s’allonger, de se détendre, toutes choses qui ont un effet bénéfique sur son état et l’incitent à prendre soin d’elle dans une période exigeante de sa vie. La femme enceinte aura avantage à consulter un acupuncteur qui par la prise « des pouls »*, l’examen de la langue et un questionnement minutieux, peut détecter les divers troubles de grossesse. L’identification précoce d’un déséquilibre permet de le traiter facilement et de prévenir ainsi certaines complications futures.

* « les pouls » selon les critères de la médecine traditionnelle chinoise.

Durant la grossesse l’acupuncture permet de :

- soulager les nausées et les vomissements
- soulager l’anxiété et l’angoisse
- traiter les saignements de nez
- traiter la constipation
- traiter les troubles de la circulation, l’enflure et la lourdeur des jambes
- soulager les douleurs lombaires, du sciatique et les douleurs abdominales et pelviennes
- prévenir les menaces d’accouchement prématuré
- modifier la position du fœtus en cas de présentation de siège entre la 30^e et la 34^e semaine (taux moyen de réussite, 85% selon des études récentes)

Pour la préparation à l’accouchement, l’acupuncture permet de :

- déclencher le travail en cas de dépassement du terme ou d’indications thérapeutiques
- favoriser l’assouplissement du périnée
- stimuler la contractilité utérine
- réduire le temps de travail de 4 à 6 heures selon les études

Fréquence des traitements
Normalement, la femme dont la grossesse se déroule bien devrait voir son acupuncteur une fois par mois jusqu’à la fin du huitième mois de grossesse, et deux à trois fois pendant le neuvième mois. Ces dernières séances sont destinées à calmer l’anxiété, à soulager la fatigue et à favoriser l’assouplissement du périnée et du col de l’utérus. Ainsi, les femmes enceintes arrivent à terme dans de bonnes conditions physiques et psychologiques.

Source : www.acupuncture-quebec.com
Judith Leduc, acupuncteur

Une encyclopédie virtuelle évolutive et participative

YVAN GLADU

Dernièrement j'ai découvert un site exceptionnel sur le web. Il s'agit de l'Encyclopédie de l'Agora. Je vous transmets quelques informations sur son histoire et son orientation et vous invite à le découvrir par vous-même sur www.agora.qc.ca

L'Encyclopédie de l'Agora est une encyclopédie électronique québécoise gratuite et disponible en ligne depuis 1998. Elle fut fondée par les philosophes québécois Jacques Dufresne et Hélène Laberge. *L'Agora, recherches et communications inc.*, leur entreprise, publie également le magazine trimestriel *L'Agora*, fondé en 1993.

Le site fait également office de portail web. Outre des articles encyclopédiques, il commente aussi l'actualité. L'encyclopédie se présente comme la « première encyclopédie virtuelle évolutive et participative en langue française », ce que confirme le journal *Libération*.



Jacques Dufresne

En 1984, il a fondé *L'Agora, Recherches et Communications inc.* en collaboration avec Hélène

Laberge. *L'Agora* a d'abord été connue par les nombreux colloques qu'elle a organisés sur les médecines douces, l'éducation, la judiciarisation, la mort, etc., pendant une dizaine d'années.

En septembre 1993, les Dufresne lancent avec des fonds exclusivement privés une revue d'idées et de débats: *L'Agora*. Elle sera publiée à

raison de 10 numéros par année jusqu'en juin 1996. Elle a changé de formule depuis, passant de 10 à 4 numéros par année. Ces numéros sont désormais thématiques comme le montrent les titres suivants: *Inforoute ou infausseroute* (juin 1996) *L'école inspirée* (septembre 1996) *Les racines de l'amour* (janvier 1997) *Vivre* (sur le virage ambulateur) (avril-mai 1997); *Le Québec gourmand* (été 1997); *La musique bien tempérée* (nov.-déc. 1997); *Philia* (sur les communautés) (fév.-mars 1998); *Dieu* (mai-juin 1998); *5 ans d'Internet* (juillet-août 1998), *L'argent durable* (octobre-novembre 1998), *L'Eau, le sang de la terre* (mars-avril 1999).

L'Agora a publié des dossiers importants sous forme de cahiers accompagnant la revue; les thèmes traités touchent le domaine politique, *Le Rapport du groupe Réflexion Québec*; la santé, *La Réforme du système de soins québécois*; l'administration, *Le Pouvoir local, Métiers et management*, etc.

L'Encyclopédie de l'Agora

L'Encyclopédie de l'Agora, première encyclopédie conçue en fonction d'Internet dès 1998, est une initiative de Jacques Dufresne et Hélène Laberge, deux intellectuels qui jouèrent un rôle de premier plan dans le débat public québécois des trente dernières années. Elle est leur contribution à l'effort des Québécois pour prendre possession de leur destin et assurer le rayonnement de leur culture. L'ouvrage qui, au début du vingtième siècle, tint lieu d'encyclopédie nationale avait été produit aux États-Unis par la maison Grolier, à partir de l'original en langue anglaise, complété par un vieux fonds littéraire français du XIX^e siècle et saupoudré ensuite

d'articles écrits par nos universitaires les plus connus au cours des années mil neuf cent vingt. Cet ouvrage s'intitulait: *L'Encyclopédie de la jeunesse* et avait pénétré dans un foyer sur deux. Jeunesse d'un peuple en effet!

Si l'Encyclopédie de l'Agora a pour base le Québec, elle a le monde pour objet. Elle y trouve la majorité de ses lecteurs, autour de 75 %, et nous espérons qu'elle y trouvera de nouveaux collaborateurs dans la même proportion. La fréquentation de l'ensemble de nos sites est de 40 000 pages vues par jour. Lancée il y a un peu plus d'un an, la *Lettre de l'Agora*, héritière de notre magazine sur papier qui fut publié de 1993 à 2006, compte 4 800 abonnés, (recrutés sans publicité à partir du carnet d'adresses de l'Agora). Ce nombre s'accroît à un rythme constant.

C'est grâce à la générosité d'un mécène, à partir de 1998, suivie de celle du Gouvernement du Québec, de 2002 à 2004, que nous avons pu lancer cet ambitieux projet. Nous devons toutefois remercier d'abord nos premiers collaborateurs, bénévoles en majorité, dont la plupart collaboraient à notre magazine.

Il faut distinguer l'Encyclopédie de l'Agora du réseau des sites de l'Agora. Outre l'oeuvre fondée en 1998, ce réseau comprend quatre encyclopédies spécialisées: sur l'*inaptitude*, sur la *francophonie*, sur la *mort*, sur *Jean-Jacques Rousseau* (encore embryonnaire, avis aux amateurs) ainsi que les actes de plusieurs colloques internationaux et, le plus récent, un grand site bilingue sur le thème de l'*Appartenance*.

Pourquoi cette diversification alors que l'oeuvre principale est encore loin de sa maturité? La chose s'ex-

plique par les accidents de notre histoire: années plutôt fastes de 1998 à 2005, années maigres depuis, où nous avons tenu en offrant des services informatiques, parmi lesquels il y eut les encyclopédies spécialisées et les sites de colloques. Cette bifurcation fut un mal pour un bien. Nous aurons ainsi découvert que l'encyclopédie spécialisée est celle qui convient le mieux aux sujets importants, ce qui ne l'empêche pas d'être bien intégrée à l'ensemble.

Notre artiste programmeur, Bernard Lebleu, fort de l'expérience qu'il a acquise dans ce contexte (création du portail *Réseau collégial*, des sites de *l'Arche Canada*, *Villes en transition*, *Appartenance-belonging*), a pu relever le défi de la refonte de l'Encyclopédie de l'Agora, laquelle pourra désormais accueillir un grand nombre de collaborateurs ayant des privilèges variés.

Attention! Ce n'est pas la formule Wikipedia, dont les faiblesses, de plus en plus manifestes, nous ont toujours paru irrémédiables. Notre formule, telle que présentée dans notre **Introduction**, combine l'autonomie des collaborateurs, une fois qu'ils ont été agréés, et le respect de la cohérence de l'oeuvre.

Le réseau des sites de l'Agora appartient toujours à L'Agora recherche et communications Inc., dont Hélène Laberge et Jacques Dufresne sont les seuls actionnaires. Dorénavant toutefois, un nouvel organisme à but non lucratif (une Fondation), la Société des amis de l'Encyclopédie de l'Agora, une entité légale indépendante, assumera une part croissante des responsabilités.

Informations tirées du site web www.agora.qc.ca



AVIS PUBLIC

PROMULGATION

AVIS est donné que le conseil municipal de la Ville de Prévost a adopté le règlement suivant lors de la séance ordinaire du 30 mai 2011.

Règlement no 641 « Règlement décrétant l'acquisition des terrains et la construction d'infrastructures dans le cadre du projet de construction d'une nouvelle école primaire et prévoyant un emprunt de 1 500 000 \$ nécessaire à cette fin ».

Le règlement 641 a reçu l'approbation du ministre des *Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire*, monsieur Laurent Lessard, le 10 août 2011.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance de ce règlement à la Place de la Mairie, sise au 2870, boulevard du Curé-Labelle à Prévost, pendant les heures régulières de bureau, soit du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h.

Le règlement 641 entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À PRÉVOST, CE 15^e JOUR DU MOIS D'AOÛT DEUX MILLE ONZE (2011).

M^e Laurent Laberge, avocat
Greffier



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE AUX FINS DE CONSULTATION AMENDEMENT AU RÈGLEMENT 601 « ZONAGE »

Lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 8 août 2011, le conseil municipal de la Ville de Prévost a adopté, par résolution et conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, le projet de règlement suivant :

Premier projet de règlement no 601-15 « Amendement au règlement de zonage no 601, tel qu'amendé (Modification de la zone C-268, garderie) »

Le règlement projeté vise à amender le règlement 601 « Zonage » de façon à y apporter la modification suivante :

Modifier la réglementation de la zone C-268 afin d'y autoriser les usages de la classe d'usages « P1 institutionnel », comme classe d'usages autorisée.

Ce règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Une assemblée publique de consultation aura lieu **le mardi 6 septembre 2011 à 18 h 30**, à l'Hôtel de Ville de Prévost, située au 2870, boulevard du Curé-Labelle à Prévost. Ladite assemblée sera tenue par le Conseil sous la présidence de monsieur le maire.

Au cours de cette assemblée, des explications sur le projet et les conséquences de son adoption seront données et toutes personnes ou organismes désirant s'exprimer pourront se faire entendre.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance de ce projet de règlement à la Mairie de Prévost, située au 2870, boulevard du Curé-Labelle, pendant les heures régulières de bureau, soit du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi, de 8 h 30 à 12 h.

DONNÉ À PRÉVOST, CE 10^e JOUR DU MOIS D'AOÛT DEUX MILLE ONZE (2011).

M^e Laurent Laberge, avocat
Greffier

41^e groupe scout Montagnard

Inscriptions pour l'année 2011-2012

ANGÈLE ROSS

Le jeudi, 8 septembre 2011 à 19h00, aura lieu la soirée d'information et d'inscription, au local scout situé au 788, rue Shaw, à Prévost. Nous accueillons les jeunes de 7 à 14 ans, avec ou sans expérience du scoutisme.



AVIS PUBLIC

PROMULGATION

AVIS est donné que le conseil municipal de la Ville de Prévost a adopté le règlement suivant lors de la séance ordinaire du 11 avril 2011.

Règlement no 576-2 « Correction du bassin de taxation du règlement 576, tel qu'amendé, décrétant des travaux de réfection sur la rue du Curé-Papineau et à l'intersection du boulevard du Curé-Labelle et de la rue Richer ».

Le règlement 576-2 a reçu l'approbation du ministre des *Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire*, monsieur Laurent Lessard, le 8 août 2011.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance de ce règlement à la Place de la Mairie, sise au 2870, boulevard du Curé-Labelle, à Prévost, pendant les heures régulières de bureau, soit du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h.

Le règlement 576-2 entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À PRÉVOST, CE 10^e JOUR DU MOIS D'AOÛT DEUX MILLE ONZE (2011).

M^e Laurent Laberge, avocat
Greffier

Une année scout se déroule avec de nombreuses activités de septembre à juin (réunions hebdomadaires, trois à quatre camps à l'extérieur, sorties occasionnelles d'une journée, participation à des travaux communautaires et trois campagnes de financement). Vivre le scoutisme, c'est l'occasion de se faire des amis, de faire des progressions personnelles, d'apprendre des techniques et de partir en excursion et en camp!

Le 41^e groupe scout recherche aussi des animateurs pour compléter son équipe. Un encadrement par des animateurs expérimentés sera fourni dans chacune des unités. Plusieurs formations de perfectionnement sont disponibles auprès du District scout des Laurentides. Les réunions ont lieu à Prévost. Les jeunes proviennent de Prévost, Saint-Hippolyte, Sainte-Adèle, Saint-Sauveur et d'autres villes environnantes. Pour information, contactez Odette Carrière, présidente, 450 438-6395 www.scoutmontagnard.org



Carte postale
du siècle dernier

Train du Canadien Pacifique, 1925

BENOIT GUÉRIN

Le train du Canadien Pacifique à Shawbridge autour de 1925. Êtes-vous capables de situer à quel endroit se situe cette carte postale. Je penche pour quelque part autour des bâtiments du Centre de jeunesse Batshaw. Si vous avez une idée, communiquez avec moi à bguerin@journaldescitoyens.ca

Carte postale originale: collection privée de l'auteur.



DANIELLE LAROCQUE ET PIERRE AUDET

Le défi boîte à lunch

Bonjour Danielle – La gym cerveau, tu connais? C'est l'activité à laquelle les enfants s'adonnent pendant une bonne partie de la journée à l'école. Or, on sait qu'il y a un lien direct entre la qualité de l'alimentation d'un écolier et sa performance en classe. Ce qui m'amène à te parler de la fameuse boîte à lunch. Tu sais, celle qu'on fait parfois sans inspiration, à la va-vite... et que l'enfant ramène presque intacte à la fin de la journée. Comment la rendre plus appétissante?

Cher Pierre – Les enfants ont soif d'apprendre et le repas du midi est indispensable pour les aider à réussir. Comme septembre est le mois des belles récoltes, c'est le temps idéal pour renouveler ses idées de boîtes à lunch nourrissantes, stimulantes et dynamisantes. Une boîte à lunch ordinaire peut devenir une jolie boîte à surprise. Le truc est de savoir allier variété et fantaisie dans la présentation, les couleurs et les saveurs.

Des aliments performants pour le cerveau

Mais d'abord, il faut choisir des aliments performants: les acides gras essentiels, les oméga 3 et 6, les minéraux, les vitamines, les glucides complexes, les antioxydants et oligo-éléments dont le cerveau a besoin. Ce sont eux, les grands responsables de la souplesse de nos cellules cérébrales et de la transmission efficace des informations d'un neurone à l'autre. Ces «performants» sont présents dans les fruits, les légumes, les poissons, l'huile d'olive, les céréales complètes, les noix, les graines.

Préparez votre liste d'épicerie

Les légumes, dont les épinards, les choux, les avocats et les tomates. Les fruits, tels les framboises, les bleuets, les canneberges, les fraises, les pruneaux et les raisins secs. Les noix et les graines, telles les amandes, les graines de lin (fraîchement moulues), de citrouille ou de tournesol.

Les poissons tels le saumon, le thon, le maquereau, les harengs et les sardines. Les huiles d'olive de qualité. Petit truc: Profitez de l'abondance des récoltes et congelez ou déshydratez vos petits fruits frais. En novembre, ce brin d'été dans les menus saura en regallardir plus d'un.

Les yeux stimulent l'appétit

L'appétit passe par la gourmandise des yeux. Avez-vous mis au moins deux couleurs dans le lunch de votre enfant? Orange, vert, jaune, rouge, bleu... faites votre choix. Pensez petites bouchées, salade, soupe-repas, brochette, légumes crus avec une trempette savoureuse.

Le pain fait la différence

Un sandwich est encore plus appétissant quand il ne ressemble pas à celui de la veille. Alternez sous-marin, croissant, wrap, ciabata, taco, roulé, pita, bagel, tortilla de blé entier. Découpez le sandwich en forme de triangle, de losange ou de cœur.

Une idée de menu

Préparez la veille au mélangeur: thon, échalote, graines de lin moulues, un peu d'épinard, mayonnaise légère, herbes et épices au choix. Placez une mini tomate coupée en deux sur le dessus du sandwich découpé en cœur. Complétez avec un jus de légumes, une brochette de fruits et de fromage en grains. Ajoutez un petit morceau de chocolat noir.

Pas le temps?

Préparez la brochette avec votre enfant. Vous préparez le terrain pour un lunch santé à déguster avec envie.

Ensemble, faites ces menus spéciaux une ou deux fois par semaine. Développez ce petit rituel avec votre enfant - par exemple le lundi soir - et participez à sa réussite. N'oubliez pas de faire l'alternance papamaman dans la préparation.

Et rappelez-vous ce mot de Guy de Maupassant: «La bouche, qui nourrit le corps, répand aussi la parole et la pensée.»

NDLA: Vous avez des recettes gagnantes pour la boîte à lunch des enfants? Partagez-les sur info@coop-sante-services-prevost.org



Girouettes exclusives

Ferronnerie d'art

Sculptures

Salle de montre

Consultez

Atelier Jos Bergot

www.lespagesenligne.com

2493
boul.
Curé-Labelle
Prévost

Tél. 450
436 7903

Télec. 450
436 1679

jos.bergot@cgocable.ca



**RENOIT
ETHIER DD**

Denturologiste

Nous vous offrons un service personnalisé,
dans une ambiance chaleureuse.

Venez nous rencontrer pour une consultation gratuite ...

Parce qu'un sourire, ça fait plaisir...



**La clinique de denturologie Benoit Ethier est maintenant
située au 672 rue du Clos-du-Roi à Prévost (derrière le IGA).**

**Nous sommes heureux de vous accueillir dans un tout
nouveau décor...**

- prothèses dentaires amovibles et sur implants : complètes ou partielles
- service à domicile pour les personnes à mobilité réduite
- réparation en une heure
- VISA, Master Card, interac, chèque, comptant et financement disponible
- plus de 21 années d'expérience à votre service...

672, Clos-du-Roi, Prévost 450 224-0018

CONCOURS DÉFI

DIVERTISSEMENT ÉDUCATIF FAIT POUR LES JEUNES ET INTERDIT AUX ADULTES

Odette Morin

Amusez-vous et courez la chance de gagner, tous les mois, une carte-cadeau d'une valeur de 30 \$ à la librairie Renaud-Bray en participant au concours DÉFI.

Charade

- Mon premier est la somme de cinq plus cinq.
- Mon deuxième est un éclat de voix.
- Mon troisième est entre le ré et le fa dans la gamme.

- Mon quatrième est une grande communauté humaine.
- Mon tout est l'action d'isoler ou de traiter différemment certains individus par rapport aux autres.

À la recherche du mot perdu

Placez dans la case appropriée, la première lettre de la réponse de chaque énigme, vous obtiendrez ainsi le mot recherché.



- À la ferme, son chant nous réveille très tôt.
- Une saison qui fait greloter.

- Étendue de terre entourée d'eau.
- Partie renflée du tube digestif.
- Un pôle où résiderait un bonhomme barbu avec des lutins.

Son sens de l'odorat est exceptionnel. _____

Qui suis-je?

Voici les trois indices qui désignent le même mot.

- Je suis un pays ruiné par la sécheresse, mais surtout par la guerre civile.
- Ma population est actuellement victime d'une famine sans précédent.
- Je suis située dans ce qu'on appelle la « Corne de l'Afrique » et ma capitale est Muqdisho (Mogadiscio).

COUPON-RÉPONSE

CONCOURS DÉFI Août 2011

Charade

À la recherche du mot perdu

Qui suis-je?

Nom _____
 Ville _____
 Âge _____ Tél. _____

Vous avez jusqu'au 8 du mois suivant la parution du journal pour déposer votre coupon-réponse dans la boîte du concours DÉFI à la bibliothèque Jean-Charles Desroches de Prévost au 2945, boul. du Curé-Labelle; ou postez-le aux Éditions Prévotoises, concours DÉFI, C.P. 603, Prévost, Qc., J0R 1T0 ou par courriel defi@journaldeprevost.ca.

Le gagnant sera choisi au hasard parmi tous ceux qui auront eu les bonnes réponses et verra son nom et sa photo publiés dans le journal suivant. Toutes les réponses y seront aussi publiées. Le concours est ouvert à tous les jeunes (18 ans et moins) des municipalités desservies par le *Journal*, c'est-à-dire: Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs. Nous acceptons un coupon-réponse par personne, et les fac-similés sont acceptés.

La gagnante du DÉFI de juillet est Maude Alarie-Blondin, 9 ans de Prévost.



RÉPONSES DE JUILLET 2011

CHARADE:

G – Rat – Nie – Homme = Géranium

MOT RECHERCHÉ: 1 2 3 4 5
A M O U R

- Allô
- Masque
- Oignon
- Uniforme
- Ruban

Qui suis-je? L'Autriche

1001 pots

Potier d'un jour

JULIEN BERTHIAUME

Le 7 août dernier, j'ai eu le plaisir d'aller à l'exposition de 1001 pots située à Val-David. J'y ai fait du modelage d'argile lors d'une activité destinée aux jeunes et j'ai eu la chance inouïe d'utiliser un tour de potier!

Premièrement, l'activité de modelage consistait à façonner un paysage imaginaire à l'aide de techniques de poterie. Pour commencer, il fallait faire une pelouse en la trouant et en l'aplatissant avec des objets comme des brosses à dents, des noyaux de pêche, des morceaux d'écorce et des cailloux. Par la suite j'ai modelé des coccinelles, des vers de terre, des chenilles, des arbres et des champignons en faisant des colombins et des boules.

Nancy Bélanger, l'animatrice de l'activité, enseigne à 1001 pots depuis 2 ans. «Ce qui m'attire c'est la création, la transformation de la matière. C'est une matière super agréable à travailler puis on peut faire pratiquement n'importe quoi. Le touché est plaisant. C'est doux à travailler. C'est flexible, mais en même temps c'est rigide», explique la dame. Grâce à elle et Ian Chung de la compagnie Tucker's Clay, j'ai pu utiliser un tour de potier! C'est très amusant et très compliqué. Il faut que tous les gestes soient bien exécutés, car sinon, ça se démole! Même que ça me l'a fait,

mais j'ai recommencé! Au début, c'est difficile, mais on fini par s'habituer... Puis j'ai finalement réussi un magnifique pot que j'ai pu ramener chez moi et franchement, j'ai le goût de recommencer.



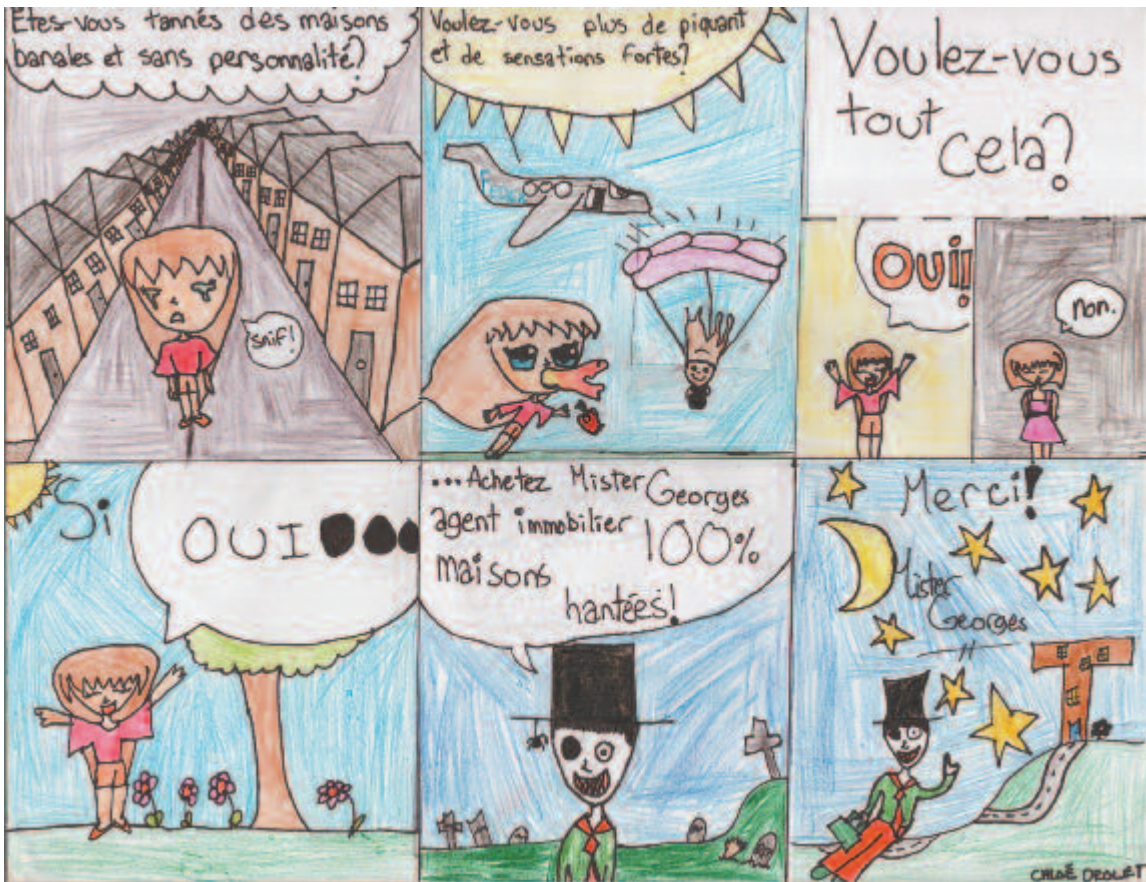
Le jeune Julien Berthiaume avec son paysage imaginaire en argile où un arbre, une chenille, une coccinelle, un ver de terre et un champignon y sont modelés.



Ian Chung de la compagnie Tucker's Clay montrant à Julien à utiliser un tour de potier.



CHLOÉ DROLET



À la recherche du mot perdu

1	2	3	4	5	6
R	A	C	I	N	E

- Roux
- Algue
- Crocus

- Iceberg
- Neiges
- Écailles

1	2	3	4	5	6
M	A	N	O	I	R

- Manioc
- Ancre
- Noyau

- Ogre
- Inox
- Résidence

Mots croisés - Odette Morin



La compagnie Gauthier Dance

De l'humour jusqu'à la pointe des pieds



ISABELLE NEVEU

Sans aucun doute, lorsqu'on parle du Festival des Arts de Saint-Sauveur, on parle de rythme, d'harmonie et principalement de mouvements sensationnels réunis dans un seul et même spectacle. Les amateurs de danse contemporaine ont donc été réjouis, car le 2 et 3 août dernier, la compagnie Gauthier Dance a émerveillé son public par la prestation de son spectacle Lucky Seven.

Basé sur le principe novateur d'un arc-en-ciel, Lucky Seven comprenait sept pièces distinctes aux couleurs contrastantes. «J'ai adopté ce principe afin que chacun puisse apprécier une partie du spectacle», a mentionné Éric Gauthier, directeur artistique, lors de la présentation d'avant-scène. Chacune d'entre elles se différencie par sa musique, son rythme et ses mouvements. Parfois, l'accent est placé sur la fluidité des mouvements ou la souplesse, d'autres c'est l'humour qui est mis de l'avant.

Tout au long de la représentation, les huit danseurs de la compagnie sont mis en vedette par des jeux de lumière simples, mais essentiels à la beauté du spectacle. Chaque mouvement est songé et réalisé par les

danseurs dans une douceur et une coordination impressionnante.

Le côté humoristique bien réparti durant la représentation détend l'atmosphère. Il permet à un public plus large de prendre plaisir à regarder les danseurs sur scène. Cette touche d'humour rend les chorégraphies vivantes et parfois même très surprenantes. C'est d'ailleurs ce qui fait le succès d'Éric Gauthier. Orchestra of wolves est l'une d'entre-elle et clôt le spectacle. Six loups et un canard se partagent la scène dans l'intention simple de nous faire rire.

D'origine québécoise, Éric Gauthier est passionné de la danse depuis son jeune âge. Sa carrière de danseur professionnel s'est développée, entre autres, au sein de l'école

des Grands Ballets canadiens de Montréal et au National Ballet School de Toronto. Pendant plu-

sieurs années, il fut demi-soliste et soliste interprétant de grands rôles tel que Mercutio dans Romeo et Juliette. C'est en 2005 qu'il expérimenta le métier de chorégraphe et le voilà maintenant au sein de sa propre compagnie.

Bref, Éric Gauthier et ses danseurs ont fait de ces deux soirées une ren-

contre inoubliable entre la danse et le public. Une fois de plus, ce fut une belle réussite pour la 20^e édition du Festival des Arts de Saint-Sauveur. Toutefois, n'oublions pas que ce sont les artistes qui font la renommée de ce festival. Encore une fois, un événement à ne pas manquer l'an prochain.



Des danseurs de la compagnie Gauthier Dance. (photo gracieuseté.)

Adam Lambert

D'American Idol à idole de Sainte-Agathe



GABRIELLE LEFEBVRE

Vendredi 29 juillet, Sainte-Agathe en feu. L'excitation est à son comble, la foule scande le nom d'Adam et appelle la star par des salves d'applaudissements. Les fans, munis de chandails du Glam Nation

Tour, de gants noirs et de paillettes se languissent car, pour certains qui viennent d'Australie et d'Europe pour le voir, l'attente est interminable.

Puis le coloré et charismatique Adam Lambert fait son apparition et regarde chaleureusement la foule de ses yeux charbonneux, vêtus de noir et de cuir, avec sa singulière et insolite queue de raton laveur accrochée à la jambe gauche. La foule explose lorsqu'il entame pour réchauffer la scène *For Your Entertainment* de sa voix puissante, forte et pop qui devient le catalyseur d'un mouvement énergétique et endiablé de la foule soumise à son charme enlisant jusqu'à la dernière seconde du spectacle.

La foule se délecte des succès *Rabbit Hole*, *Strut*, *20th Century boy*, *Aftermath* et *Sleepwalker*. Conquise, je regarde le curieux personnage jouer de sa queue de raton avec une sensualité extravagante qui nous fait sourire, bien malgré nous. L'osmose et le plaisir sont d'autant plus intenses lorsque le jeune homme de 29 ans entame *if I Had you*. Je suis agréablement surprise de la force du registre d'Adam qui est aussi à l'aise avec les notes graves et aiguës que sur scène. Pas étonnant, pensais-je, qu'il fut en nomination au dernier gala *Grammy* comme meilleure interprétation vocale et masculine pop. Le temps d'un clin

d'œil, brûlant il va sans dire, il enchaîna avec passion *Music Again*, *Mad World* pour continuer avec une nouvelle pièce tirée de son nouvel album: *Outlaws of love*, *Erotica Fever*, *sure Fire Winners* et *Whole gotta love*. Mais pour garder le savoureux suspense, la vedette nous sert comme «dessert» *Whataya Want From Me*. Et on l'adore, dès qu'on le voit, peu importe notre âge. Adam Lambert sème l'engouement partout où il passe et Sainte-Agathe s'en réjouit comme je ne l'ai jamais vu! Malheureusement, je ne peux assister à cette dernière chanson, car la pluie tombe et en riant, je pars en hâte retrouver la voiture chaude de mon père au détriment de la voix chaude d'Adam Lambert. Dur sacrifice!

Qui est Adam Lambert?

Né le 29 janvier 1982 à Indianapolis en Indiana, il habite présentement dans la ville du show-bizz, Los Angeles. Avant de participer au très populaire talent show *American Idol* en 2009, ce qui a lancé sa carrière, Adam Lambert joua dans plusieurs films dont *Wicked* et *The Ten Commandments*. Si Adam Lambert est arrivé

deuxième à la 8^e saison d'*American Idol*, son Album *For Your Entertainment*, lancé en 2009, fut numéro 1 et dans le top 5 du Billboard, un palmarès important aux États-Unis. Cet album a été vendu à 600 000 copies aux États-Unis. En 2010, il partit faire le *Glam Nation Tour* dans les grandes villes d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Australie. C'est dans cette même année qu'il déclara fièrement et ouvertement sa bisexualité dans une interview accordée à un magazine français. Lors d'une forte montée d'adrénaline, l'année précédente aux *ABC Awards*, il aurait embrassé son basiste en pleine prestation. Étant attiré par les gars autant que par les filles, la star s'offusqua que ce geste ait procuré plus d'indignation que lorsque deux stars féminines (par exemple Madonna et Britney Spears) le font sur la même chaîne. Néanmoins, malgré beaucoup de recul de la part de producteurs et de chaînes de télévision américaines comme *ABC*, il fut en nomination



Adam Lambert qui a enflammé la foule lors de son passage à Sainte-Agathe en feu.

au prestigieux gala *Grammys 2011* pour meilleure interprétation vocale et masculine pop. Aujourd'hui le charismatique Adam vit avec Sauli Koskiken, gagnant de la série télé

américaine *Big Brothers 3*. Un nouvel album et le DVD de sa récente tournée *the Glam Nation Tour* paraîtra prochainement. Et pour les plus curieux www.adamofficial.com

Informatique à domicile



Patrice Lavergne

Dépannage à domicile Formation

Destruction de virus & Espion
Réseau sans fils & Répartiteur
Optimisation & Mise à jour

Tel : 450-512-6111

Fax : 450-224-8881

patrice@formatiquelaurentides.com



**Dates de tombée
et de distribution**



MOIS

Septembre
Octobre
Novembre
Décembre

Dates de tombée

8
13
10
8

date de distribution

15
20
17
15

Journal des citoyens

Prévost • Piedmont • Sainte-Anne-des-Lacs
www.journal des citoyens.ca

que ce soit pour *Vendre ou acheter*

Profitez des **P'tites
Annonces**

Téléphonez à Fernande Gauthier au 450-224-1651

Petites

ANNONCES

450-224-1651

TARIF avec encadrement. Différentes grandeurs disponibles. Entre 15 \$ et 70 \$
5,00 \$ pour les 15 premiers mots et 0,30\$ du mot additionnel
2,50 \$ pour cadre autour du texte

ENTRETIEN RÉPARATIONS

Maçonnerie Marc Gingras INC.

Rénovation en tout genre
Maçonnerie et maison neuve
Marc: 450-712-5078

Services ménagers résidentiel et commercial. Semaine/deux semaines. Prévost et ses environs Geneviève Brassard. **514-998-6777**

Les Ménagères de Sylvie, entretien ménager. - Confiez vos tâches ménagères à une équipe. Ménage résidentiel avec reçu et avec grand ménage. Estimation gratuite. **450-224-4898 Cell.: 450-821-9848**

Besoin d'un coup de main, réparations mineures, peinture, céramique, plancher flottant. Gardiennage pendant votre absence, plantes, animaux, etc. Entretien de terrain. **Sylvain Pesant : 450-712-5313**

Homme demandé à temps partiel, travailant, ponctuel, pour divers travaux à l'extérieur, demandez Normand **450-224-4978.**

Marij-O-ngles Technicienne diplômée Manucure. Pose d'ongles et fantaisies (Attestation: «Stamping Nail Art») **Sur rendez-vous 450-822-7138**
Moment de détente, ambiance calme. De belles mains en tout temps ou pour occasions spéciales.

À VENDRE À LOUER À DONNER

Palette de rejet d'ardoise, à partir de 175 \$.
Contactez: **450-224-7093**

Ardoise à patio, à partir de 3,99\$/pc.
Contactez: **450-224-7093**

Chatons disponibles qui recherchent un foyer rempli d'amour, de sécurité, de bonté et de joie de vivre. Noirs à poil court. **Demandez Sylvie, Roger : 450-224-9411**

AUDI A4 Turbo 2000, 5 vitesses, traction intégrale, Bleu, 232 000 Km, Pneus hiver/été sur les roues Excellente condition **7400\$.**
Cell: **514-206-3718**



**TERRAINS À VENDRE
AVEC ET SANS SERVICE**
450 432-7074

RABAIS pour réservations



Payable par chèque, argent comptant ou Visa

2 parutions Rabais de 5%
3 parutions Rabais de 10%

ASTROLOGIE-CARTOMANCIE

Tarot, passé, présent, futur, faire revenir l'être cher, talisman, amulette.
450-227-4294

COURS-ATELIER

Cours de couture de jour et de soir en privé ou en groupe à l'atelier Confection Djstyle.
Julie 514-220-5847



Cours de peinture décorative, faux vitrail, Scrapbooking. Offerts aux adultes et ados.
Inscription: 450 224-2272
www.styllusion.com

Cours de piano, quel beau cadeau! Pour vos enfants ou vous-même. Région Saint-Sauveur, Madeleine Crevier **madcrevier@gmail.com 514 839-9770**
www.madcrevier.com

EMPLOI



Salon de beauté pour elle et lui

RÉCEPTIONNISTE
À temps plein ou partiel
parlant français anglais

Envoyer votre c.v.
par fax : **450-224-1789**

Courriel :
salonbeautefrancoise@qc.aira.com
Demande Josée :
450 224-5152

Fernande : 450-224-1651



FRANCE RÉMILLARD
514.347.3786

PROFUSION

I M M O B I L I E R

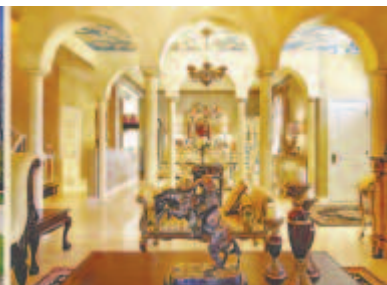


MICHELINE COUILLARD-DESPRÉS
450.275.0399



995 000 \$

ST-JÉRÔME | LA SEIGNEURIE CITATION Quartier prestigieux, cul-de-sac. Résidence d'inspiration classique, 15 pièces, 6 c. Terrain privé de 55 000 pc. boisé sans voisin à l'arrière, aménagement paysager somptueux, piscine creusée! **Micheline Després 450.275.0399**



325 000 \$

CHARMANTE CANADIENNE DE 11 PIÈCES. Accès au Lac Écho, 1 place pour bateau-moteur. Site privé. **Micheline Després 450.275.0399**



469 900 \$

FERMETTE POUR 2 CHEVAUX. St-Hippolyte, cottage impeccable, foyer, garage, s-sol fini, piscine, idéal pour grande famille. **France Rémillard 514.347.3786**



398 900 \$

ST-HIPPOLYTE. Grand cottage, superbe cuisine, véranda 4 saisons, foyer, 3 c.à, quelques minutes de St-Jérôme. **France Rémillard 514.347.3786**



385 000 \$

DOMAINE PARENT. St-Jérôme, unique grande maison avec 1 bachelor, piscine intérieure, à voir! **France Rémillard 514.347.3786**



798 000 \$

ST-HIPPOLYTE. De distinction, intérieur de rêve, qualité supérieure, 3 garages dont 1 idéal pour motorisé! **France Rémillard 514.347.3786**



279 900 \$

PRÉVOST. Très belle et ensoleillée, plancher de latte, foyer, cuisine avec îlot, terrain 22 000 pc. **France Rémillard 514.347.3786**

1361, Ave. Greene, Westmount (Qc) H3Z 2A5 • **514.935.3337** • **PROFUSIONREALTY.CA**
CHRISTIESREALESTATE.COM • LUXURYREALESTATE.COM Profusion Realty Inc. • Real Estate Agency

EXCLUSIVE AFFILIATE OF
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE®

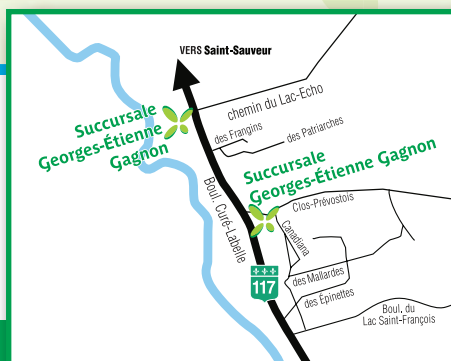


Tournée 2011

En collaboration avec



Bayer HealthCare
Gestion du diabète



Caravane Santé

Samedi 20 août

9 h à 12 h - 13 h à 17 h

à la Gare de Prévost dans le cadre de la Fête de la famille

Prévention du diabète

Une infirmière sera sur place pour vous conseiller.



Gestion du diabète



**Venez découvrir
notre espace boutique
Fruits & Passion**

**Achetez 2 produits et
obtenez le 3^e produit à
40 % de rabais*.**

FRUITS & PASSION *Pour un temps limité, applicable sur la
Espace boutique marchandise à prix régulier seulement.
Succursale du 2631, boul. du Curé-Labelle

Georges-Étienne Gagnon, propriétaire

2894, boul. du Curé-Labelle, Prévost (QC) JoR 1To
Téléphone : 450 224-2959 • Télécopieur : 450 224-9119
Lundi à vendredi : 9 h à 17 h • Samedi et dimanche : Fermé

2631, boul. du Curé-Labelle, Prévost (QC) JoR 1To
Téléphone : 450 224-0505 • Télécopieur : 450 224-5656
Lundi à vendredi : 9 h à 21 h • Samedi et dimanche : 9 h à 19 h

Proxim



**BOIS
DE
FOYER**

Bois sec
1^{er} qualité de bois
100%
bois franc



BÛCHE ÉCOLOGIQUE

Boîte de 10 bûches

code 005-3677

599\$ la boîte



645, Chemin Ste-Anne-des-Lacs, Ste-Anne-des-Lacs / mat.sadl@cgocable.ca
Téléphone : 450-224-8638 / Téléc : 450-224-8671



**Prév-automobiles
mécanique 224-2771**



Richard Bujold
propriétaire

3026 boul. Labelle, Prévost, Qc, J0R 1T0 • prevautomecanique@videotron.ca

MÊME À MON ÂGE,
JE SUIS ENCORE *HOT* L'ÉTÉ.

Prenez rendez-vous pour votre entretien estival* et téléchargez l'application d'entretien!



JUSQU'AU 31 AOÛT 2011

ON GARDE VOTRE AUTO JEUNE POUR LONGTEMPS

LUBRIFICATION, VIDANGE D'HUILE
ET CHANGEMENT DU FILTRE
VÉRIFICATION DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

- + Vérification du niveau des fluides et remplissage
- + Inspection visuelle des courroies et boyaux
- + Inspection des pneus et réglage de la pression d'air

Renseignements utiles au bout des doigts
**TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION
D'ENTRETIEN GRATUITE DÈS
AUJOURD'HUI !**

- obtenez des renseignements utiles au sujet de l'entretien de votre véhicule
- obtenez des alertes de rappel par courriel pour les vidanges d'huile ou changements de pneus
- trouvez rapidement l'atelier NAPA AUTOPRO le plus proche
- soyez informé des promotions saisonnières
- téléchargez notre APPLICATION D'ENTRETIEN à napaautopro.com/widget

Nous vous conseillerons l'entretien conforme aux recommandations du fabricant.

* Pour la plupart des véhicules. Supplément pour les véhicules diesels et 1/2 de tonne et plus. Comprend un maximum de 5 litres d'huile non synthétique 5W-20, 5W-30 ou 10W-30. Taxes, redevances écologiques et fournitures en atelier (au besoin) non comprises. Pour obtenir tous les détails, communiquez avec l'atelier NAPA AUTOPRO de votre région.



Appelez-nous dès maintenant
pour prendre rendez-vous!

Renseignez-vous sur notre garantie
Tranquillité d'esprit ou rendez-vous
au www.napaautopro.com

